

**AIROH**

**BLAST XR1**

GO BEYOND THE HORIZON.

**BOOKLET**

**DARE TO  
BE GREAT**

## INTRODUZIONE

Grazie per aver posto la vostra fiducia in Airoh. Questa maschera, Blast XR 1, è stata studiata e prodotta seguendo tre principi fondamentali: comfort, stile e sicurezza; con lo scopo di configurarsi come perfetto complemento al casco e ricercato oggetto di design. Invitiamo ad un'attenta lettura del presente documento informativo, consigliando di conservarlo con cura poiché non verrà accettato alcun reclamo per eventuali danni e/o perdite dovute all'uso improprio e per scopi differenti da quelli previsti ed indicati nelle seguenti istruzioni.

## REQUISITI LEGALI

Questo prodotto Airoh si configura come dispositivo di protezione individuale (DPI) di categoria II, pertanto sottoposto al pieno rispetto dei requisiti di legge previsti dal Regolamento (UE) 2016/425. Soddisfa inoltre tutti gli standard tecnici e di prova della norma EN 1938:2010 "Occhiali a visiera per utilizzatori di motocicli e ciclomotori".


## DESTINAZIONI D'USO E LIMITAZIONI

Maschera per tutti i tipi di attività su motocicli e ciclomotori, eccettuate le gare e le competizioni uciali. Questa maschera è stata progettata con lo scopo di difendere gli occhi offrendo una protezione ottica e meccanica leggera da vento, radiazioni solari e dall'impatto con acqua e fango. A seconda della tipologia, ogni lente da noi fornita garantisce una differente riduzione della luce o livello di trasmissione; è bene però sottolineare che non protegge dall'osservazione diretta del sole o di luci artificiali particolarmente forti (come per esempio quelle dei solarium). Questa maschera è adatta alla guida su strada, fare riferimento alla categoria dei filtri ed il relativo campo di impiego per conoscere l'utilizzo. L'uso improprio di questa attrezzatura sportiva o qualsiasi modifica apportata al prodotto potrebbe causare la riduzione o addirittura la perdita di proprietà protettive. Correre in moto può essere pericoloso e l'uso di questo prodotto non garantisce di evitare ferite. Nessun DPI offre una protezione completa. Questo occhiale non può proteggere l'utilizzatore da impatto con oggetti duri e pur fornendo una protezione aggiuntiva, non previene ferite causate da cadute o impatti.

## LIVELLO DI PROTEZIONE E LENTI

Una volta indossata la maschera regolare opportunamente la lunghezza della fascia elastica in modo da adattare perfettamente il dispositivo al viso. Seguendo e mantenendo il corretto utilizzo, pulizia e manutenzione del prodotto saranno garantite delle performance di livello superiore. Le lenti sono otticamente accurate e soddisfano i migliori standard di resistenza agli urti.

Queste ultime sono state realizzate in policarbonato d'alta qualità, un materiale in grado di assicurare durezza, chiarezza ottica ed offrire una protezione contro le radiazioni solari ambientali UVB ed UVA fino a 380nm. Esse dispongono di trattamento anti-fog in grado di proteggere da nebbia ed umidità e, in aggiunta a tutto ciò, esse sono disponibili in varie colorazioni e con differenti categorie filtro, sostituibili come da istruzioni. Infine, per avere un'aerazione sempre adeguata sono presenti delle aperture studiate appositamente per incrementare il comfort durante l'utilizzo del prodotto.

EN 1938:2010 ELEMENTI RICHIESTI	Modello [Blast XR1] EVIDENZE RACCOLTE ITALIANO
Numero e anno della presente norma:	EN 1938:2010 Specifica apposta nella nota informativa - paragrafo requisiti legali - sul packaging e sulla lente
Identificazione del fabbricante	AIROH (marchio commerciale) Specifica apposta sulla lente, sull'elastico e sul packaging.
Identificativo del modello	BLAST XR1 Specifica apposta sul packaging e sulla fibbia dell'elastico
Simbolo conformità CE [Reg (EU) 2016/425]	 Posizionato sulla fibbia dell'elastico e sulla montatura

CATEGORIA DEL FILTRO	COLORE	TRASMISSIONE	USO	ATTENZIONE
0	CLEAR	80% - 100%	Uso notturno o crepuscolo	-
1	RED	43% - 80%	Uso in condizioni di media luminosità	Lenti con una trasmittanza luminosa inferiore al 75 % non adatte per la guida notturna o al crepuscolo
2	SILVER / BLUE	18% - 43%	Uso in condizioni di buona luminosità	Lenti non adatte per la guida notturna o al crepuscolo
2	DARK GREY	18% - 43%	Uso in condizioni di buona luminosità	Lenti non adatte per la guida notturna o al crepuscolo

## **GARANZIA**

Il prodotto è coperto da 1 anno di garanzia per ogni difetto dei materiali o di fabbricazione. Sono esclusi tutti i danni causati da uso improprio, modifiche del prodotto, cattiva conservazione, manutenzione non idonea o utilizzi differenti da quelli previsti ed indicati in questo documento informativo. Per garantire una sicurezza ottimale, consigliamo di sostituire il prodotto da tre a cinque anni dalla data di acquisto, a seconda delle modalità e dalla frequenza di utilizzo. Se la lente o i suoi componenti risultano danneggiati e/o usurati devono essere cambiati prontamente, Airoh declina ogni responsabilità per danni relativi all'uso di prodotti che avrebbero dovuto essere sostituiti. Risulta pertanto assolutamente essenziale che la lente e ogni componente della maschera venga rimpiazzato ogni qualvolta non siano garantiti adeguati livelli di visibilità, vestibilità e protezione.

## **MANUTENZIONE E PULIZIA**

Usura, sporcizia o qualsiasi danno potrebbero compromettere l'efficienza del prodotto riducendone, anche sensibilmente, le prestazioni. Risulta pertanto fondamentale attenersi alle seguenti regole per la corretta cura e manutenzione della maschera e dei suoi componenti.

## **PULIZIA**

Prima di apprestarsi alla pulizia è sempre consigliabile controllare l'assenza di granelli di polvere. Qualora la lente risultasse leggermente sporca di fango, è possibile pulirla con l'apposita sacca in dotazione o con un panno umido pulito possibilmente in microfibra. Nell'eventualità di sporco persistente, consigliamo di lavarla sotto acqua corrente ed utilizzare del sapone neutro a PH 5,5, evitando qualsiasi tipologia di solvente, specialmente quelli chimici particolarmente aggressivi che potrebbero rovinare il prodotto in modo permanente. Successivamente sarà necessario scollare l'acqua in eccesso e tamponare le lenti con un panno umido, soce e pulito, evitando qualsiasi genere di sfregamento in quanto potrebbe rigare irrimediabilmente la lente, possibilità che verosimilmente si verificherebbe anche con l'utilizzo di un panno di carta o materiali complementari. Ricordiamo infine che il prodotto non è lavabile in lavatrice.

## **CONSERVAZIONE e TRASPORTO**

Dopo l'utilizzo e durante il trasporto, riporre la maschera nell'apposita sacca in dotazione ogni qual volta sia possibile per garantire una maggiore protezione al prodotto. Quando non in uso, conservare la maschera in un luogo fresco, asciutto e lontano da luce solare diretta, fonti di calore o temperature eccessivamente alte/basse.

## **MANUTENZIONE**

Controllare periodicamente il prodotto per assicurarsi dell'assenza di danni e difetti; è una buona consuetudine accertarsi che la lente sia sempre fermamente ancorata alla montatura e che sia priva di righe e/o segni che potrebbero compromettere o ostacolare la visibilità. Qualora una o più di queste situazioni dovessero verificarsi è necessario contattare l'assistenza e/o provvedere alla sostituzione della parte danneggiata, assicurandosi di acquistare un ricambio originale. Contattare il fabbricante per ulteriori informazioni circa i pezzi di ricambio e gli accessori, come elastici e lenti.

## **OMOLOGAZIONE**

Dichiarazione di conformità UE disponibili al seguente link <https://www.airoh.com>. Testato e certificato da: CERTOTTICA, Z.I. Industriale Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL), numero identificativo NB 0530 (ITALIA). Questo prodotto Airoh si configura come dispositivo di protezione individuale (DPI) di categoria II, pertanto sottoposto al pieno rispetto dei requisiti di legge previsti dal Regolamento (UE) 2016/425. Soddisfa inoltre gli standard tecnici e di prova della norma EN1938:2010 "Occhiali a visiera per utilizzatori di motocicli e ciclomotori".

## **CALIFORNIA RESIDENCES**

Per il processo di fabbricazione del policarbonato, i prodotti possono contenere un precursore richiesto per produrre il materiale e pertanto siamo tenuti a indicare quanto segue. **ATTENZIONE** questo prodotto potrebbe contenere Bisfenolo A, che secondo i dati dello Stato della California, può causare difetti alla nascita o altri danni riproduttivi.

## INTRODUCTION

Thank you for placing your trust in Airoh. The Blast XR 1 mask was designed and manufactured according to three basic principles: comfort, style and safety; with the aim of being a perfect complement to the helmet and a desirable design object. We recommend that you read this information document carefully and keep it in a safe place, as no claims will be accepted for damage and/or loss due to improper use and for purposes other than those intended and indicated in the following instructions.



## LEGAL REQUIREMENTS

This Airoh product is classified as Category II personal protective equipment (PPE) and is therefore subject to full compliance with the legal requirements of Regulation (EU) 2016/425. It also meets all the technical and testing standards of EN 1938:2010 "Visor masks for users of motorbikes and mopeds".

## INTENDED USE AND LIMITATIONS

Mask for all types of activities on motorbikes and mopeds, with the exception of races and social competitions. This mask is designed to protect the eyes by offering lightweight optical and mechanical protection from wind, solar radiation and impact from water and mud. Depending on the type, each of the lenses we supply provides a different light reduction or transmission level; although it should be noted that they do not protect against direct exposure to the sun or particularly strong artificial light (such as from solariums).

This mask is suitable for driving on the road, please refer to the filter category and its field of use to find out what it is used for. Improper use of this sports equipment or any modifications made to the product may result in the reduction or even loss of its protective properties. Motorbike racing can be dangerous and the use of this product does not ensure that injuries will be avoided. No PPE can provide complete protection. These visor glasses cannot protect the wearer from impact from hard objects and while they provide additional protection, they do not prevent injuries caused by falls or impact.

EN 1938:2010 REQUIRED ELEMENTS	Model [Blast XR1] EVIDENCE GATHERED
Number and year of this standard:	EN 1938:2010 Specification in the information notice - legal requirements section - on the packaging and lens.
Manufacturer identification	AIROH (trademark) Specification on the lens, elastic band and packaging.
Identification of the model	BLAST XR1 Specification on packaging and elastic buckle.
CE conformity symbol [Reg (EU) 2016/425]	 Located on the elastic buckle and frame.
UKCA Conformity symbol [Regulation (GB) 2016/425]	 Located on frame and on packaging.
Traceability of production - manufacturing date:	Month and Year of manufacture - Located on the elastic buckle and on packaging

## LEVEL OF PROTECTION AND LENSES

Once the mask is put on, adjust the length of the elastic band so that the device fits perfectly to the face. By following the correct use, cleaning and maintenance of the product, superior performance will be guaranteed. The lenses are both optically accurate and meet the highest standards of impact resistance.

The latter are made of high-quality polycarbonate, a material that guarantees durability, optical clarity and offers protection against ambient solar UVB and UVA radiation up to 380nm. They feature anti-fog treatment to protect against fog and moisture and are available in various colours and with different filter categories, which are replaceable according to the instructions. Lastly, to ensure adequate ventilation at all times, there are specially designed ventilation openings to increase comfort when using the product.

FILTER CATEGORY	COLOR	TRANSMISSION	USE	WARNING
0	CLEAR	80% - 100%	Night or twilight use	-
1	RED	43% - 80%	Use in medium light conditions	Lenses with a light transmission of less than 75% are not suitable for night or twilight use
2	SILVER / BLUE	18% - 43%	Use in good light conditions	Lenses not suitable for night or twilight use
2	DARK GREY	18% - 43%	Use in good light conditions	Lenses not suitable for night or twilight use

## **GUARANTEE**

The product is covered by a 1-year guarantee for any material or manufacturing defects. Any damage caused by improper use, modification of the product, improper storage, unsuitable maintenance or use other than that intended and indicated in this information document is excluded. To ensure optimal safety, we recommend replacing the product three to five years after the date of purchase, depending on the manner and frequency of use. If the lens or its components are damaged and/or worn, they must be changed without delay. Airroh declines all liability for damages related to the use of products that should have been replaced. It is essential, therefore, that the lens and every component of the mask be replaced whenever adequate levels of visibility, fit and protection are not guaranteed.

## **MAINTENANCE AND CLEANING**

Wear, dirt or any damage could compromise the efficiency of the product, sometimes significantly reducing its performance. It is therefore essential to observe the following rules for the proper care and maintenance of the mask and its components.

### **CLEANING**

Before cleaning, we recommend always inspecting for the absence of dust particles. If the lens is lightly soiled with mud, it can be cleaned with the bag provided or with a clean damp cloth, ideally a microfibre cloth. If the product is very dirty, we recommend washing it under running water and using neutral soap at PH 5.5, avoiding any type of solvent, especially chemical solvents that are particularly aggressive and could permanently damage the product. Afterwards, it will be necessary to shake off the excess water and dab the lens with a damp, soft, clean cloth, avoiding any kind of scrubbing as it could irreparably scratch the lens, which would also likely occur with the use of a paper cloth or similar materials. Lastly, please note that the product is not machine washable.

### **STORAGE AND TRANSPORT**

After use and during transport, store the mask in the bag provided whenever possible to ensure greater protection for the product. When not in use, keep the mask in a cool, dry place away from direct sunlight, heat sources or excessively high/low temperatures.

### **MAINTENANCE**

Inspect the product periodically to ensure that it is free of damage and defects; it is good practice to ensure that the lens is always firmly secured to the frame and that it is free of scratches and/or marks that could impair or obstruct visibility. Should one or more of these situations occur, it is necessary to contact Support and/or arrange for replacement of the damaged part, making sure to purchase an original spare part. Contact the manufacturer for more information about spare parts and accessories, such as rubber bands and lenses.

### **APPROVAL**

EU Declaration of Conformity available at the following link <https://www.airroh.com>. Tested and certified by: CERTOTTICA, Z.I. Industriale Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL), identification number NB 0530 (ITALY). This Airroh product is classified as Category II personal protective equipment (PPE) and is therefore subject to full compliance with the legal requirements of Regulation (EU) 2016/425. It also meets the technical and testing standards of EN1938:2010 "Visor glasses for motorbike and moped users".

### **CALIFORNIA RESIDENCES**

Due to the polycarbonate manufacturing process, products may contain a precursor required to produce the material and therefore we are required to state the following. WARNING this product may contain Bisphenol A, which the State of California states may cause birth defects or other reproductive harm.

## INTRODUCTION

Merci d'avoir accordé votre confiance à Airoh. Le masque Blast XR 1 a été conçu et fabriqué selon trois principes fondamentaux: confort, style et sécurité; dans le but de se configurer comme un complément parfait au casque et un objet de design recherché. Nous vous invitons à lire attentivement ce document d'information, en vous conseillant de le conserver avec soin car aucune réclamation ne sera acceptée pour d'éventuels dommages et/ou pertes dus à une mauvaise utilisation et à des fins autres que celles prévues et indiquées dans les instructions suivantes.

## EXIGENCES LÉGALES


Ce produit Airoh est configuré comme un équipement de protection individuelle (EPI) de catégorie II, donc soumis au plein respect des exigences légales prévues par le règlement (UE) 2016/425. Il respecte également toutes les normes techniques et d'essai de la norme EN 1938:2010 «Lunettes-masques pour les utilisateurs de motos et de cyclomoteurs».

## DESTINATIONS D'UTILISATION ET RESTRICTIONS

Masque pour tous les types d'activités sur les motos et les cyclomoteurs, à l'exception des courses et des compétitions officielles. Ce masque a été conçu dans le but de protéger les yeux en offrant une protection optique et mécanique légère contre le vent, le rayonnement solaire et l'impact avec de l'eau et de la boue. Selon le type, chaque lentille que nous fournissons garantit une réduction diérente de la lumière ou du niveau de transmission; il est cependant bon de souligner qu'elle ne protège pas contre l'observation directe du soleil ou des lumières artificielles particulièrement fortes (comme celles des solariums). Ce masque est adapté à la conduite sur route. Référez-vous à la catégorie de filtres et à son domaine d'application pour connaître l'utilisation. L'utilisation incorrecte de cet équipement sportif ou toute modification apportée au produit pourrait entraîner la réduction ou même la perte de propriétés protectrices. La course en moto peut être dangereuse et l'utilisation de ce produit ne garantit pas l'évitement des blessures. Aucun EPI n'ore une protection complète. Ces lunettes ne peuvent pas protéger l'utilisateur contre les chocs avec des objets durs et tout en offrant une protection supplémentaire, elles n'empêchent pas les blessures causées par des chutes ou des impacts.

## NIVEAU DE PROTECTION ET LENTILLES

Une fois que vous portez le masque, ajustez correctement la longueur de la bande élastique pour adapter parfaitement le dispositif au visage. En suivant et en maintenant l'utilisation, le nettoyage et l'entretien corrects du produit, des performances de niveau supérieur seront garanties. Les lentilles sont optiquement précises et respectent les meilleures normes de résistance aux chocs. Ces dernières ont été fabriquées en polycarbonate de haute qualité, un matériau capable d'assurer la durabilité, la clarté optique, et d'offrir une protection contre les rayons UVB et UVA jusqu'à 380 nm. Elles disposent d'un traitement anti-fog capable de protéger du brouillard et de l'humidité et, en plus de tout cela, elles sont disponibles en différentes couleurs et avec différentes catégories de filtres, remplaçables selon les instructions. Enfin, pour avoir une aération toujours adéquate, il y a des ouvertures spécialement conçues pour augmenter le confort lors de l'utilisation du produit.

EN 1938:2010 ÉLÉMENTS REQUIS	Modèle [Blast XR1] PREUVES RECUEILLIES
Numéro et année de la présente norme :	EN 1938:2010 Spécification apposée dans la note d'information - paragraphe sur les exigences légales - sur l'emballage et la lentille. - on the packaging and lens.
Identification du fabricant	AIROH (marque commerciale) Spécification apposée sur la lentille, l'élastique et l'emballage.
Identifiant du modèle	BLAST XR1 Spécification apposée sur l'emballage et la boucle de l'élastique
Symbole de conformité CE (Règlement (UE) 2016/425)	 Placé sur la boucle de l'élastique et la monture.

CATÉGORIE DE FILTRE	COULEUR	TRANSMISSION	UTILISATION	ATTENTION
0	TRANSPARENT	80% - 100%	Usage de nuit ou au crépuscule	-
1	ROUGE	43% - 80%	Utilisation dans des conditions de luminosité moyenne	Lentilles dont la transmission lumineuse est inférieure à 75% et qui ne sont pas adaptées à la conduite de nuit ou au crépuscule
2	ARGENT/BLEU	18% - 43%	Utilisation dans des conditions de bonne luminosité	Lentilles non adaptées à la conduite de nuit ou au crépuscule
2	GRIS FONCÉ	18% - 43%	Utilisation dans des conditions de bonne luminosité	Lentilles non adaptées à la conduite de nuit ou au crépuscule

## **GARANTIE**

Le produit est couvert par 1 année de garantie pour chaque défaut de matériaux ou de fabrication. Sont exclus tous les dommages causés par une mauvaise utilisation, des modifications du produit, une mauvaise conservation, un entretien inadéquat ou des utilisations autres que celles prévues et indiquées dans ce document d'information. Pour garantir une sécurité optimale, nous vous recommandons de remplacer le produit trois à cinq ans après la date d'achat, en fonction des modalités et de la fréquence d'utilisation. Si la lentille ou ses composants sont endommagés et/ou usés, ils doivent être changés rapidement, et Airoh décline toute responsabilité pour les dommages liés à l'utilisation de produits qui auraient dû être remplacés. Il est donc absolument essentiel que la lentille et chaque composant du masque soient remplacés chaque fois que des niveaux adéquats de visibilité, d'ajustement et de protection ne sont pas garantis.

## **ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

L'usure, la saleté ou tout autre dommage pourrait compromettre l'efficacité du produit en réduisant, même de manière significative, ses performances. Il est donc essentiel de respecter les règles suivantes pour les bons soins et l'entretien du masque et de ses composants.

### **NETTOYAGE**

Avant de procéder au nettoyage, il est toujours conseillé de vérifier l'absence de grains de poussière. Si la lentille est légèrement salie de boue, vous pouvez la nettoyer avec le sac prévu à cet effet ou avec un chiffon humide propre, si possible en microfibre. En cas de saleté persistante, nous vous recommandons de la laver à l'eau courante et d'utiliser un savon neutre au pH 5,5, en évitant tout type de solvant, en particulier les produits chimiques particulièrement agressifs qui pourraient endommager le produit de manière permanente. Ensuite, il sera nécessaire de vider l'excès d'eau et de tapoter sur les lentilles avec un chiffon humide, doux et propre, en évitant tout type de frottement car cela pourrait rayer irrémédiablement la lentille ; une possibilité qui se produirait probablement même avec l'utilisation d'un chiffon en papier ou de matériaux complémentaires. Rappelons enfin que le produit n'est pas lavable en machine.

### **ENTREPOSAGE et TRANSPORT**

Après utilisation et pendant le transport, rangez le masque dans le sac prévu à cet effet dans la mesure du possible pour assurer une meilleure protection du produit. Lorsqu'il n'est pas utilisé, conservez le masque dans un endroit frais, sec et à l'abri de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur ou des températures excessivement élevées/basses.

## **ENTRETIEN**

Vérifiez périodiquement le produit pour s'assurer de l'absence de dommages et de défauts ; il est de coutume de s'assurer que la lentille est toujours fermement ancrée à la monture et qu'elle est exempte de lignes et/ou de signes susceptibles de compromettre ou d'entraver la visibilité. Si une ou plusieurs de ces situations se produisent, il est nécessaire de contacter l'assistance et/ou de procéder au remplacement de la pièce endommagée, en vous assurant d'acheter une pièce de rechange d'origine. Contactez le fabricant pour plus d'informations sur les pièces de rechange et les accessoires, tels que les élastiques et les lentilles.

## **HOMOLOGATION**

Déclaration de conformité européenne disponible sur le lien suivant <https://www.airoh.com>.  
Testé et certifié par : CERTOTTICA, Z.I. Industriale Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL), numéro d'identification NB 0530 (ITALIE). Ce produit Airoh est configuré comme un équipement de protection individuelle (EPI) de catégorie II, donc soumis au plein respect des exigences légales prévues par le règlement (UE) 2016/425. Il respecte également les normes techniques et d'essai de la norme EN 1938:2010 « Lunettes-masques pour les utilisateurs de motos et de cyclomoteurs ».

## **CALIFORNIA RESIDENCES**

Pour le processus de fabrication du polycarbonate, les produits peuvent contenir un précurseur requis pour produire le matériau, et nous sommes donc tenus d'indiquer ce qui suit.

ATTENTION : ce produit peut contenir du bisphénol A, qui selon les données de l'État de Californie, peut causer des malformations congénitales ou d'autres dommages à la reproduction.

## INTRODUCCIÓN

Gracias por confiar en Airoh. Esta máscara, Blast XR 1, ha sido estudiada y producida siguiendo tres principios fundamentales: confort, estilo y seguridad. Tiene el objetivo de ser un complemento perfecto del casco y un codiciado objeto de diseño. Le rogamos que lea detenidamente este documento informativo y le aconsejamos que lo guarde en un lugar seguro, ya que no se aceptarán reclamaciones por daños o pérdidas derivados de un uso inadecuado y para fines distintos a los previstos e indicados en las presentes instrucciones.

## REQUISITOS LEGALES


Este producto de Airoh se considera un equipo de protección individual (EPI) de categoría II, por lo que está sujeto al cumplimiento total de los requisitos legales del Reglamento (UE) 2016/425. También cumple con todas las normas técnicas y de pruebas de la norma EN 1938:2010 «Gafas de visera para usuarios de motocicletas y ciclomotores».

## USO PREVISTO Y LIMITACIONES

Máscara para todo tipo de actividades en motocicletas y ciclomotores, excepto carreras y competiciones oficiales. Esta máscara está diseñada con el objetivo de proteger los ojos ofreciendo una ligera defensa óptica y mecánica contra el viento, la radiación solar y el impacto con el agua y el barro. Según el tipo, cada lente que suministramos proporciona un nivel de reducción o transmisión de la luz diferente; sin embargo, cabe destacar que no protege contra la visión directa del sol o la luz artificial especialmente intensa (como la de los solárium). Esta máscara es adecuada para la conducción en carretera, consulte la categoría de filtros y su campo de uso para conocer su utilización. El uso incorrecto de este equipo deportivo o cualquier cambio que se realice en el producto podría causar la reducción o incluso la pérdida de sus propiedades protectoras. Correr con la moto puede ser peligroso y el uso de este producto no garantiza evitar lesiones. Ningún EPI ofrece una protección completa. Estas gafas no pueden proteger al usuario de impactos con objetos duros y, aunque proporcionan una protección adicional, no previenen lesiones causadas por caídas o impactos.

## NIVEL DE PROTECCIÓN Y LENTES

Una vez colocada la máscara, ajuste la longitud de la banda elástica adecuadamente para que el dispositivo se adapte perfectamente a la cara. Seguir y mantener el uso, la limpieza y el mantenimiento correctos del producto garantizará un rendimiento óptimo. Las lentes son precisas desde el punto de vista óptico y cumplen con los mejores estándares de resistencia frente a impactos. Están fabricadas en policarbonato de alta calidad, un material capaz de asegurar durabilidad, claridad óptica y ofrecer una protección contra las radiaciones solares ambientales UVB y UVA de hasta 380 nm. Cuentan con un tratamiento antivaho capaz de proteger contra la niebla y la humedad. Además, están disponibles en varios colores y con diferentes categorías de filtros, reemplazables según las instrucciones. Finalmente, para mantener una ventilación siempre adecuada, hay aberturas diseñadas específicamente para aumentar el confort durante el uso del producto.

EN 1938:2010 ELEMENTOS REQUERIDOS	Modelo [Blast XR1] EVIDENCIAS RECOGIDAS
Número y año de la presente norma:	EN 1938:2010   Especificación colocada en la nota informativa en el embalaje y en la lente (párrafo con los requisitos legales).
Identificación del fabricante	AIROH (marca comercial) Especificación colocada en la lente, la tira elástica y el embalaje.
Identificativo del modelo	BLAST XR1 Especificación en el embalaje y en la hebilla de la banda elástica.
Símbolo conformidad CE [Reg (EU) 2016/425]	 Colocado en la hebilla de la banda elástica y en la montura.

CATEGORÍA DEL FILTRO	COLOR	TRANSMISIÓN	USO	ATENCIÓN
0	CLEAR	80% - 100%	Uso nocturno o durante el atardecer	-
1	RED	43% - 80%	Uso en condiciones de luminosidad media	Lentes con una transmitancia luminosa inferior al 75%; no son aptas para conducir de noche o durante el atardecer.
2	SILVER / BLUE	18% - 43%	Uso en condiciones de buena luminosidad	Lentes no aptas para conducir de noche o al atardecer
2	DARK GREY	18% - 43%	Uso en condiciones de buena luminosidad	Lentes no aptas para conducir de noche o al atardecer



## **GARANTÍA**

El producto está cubierto por 1 año de garantía para cualquier defecto de los materiales o de fabricación. Se excluyen todos los daños causados por un uso inadecuado, modificaciones del producto, mala conservación, mantenimiento inadecuado o usos diferentes de los previstos e indicados en este documento informativo. Para garantizar una seguridad óptima, recomendamos reemplazar el producto de tres a cinco años a partir de la fecha de compra, dependiendo del modo y la frecuencia de uso. Si la lente o sus componentes están dañados o desgastados deben cambiarse sin demora; Airoh declina cualquier responsabilidad por daños relacionados con el uso de productos que deberían haber sido reemplazados. Por lo tanto, es absolutamente esencial que la lente y el resto de componentes de la máscara se reemplacen siempre que no se garanticen unos niveles adecuados de visibilidad, ajuste y protección.

## **MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA**

El desgaste, la suciedad o cualquier daño pueden comprometer la eficiencia del producto al reducir, incluso significativamente, su rendimiento. Por lo tanto, es esencial seguir las siguientes reglas para el correcto cuidado y mantenimiento de la máscara y sus componentes.

### **LIMPIEZA**

Antes de proceder a la limpieza, siempre es aconsejable verificar la ausencia de restos de polvo. Si la lente está ligeramente sucia de barro, es posible limpiarla con la bolsa especial que se suministra o con un paño húmedo limpio, si es posible de microfibras. En caso de suciedad persistente, se recomienda lavarla bajo el grifo y con jabón neutro de PH 5,5, evitando cualquier tipo de disolvente, especialmente los productos químicos agresivos que podrían dañar el producto de forma permanente. A continuación, es necesario sacudir el exceso de agua y pasar un paño húmedo, suave y limpio por la lente, evitando cualquier tipo de roce, ya que podría rayar irremediablemente la lente, lo que también ocurriría con el uso de un paño de papel o materiales similares. Finalmente, recuerde que el producto no se puede lavar en la lavadora.

### **ALMACENAMIENTO y TRANSPORTE**

Después del uso y durante el transporte, guarde la máscara en la bolsa suministrada siempre que sea posible para garantizar una mayor protección del producto. Cuando no la utilice, guarde la máscara en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa, de fuentes de calor o de temperaturas excesivamente altas o bajas.

### **MANTENIMIENTO**

Compruebe periódicamente el producto para asegurarse de que no presenta daños ni defectos; es una buena práctica asegurarse de que la lente está siempre firmemente unida a la montura y de que está libre de líneas o marcas que puedan impedir o dificultar la visibilidad. En caso de darse una o más de esas situaciones, es necesario ponerse en contacto con el servicio de asistencia o proceder a la sustitución de la parte dañada, asegurándose de comprar un recambio original. Póngase en contacto con el fabricante para obtener más información sobre las piezas de recambio y los accesorios, como las bandas elásticas y las lentes.

### **HOMOLOGACIÓN**

Declaración UE de conformidad disponible en el siguiente enlace <https://www.airoh.com>. Probado y certificado por: CERTOTTICA, Z.I. Industriale Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL), número de identificación NB 0530 (ITALIA). Este producto de Airoh se considera un equipo de protección individual (EPI) de categoría II, por lo que está sujeto al cumplimiento total de los requisitos legales del Reglamento (UE) 2016/425. También cumple con las normas técnicas y de pruebas de la norma EN 1938:2010 «Gafas de visera para usuarios de motocicletas y ciclomotores».

### **CALIFORNIA RESIDENCES**

Debido al proceso de fabricación del policarbonato, los productos pueden contener un precursor necesario para la producción del material y, por lo tanto, estamos obligados a indicar lo siguiente: ADVERTENCIA este producto puede contener Bisfenol A, que según datos del Estado de California puede causar defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

## EINFÜHRUNG

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in Airoh. Die Maske Blast XR 1 wurde nach drei Grundprinzipien entwickelt und hergestellt: Komfort, Stil und Sicherheit. Das Ziel war, eine perfekte Ergänzung zum Helm und ein begehrtes Designobjekt zu schaffen. Wir bitten Sie, dieses Informationsblatt sorgfältig zu lesen und empfehlen, es sorgfältig aufzubewahren, da keine Ansprüche auf Schäden und/oder Verluste aufgrund unsachgemäßer Verwendung und für andere als die in den folgenden Anweisungen angegebenen Zwecke anerkannt werden.

## RECHTLICHE ANFORDERUNGEN

Dieses Airoh-Erzeugnis ist als persönliche Schutzausrüstung (PSA) der Kategorie II konfiguriert und unterliegt daher den gesetzlichen Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425. Zudem erfüllt sie alle technischen und Prüfnormen der Norm EN 1938:2010 „Schutzbrillen für Motorrad- und Mopedfahrer“.


## VERWENDUNGSZWECKE UND EINSCHRÄNKUNGEN

Maske für alle Arten von Aktivitäten auf Motorrädern und Mopeds, mit Ausnahme offizieller Rennen und Wettbewerbe. Diese Maske wurde mit dem Ziel entwickelt, die Augen zu schützen, indem sie einen leichten optischen und mechanischen Schutz vor Wind, Sonneneinstrahlung und Aufprall mit Wasser und Schlamm bietet. Je nach Typ garantiert jedes von uns gelieferte Brillenglas eine unterschiedliche Lichtreduzierung oder Durchlässigkeit; es sollte jedoch betont werden, dass sie nicht bei direkter Sonnenbeobachtung oder besonders starkem künstlichen Licht (wie zum Beispiel Solarium) schützt.

Diese Maske ist für das Fahren auf der Straße geeignet, siehe Kategorie der Filter und deren Einsatzbereich, um deren Verwendung zu erfahren. Die unsachgemäße Verwendung dieser Sportgeräte oder Änderungen am Erzeugnis können zu einer Verringerung oder sogar zum Verlust der Schutzigenschaften führen. Motorradfahren kann gefährlich sein und die Verwendung dieses Erzeugnisses garantiert nicht die Vermeidung von Verletzungen. Keine PSA bietet Ihnen einen vollständigen Schutz. Diese Brille kann den Träger nicht vor Stößen mit harten Gegenständen schützen, und obwohl sie zusätzlichen Schutz bietet, verhindert sie keine Verletzungen durch Stürze oder Stöße.

## SCHUTZNIVEAU UND BRILLENGLÄSER

Beim Aufsetzen der Maske die Länge des elastischen Bandes entsprechend anpassen, um sie perfekt an das Gesicht anzupassen. Durch die Einhaltung und Aufrechterhaltung der ordnungsgemäßen Verwendung, Reinigung und Wartung des Erzeugnisses wird eine höhere Leistung garantiert. Die Brillengläser sind optisch präzise und erfüllen die höchsten Standards der Stoßfestigkeit. Letztere wurden aus hochwertigem Polycarbonat hergestellt, einem Material, das Haltbarkeit, optische Klarheit und Schutz vor UVB- und UVA-STRAHLUNG bis zu 380 nm bietet. Sie verfügen über eine Anti-Beschlag-Behandlung, die vor Nebel und Feuchtigkeit schützt, und sind darüber hinaus in verschiedenen Farben und mit verschiedenen Filterkategorien erhältlich, die gemäß den Anweisungen ausgetauscht werden können. Schließlich gibt es, um immer eine ausreichende Belüftung zu haben, Öffnungen, die speziell entwickelt wurden, um den Komfort während der Verwendung des Erzeugnisses zu erhöhen.

EN 1938:2010 ERFORDERLICHE ELEMENTE	Modell [Blast XR1] GESAMMELTE NACHWEISE
Número y año de la presente norma:	EN 1938:2010 Angabe in der Informationsschrift - Abschnitt Rechtliche Anforderungen - auf der Verpackung und dem Brillenglas.
Identificazione del fabbricante	AIROH (Handelsmarke) Angabe, die auf dem Brillenglas, dem Gummiband und der Verpackung angebracht ist.
Identificativo del modello	BLAST XR1 Angabe auf der Verpackung und auf der Schnalle des Gummibandes
Simbolo conformità CE [Reg (EU) 2016/425]	 Platziert auf der Schnalle des Gummibandes und dem Rahmen.

FILTERKATEGORIE	FARBE	ÜBERTRAGUNG	ANWENDUNG	ACHTUNG
0	KLAR	80% - 100%	Einsatz bei Nacht- oder Dämmerung	-
1	ROT	43% - 80%	Einsatz bei mittlerer Helligkeit	Brillengläser mit einer Lichtdurchlässigkeit von weniger als 75%, die nicht für das Fahren bei Nacht oder in der Dämmerung geeignet sind
2	SILVER / BLUE	18% - 43%	Einsatz bei guten Lichtverhältnissen	Brillengläser, die nicht für das Fahren bei Nacht oder in der Dämmerung geeignet sind
2	DARK GREY	18% - 43%	Einsatz bei guten Lichtverhältnissen	Brillengläser, die nicht für das Fahren bei Nacht oder in der Dämmerung geeignet sind

## **GEWÄHRLEISTUNG**

Das Produkt wird durch eine 1-Jahres-Garantie für jeden Material- oder Herstellungsfehler abgedeckt. Alle Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Produktänderungen, schlechte Lagerung, ungeeignete Wartung oder andere als die in diesem Informationsdokument vorgesehenen und angegebenen Verwendungen verursacht werden, sind ausgeschlossen.

Um eine optimale Sicherheit zu gewährleisten, empfehlen wir, das Erzeugnis drei bis fünf Jahre nach dem Kaufdatum zu ersetzen, abhängig von der Art und Häufigkeit der Verwendung. Wenn das Brillenglas oder seine Komponenten beschädigt und/oder abgenutzt sind, müssen sie unverzüglich ausgetauscht werden. Airoh lehnt jede Haftung für Schäden ab, die sich aus der Verwendung von Produkten ergeben, die ersetzt werden sollten. Daher ist es unbedingt erforderlich, dass das Brillenglas und alle Teile der Maske ausgetauscht werden, wenn ein angemessenes Maß an Sichtbarkeit, Passform und Schutz nicht gewährleistet ist.

## **WARTUNG UND REINIGUNG**

Verschleiß, Schmutz oder Schäden können die Effizienz des Erzeugnisses und sogar die Leistung erheblich beeinträchtigen. Daher ist es wichtig, die folgenden Regeln für die richtige Pflege und Wartung der Maske und ihrer Bestandteile einzuhalten.

### **SAUBERKEIT**

Bevor mit der Reinigung beginnen, sollten Sie ggf. vorhandene Staubkörner vorher entfernen.

Sollte das Brillenglas leicht mit Schlamm verschmutzt sein, kann es mit dem mitgelieferten Tragebeutel oder einem möglichst sauberen, feuchten Mikrofasertuch gereinigt werden. Im Falle von hartnäckigem Schmutz empfehlen wir, es unter fließendem Wasser zu waschen und neutrale Seife mit einem pH-Wert von 5,5 zu verwenden, wobei jede Art von Lösungsmitteln zu vermeiden ist, insbesondere besonders ätzende Chemikalien, die das Produkt dauerhaft ruinieren könnten. Als nächstes muss das überschüssige Wasser entfernt und die Brillengläser mit einem feuchten, weichen und sauberen Tuch abgetupft werden, um jede Art von Reibung zu vermeiden, da dies das Brillenglas irreparabel zerkratzen könnte, was wahrscheinlich auch bei der Verwendung eines Papiertuchs oder ähnlicher Materialien der Fall wäre.

Bitte beachten Sie, dass das Erzeugnis nicht maschinenwaschbar ist.

### **AUFBEWAHRUNG UND TRANSPORT**

Nach dem Gebrauch und während des Transports die Maske nach Möglichkeit in der mitgelieferten Tasche aufbewahren, um einen besseren Schutz des Erzeugnisses zu gewährleisten.

Lagern Sie die Maske bei Nichtgebrauch an einem kühlen, trockenen Ort und fern von direkter Sonneneinstrahlung, Wärmequellen oder übermäßig hohen/ niedrigen Temperaturen.

### **WARTUNG**

Überprüfen Sie das Erzeugnis regelmäßig auf Beschädigungen und Defekte. Sie sollten sicherstellen, dass das Brillenglas immer fest in der Fassung verankert ist und keine Linien und/oder Markierungen aufweist, die die Sicht beeinträchtigen oder behindern könnten. Wenn ein oder mehrere dieser Vorkommnisse auftreten, müssen Sie sich an den Kundendienst wenden und/oder das beschädigte Teil ersetzen, um sicherzustellen, dass Sie ein Originalersatzteil kaufen. Wenden Sie sich an den Hersteller, um weitere Angaben zu Ersatzteilen und Zubehör wie Gummibändern und Brillengläsern zu erhalten.

### **ZULASSUNG**

EU-Konformitätserklärung unter folgendem Link verfügbar <https://www.airoh.com>

Gepflegt und zertifiziert von: CERTOTTICA, Z.I. Industriale Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL), Identifikationsnummer NB 0530 (ITALIEN). Dieses Airoh-Erzeugnis ist als persönliche Schutzausrüstung (PSA) der Kategorie II konfiguriert und unterliegt daher den gesetzlichen Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425. Zudem erfüllt sie alle technischen und Prüfnormen der Norm EN 1938:2010 „Schutzbrillen für Motorrad- und Mopedfahrer“.

### **CALIFORNIA RESIDENCES [BEWOHNER KALIFORNIENS]**

Für den Herstellungsprozess von Polycarbonat können die Erzeugnisse einen Vorläuferstoff enthalten, der zur Herstellung des Materials erforderlich ist, und wir sind daher verpflichtet, Folgendes anzugeben.

**BITTE BEACHTEN SIE**, dass dieses Produkt Bisphenol A enthalten kann, das nach Angaben des US-Bundesstaates Kalifornien Geburtsfehler oder andere schädliche Folgen bei der Fortpflanzung verursachen kann.

**INTRODUÇÃO**


Agradecemos a sua confiança na Airoh. Estes óculos Blast XR 1 foram desenhados e produzidos seguindo três princípios fundamentais: conforto, estilo e segurança, com o objetivo de serem um complemento perfeito para o capacete e um objeto de design refinado. Convidamo-lo a ler atentamente este documento informativo e aconselhamos que o conserve com cuidado, uma vez que não será aceite qualquer reclamação por qualquer dano e/ou perdas devido a uma utilização indevida e para fins diferentes dos previstos e indicados nas instruções seguintes.

**REQUISITOS LEGAIS**

Este produto Airoh apresenta-se como um equipamento de proteção individual (EPI) de categoria II, estando portanto sujeito ao pleno cumprimento dos requisitos legais estabelecidos no Regulamento (UE) 2016/425. Cumpre também todos os padrões técnicos e de teste da norma EN 1938:2010 "Óculos para utilizadores de motociclos e ciclomotores".

**UTILIZAÇÃO PREVISTA E LIMITAÇÕES**

Óculos para todos os tipos de atividades em motociclos e ciclomotores, exceto corridas e competições oficiais. Estes óculos foram concebidos com o objetivo de proteger os olhos, oferecendo uma proteção ótica e mecânica ligeira contra o vento, a radiação solar e o impacto de água e lama. Dependendo do tipo, cada lente fornecida por nós garante um nível de redução ou transmissão de luz diferente; no entanto, deve-se sublinhar que não protege da observação direta do sol ou de luzes artificiais particularmente fortes (como as de solários). Estes óculos são adequados para condução na estrada. Consulte a categoria de filtros e o campo de utilização respetivo para conhecer a utilização. O uso inadequado deste equipamento desportivo ou qualquer modificação feita no produto pode causar redução ou até perda de propriedades protetoras. Andar de moto pode ser perigoso e o uso deste produto não garante evitar ferimentos. Nenhum EPI oferece proteção completa. Estes óculos não protegem o utilizador do impacto contra objetos duros e, embora forneçam proteção adicional, não evitam lesões causadas por quedas ou impactos.

EN 1938:2010 ELEMENTOS REQUERIDOS	Modelo [Blast XR1] PROVAS RECOLHIDAS
Número e ano desta norma:	EN 1938:2010   Especificação afixada na nota informativa - parágrafo requisitos legais - na embalagem e na lente.
Identificação do fabricante	AIROH (marca registada) Especificação afixada na lente, no elástico e na embalagem.
Identificador do modelo	BLAST XR1 Específico, afixado na embalagem e na fivela do elástico
Símbolo de conformidade CE [Reg (UE) 2016/425]	 Situado na fivela do elástico e na armação.

**NÍVEL DE PROTEÇÃO E LENTES**

Depois de colocados os óculos, ajuste o comprimento do elástico adequadamente para adaptar erfeitamente o dispositivo ao rosto. Seguindo e mantendo a utilização correta, a limpeza e a manutenção do produto, será garantido um desempenho de nível superior. As lentes são óticamente precisas e cumprem os melhores padrões de resistência aos impactos. Foram fabricadas em policarbonato de alta qualidade, material capaz de garantir durabilidade, clareza ótica e oferecer proteção contra a radiação solar ambiental UVB e UVA até 380 nm. Dispõem de tratamento antiembaciante capaz de proteger contra neblina e humidade e, além de disso, estão disponíveis em várias cores e com diferentes categorias de filtros, que podem ser substituíveis conforme as instruções. Por fim, para haver sempre ventilação adequada, existem aberturas projetadas especificamente para aumentar o conforto de utilização do produto.

CATEGORIA DO FILTRO	COR	TRANSMISSÃO	UTILIZAÇÃO	ATENÇÃO
0	CLEAR	80% - 100%	Uso noturno ou crepuscular	-
1	RED	43% - 80%	Uso em condições de média luminosidade	Lentes com transmissão de luz inferior a 75%, não adequadas para condução à noite ou ao entardecer
2	SILVER / BLUE	18% - 43%	Uso em condições de boa luminosidade	Lentes não adequadas para condução à noite ou ao entardecer
2	DARK GREY	18% - 43%	Uso em condições de boa luminosidade	Lentes não adequadas para condução à noite ou ao entardecer

## **GARANTIA**

O produto tem cobertura de garantia de 1 ano para qualquer defeito de material ou de fabrico. São excluídos todos os danos causados por uso impróprio, modificações do produto, conservação inadequada, manutenção inadequada ou utilizações diferentes das previstas e indicadas neste documento informativo. Para garantir a segurança ideal, recomendamos que substitua o produto entre três e cinco anos após a data de compra, dependendo de como e com que frequência o tiver utilizado. Caso a lente ou os seus componentes sejam danificados e/ou desgastados que devem ser substituídos prontamente, a Airoh declina qualquer responsabilidade por danos relacionados com a utilização de produtos que deveriam ter sido substituídos. Assim, é absolutamente essencial que a lente e todos os componentes dos óculos sejam substituídos sempre que não sejam garantidos os níveis adequados de visibilidade, ajustamento e proteção.

## **MANUTENÇÃO E LIMPEZA**

Desgaste, sujidade ou qualquer dano podem comprometer a eficiência do produto ao reduzir, até mesmo significativamente, o seu desempenho. Portanto, é essencial seguir as seguintes regras para o correto cuidado e manutenção dos óculos e dos seus componentes.

### **LIMPEZA**

Antes da limpeza, é sempre aconselhável verificar a ausência de partículas de poeira. Se a lente estiver ligeiramente suja com lama, pode ser limpa com o saco especial fornecido ou com um pano limpo e húmido, se possível de microfibras. Em caso de sujidade persistente, recomendamos lavar com água corrente e utilizar sabão neutro com PH 5,5, evitando qualquer tipo de solvente, especialmente os químicos particularmente agressivos que poderiam estragar o produto de forma permanente. Depois, será necessário sacudir o excesso de água e enxugar a lente com um pano húmido, macio e limpo, evitando qualquer tipo de fricção, porque poderia riscar irremediavelmente a lente, possibilidade que provavelmente ocorrerá também com o uso de toalhas de papel ou materiais complementares. Por fim, recordamos que o produto não é lavável na máquina.

### **ARMAZENAMENTO e TRANSPORTE**

Após a utilização e durante o transporte, guarde os óculos na bolsa fornecida sempre que possível, para garantir maior proteção do produto. Quando não estiverem em utilização, guarde os óculos num local fresco e seco, longe da luz solar direta, fontes de calor ou temperaturas excessivamente altas/baixas.

### **MANUTENÇÃO**

Verifique periodicamente o produto para se certificar de que não haja danos e defeitos. É boa prática certificar-se de que a lente esteja sempre firmemente alojada na armação e que esteja livre de riscos e/ou marcas que possam comprometer ou dificultar a visibilidade. Caso ocorra uma ou mais dessas situações, é necessário entrar em contacto com a assistência e/ou substituir a peça danificada, certificando-se de adquirir uma peça sobressalente original. Contacte o fabricante para obter mais informações sobre peças sobressalentes e acessórios, como elásticos e lentes.

### **HOMOLOGAÇÃO**

Declaração de conformidade UE disponível no seguinte link <https://www.airoh.com>. Testado e certificado por: CERTOTTICA, Z.I. Industriale Villanova 7/A, 32013 Longarone (BL), número de identificação NB 0530 (ITÁLIA). Este produto Airoh apresenta-se como um equipamento de proteção individual (EPI) de categoria II, estando portanto sujeito ao pleno cumprimento dos requisitos legais estabelecidos no Regulamento (UE) 2016/425. Cumpre também todos os padrões técnicos e de teste da norma EN 1938:2010 "óculos de viseira para utilizadores de motociclos e ciclomotores".

### **CALIFORNIA RESIDENCES**

Devido ao processo de fabrico de policarbonato, os produtos podem conter um precursor necessário para produzir o material e, portanto, somos obrigados a declarar o seguinte. CUIDADO Este produto pode conter Bisfenol A, que, de acordo com dados do Estado da Califórnia, pode causar defeitos congénitos ou outros danos reprodutivos.

## INLEIDING


Bedankt voor het vertrouwen in Airoh. Dit masker, de Blast XR 1, is ontworpen en geproduceerd volgens drie fundamentele principes: comfort, stijl en veiligheid; met als doel de helm perfect af te maken, als een geraneerd designobject. Wij nodigen u uit dit informatiedocument aandachtig te lezen en adviseren u het zorgvuldig te bewaren, aangezien geen klachten in behandeling worden genomen voor mogelijke schade en/of verlies als gevolg van oneigenlijk gebruik en van gebruik voor andere dan de bedoelde doeleinden zoals aangegeven in de volgende instructies.

## WETTELIJKE VEREISTEN

Dit Airoh-product is geconfigureerd als persoonlijke beschermingsmiddel van categorie II (PBM), en is daarom onderworpen aan volledige naleving van de wettelijke vereisten die zijn vastgelegd in Verordening (EU) 2016/425. Het voldoet bovendien aan alle technische en testnormen van de EN 1938: 2010-norm "Vizier bril voor gebruikers van motorfietsen en bromfietsen".

## BEDOELD GEBRUIK EN BEPERKINGEN

Masker voor alle soorten activiteiten op motorfietsen en bromfietsen, behalve officiële races en wedstrijden. Dit masker is ontworpen met het doel de ogen te beschermen door een lichte optische en mechanische bescherming te bieden tegen wind, zonnestraling, en contact met water en modder. Elke door ons geleverde lens garandeert, afhankelijk van het type, een andere reductie van licht of transmissieniveau; er moet echter worden benadrukt dat het niet beschermt tegen directe waarneming van de zon of bijzonder sterk kunstlicht (zoals dat van zonnebanken). Dit masker is geschikt voor het rijden op de weg, raadpleeg de categorie filters en het betreffende toepassingsgebied om te leren over het gebruik. Oneigenlijk gebruik van deze sportuitrusting of elke wijziging aan het product kan leiden tot de vermindering of zelfs het verlies van de beschermende eigenschappen. Motorrijden kan gevaarlijk zijn en het gebruik van dit product garandeert niet dat u letsel zult voorkomen. Geen enkel PBM biedt volledige bescherming. Deze bril kan de drager niet beschermen tegen contact met harde voorwerpen en hoewel het aanvullende bescherming biedt, voorkomt het geen verwondingen veroorzaakt door vallen of botsen.

EN 1938:2010 VEREISTE ELEMENTEN	Model [Blast XR1] VERZAMELD BEWIJS
Nummer en jaar van deze norm:	EN 1938:2010   Specificatie aangebracht in de opmerkingen met informatie - paragraaf wettelijke vereisten - op de verpakking en op de lens
Identificatie van de fabrikant	AIROH (handelsmerk) Specificatie aangebracht op de lens, elastiek en verpakking.
Identificatie-code van het model:	BLAST XR1 Specificatie aangebracht op de verpakking en op de gesp van het elastiek
CE-conformiteitssymbool [Reg (EU) 2016/425]	 Bevindt zich op de gesp van het elastiek en op de bevestiging.

## NIVEAU VAN BESCHERMING EN LENZEN

Pas na het opzetten van het masker de lengte van de elastische band op de juiste manier aan om het toestel perfect aan het gezicht aan te passen. Door het juiste gebruik, de reiniging en het onderhoud van het product op te volgen, worden superieure prestaties gegarandeerd. De lenzen zijn optisch nauwkeurig en voldoen aan de hoogste normen voor slagvastheid. Deze laatste zijn gemaakt van hoogwaardig polycarbonaat, een materiaal dat in staat is om duurzaamheid, optische helderheid te garanderen en bescherming te bieden tegen UVB- en UVA-omgevingszonnestraling tot 380nm. Ze hebben een anticondensbehandeling die bescherming biedt tegen mist en vochtigheid en bovendien zijn ze verkrijgbaar in verschillende kleuren en met verschillende filtercategorieën, die volgens de instructies kunnen worden vervangen. Ten slotte zijn er, om altijd voldoende ventilatie te hebben, openingen die speciaal zijn ontworpen om het comfort bij het gebruik van het product te vergroten.

FILTERCATEGORIE	KLEUR	TRANSMISSIE	GBRUIK	LET OP
0	CLEAR	80% - 100%	Gebruik 's nachts of bij schemeren	-
1	RED	43% - 80%	Gebruik onder omstandigheden van gemiddelde belichting	Lenzen met een lichtdoorlatendheid van minder dan 75% niet geschikt om 's nachts of in de schemering mee te rijden
2	SILVER / BLUE	18% - 43%	Gebruik bij goede lichtomstandigheden	Lenzen niet geschikt om 's nachts of in de schemering mee te rijden
2	DARK GREY	18% - 43%	Gebruik bij goede lichtomstandigheden	Lenzen niet geschikt om 's nachts of in de schemering mee te rijden

## **GARANTIE**

Het product wordt gedekt door een garantie van 1 jaar voor alle materiaal- of fabricagefouten. Alle schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, wijzigingen aan het product, slechte opslag, ongeschikt onderhoud of gebruik anders dan bedoeld en aangegeven in dit informatiedocument is uitgesloten. Om een optimale veiligheid te garanderen, raden wij u aan het product drie tot vijf jaar na de aankoopdatum te vervangen, afhankelijk van hoe en hoe vaak u het gebruikt. Als de lens of de onderdelen ervan beschadigd en/of versleten raken moeten deze worden vervangen; Airoh verwerpt elke aansprakelijkheid voor schade die verband houdt met het gebruik van producten die vervangen hadden moeten worden. Het is daarom absoluut essentieel dat de lens en elk onderdeel van het masker worden vervangen wanneer voldoende zichtbaarheid, pasvorm en bescherming niet worden gegarandeerd.

## **ONDERHOUD EN SCHOONMAKEN**

Slijtage, vuil of schade kan de doeltrendigheid van het product in gevaar brengen en de prestaties zelfs aanzienlijk verminderen. Het is daarom essentieel om de volgende regels in acht te nemen voor de juiste zorg en onderhoud van het masker en zijn componenten.

## **REINIGEN**

Voor het reinigen is het altijd raadzaam om te controleren op de afwezigheid van stofdeeltjes. Als de lens licht vervuild is met modder, kan deze worden schoongemaakt met de speciale zak die is meegeleverd of met een schone vochtige doek, indien mogelijk van microvezel. In het geval van hardnekkig vuil, raden we aan om het onder stromend water te wassen en neutrale zeep te gebruiken met een pH van 5,5, waarbij elk type oplosmiddel wordt vermeden, vooral bijzonder agressieve chemische middelen die het product blijvend zouden kunnen beschadigen. Vervolgens moet het overtollige water af worden geschud en moeten de lenzen met een vochtige, zachte en schone doek worden afgedept, waarbij elke vorm van wrijven wordt vermeden, aangezien dit onherstelbare krassen op de lens kan veroorzaken, een gevaar dat zich waarschijnlijk ook voordoet bij gebruik van een papieren tissue of aanvullende materialen. Onthoud ten slotte dat het product niet in de machine kan worden gewassen.

## **OPSLAG en TRANSPORT**

Bewaar het masker na gebruik en tijdens transport waar mogelijk in de meegeleverde zak om een betere bescherming van het product te garanderen. Wanneer het masker niet in gebruik is, bewaar het dan op een koele, droge plaats uit de buurt van direct zonlicht, warmtebronnen of extreem hoge/lage temperaturen.

## **ONDERHOUD**

Controleer het product regelmatig om er zeker van te zijn dat er geen beschadigingen en defecten zijn; het is een goede gewoonte om zich ervan te vergewissen dat de lens altijd stevig in het frame is verankerd en dat deze vrij is van lijnen en/of sporen die het zicht kunnen belemmeren of beperken. Als een of meer van deze situaties zich voordoen dient u contact op te nemen met de klantenservice en/of het beschadigde onderdeel te vervangen, waarbij u ervoor moet zorgen dat u een origineel reserveonderdeel aanschaft. Neem contact op met de fabrikant voor meer informatie over reserveonderdelen en accessoires, zoals elastieken en lenzen.

## **GOEDKEURING**

EU-conformiteitsverklaring beschikbaar via de volgende link: <https://www.airoh.com>. Getest en gecertificeerd door: CERTOTTICA, Z.I. Industriale Villanova 7 / a, 32013 Longarone (BL), identificatienummer NB 0530 (ITALIE). Dit Airoh product is geconfigureerd als persoonlijke beschermingsmiddel van categorie II (PBM), en is daarom onderworpen aan volledige naleving van de wettelijke vereisten die zijn vastgelegd in Verordening (EU) 2016/425. Het voldoet bovendien aan alle technische en testnormen van de EN 1938: 2010-norm "Vizier bril voor gebruikers van motorfietsen en bromfietsen".

## **BEWONDERS VAN CALIFORNIA**

Voor het productieproces van polycarbonaat kunnen de producten een voorloper bevatten die nodig is om het materiaal te produceren en daarom zijn we verplicht het volgende te vermelden.

LET OP Dit product kan bisfenol A bevatten, dat volgens gegevens uit Californië geboortefwijkingen of andere reproductieve schade kan veroorzaken.

## JOHDANTO

Kiitos luottamuksestasi Airohia kohtaan. Tämä Blast XR 1 -visiiri, on suunniteltu ja valmistettu noudattaen kolmea peruseriaatetta: mukavuutta, tyyliä ja turvallisuutta. Visiirin tarkoituksena on olla täydellinen ja hienostunut design-lisävaruste kypärään. Pyydämme sinua lukemaan tämän tiedotteen huolellisesti ja kehotamme sinua säilyttämään sitä huolellisesti, sillä vaatimuksia ei hyväksytä vahingoista ja/tai menetyksistä, jotka johtuvat epäasianmukaisesta käytöstä tai muusta kuin seuraavissa ohjeissa mainituista ja ilmoitetuista käyttötarkoituksista.

## LAILLISET VAATIMUKSET

Tämä Airoh-tuote on määritelty luokan II henkilönsuojaimeksi (PPE), joten sen on täytettävä täysin Euroopan unionin asetuksessa (EU) 2016/425 säädetyt lailliset vaatimukset. Se täyttää myös kaikki standardin EN 1938:2010 kohdassa "Ajolasit moottoripyörien ja mopojen käyttäjille" määritetyt tekniset vaatimukset ja testivaatimukset.

## KÄYTTÖTARKOITUKSET JA -RAJOITUKSET

Visiiri kaikkeen moottoripyörä- ja mopojoukon, paitsi virallisiin kilpailuihin. Tämä visiiri on suunniteltu suojaamaan silmiä tarjoamalla kevyen optisen ja mekaanisen kulpan tuulelta, auringonsäteilyltä sekä vedeltä ja mudalta. Tyyppistä riippuen jokainen toimittamamme linssi takaa erilaisen valonsuodatus- tai läpäisyntason. On kuitenkin syytä korostaa, että linssi ei suojaa aurinkoon suoraan katsomiselta tai erityisen voimakkailta keinovaloilta (kuten solariumin valolta). Tämä visiiri soveltuu tiellä ajamiseen, katso suodattimien luokkaa suhteellinen käyttöalue saadaksesi tietoa käytöstä. Tämän urheiluvälinen epäasianmukainen käyttö tai tuotteeseen tehdyt muutokset voivat heikentää tai jopa hävittää suojaavia ominaisuuksia. Moottoripyörällä ajaminen voi olla vaarallista, eikä tämän tuotteen käyttö takaa, että vältyt loukkaantumiselta. Mikään henkilösuojain ei tarjoa täydellistä suojaa. Tämä visiiri ei voi suojata käyttäjää kovien esineiden iskuilta, ja vaikka se tarjoaa lisäsuojaa, se ei estä putoamisen tai törmäyksen aiheuttamia vammoja.

EN 1938:2010 EVAADITTAVAT MERKINNÄT	Malli [Blast XR1] VARMISTETUT MERKINNÄT
Tämän standardin numero ja vuosi:	EN 1938:2010   Tiedot - lakivaatimuksia käsittelevä osio - kiinnitetty pakkaukseen ja linssiin
Valmistajan tunnistetiedot	AIROH (tavaramerkki) Tiedot kiinnitetty linssiin, kuminauhaan ja pakkaukseen.
Mallin tunniste	BLAST XR1 Tiedot kiinnitetty pakkaukseen ja joustavaan solkeen
CE-vaatimustenmerkintä [Euroopan unionin asetus (EU) 2016/425]	 Sijaitsee joustavassa soljessa ja kehkyssä.

## SUOJAUSTASO JA LINSSIT

Jos visiiri on käytetty, säädä kuminauhan pituus sopivaksi, jotta laite sopii täydellisesti kasvoille. Noudattamalla tuotteen käyttöohjeita, käyttämällä sitä asianmukaisesti sekä huolehtimalla säännöllisesti sen puhdistuksesta ja huollosta taataan erinomainen suorituskyky. Linssit ovat optisesti tarkkoja ja täyttävät parhaat iskunkestävyysstandardit. Linssit on valmistettu korkealaatuisesta polykarbonaatista materiaalista, joka pystyy takaamaan kestävyuden, optisen kirkkauden ja suojaamaan ympäristön auringon UVB- ja UVA-säteilyltä 380 nanometriin asti. Linseissä on huurtamista estävä käsittely, joka suojaaa sumulta ja kosteudelta, ja kaiken tämän lisäksi niitä on saatavilla eri väreissä ja eri suodatinluokissa. Suodattimet voidaan vaihtaa ohjeiden mukaan. Jotta ilmanvaihto olisi aina riittävä, linseissä on myös aukot, jotka on suunniteltu erityisesti lisäämään tuotteen käyttömukavuutta.

SUODATINLUOKKA	VÄRI	TOIMITUS	KÄYTTÖ	HUOMIO
0	KIRKAS	80% - 100%	Yö- tai hämäräkäyttöön	-
1	PUNAINEN	43% - 80%	Keskikirkkaaseen valoympäristöön	Linssit, joiden valonläpäisevyys on alle 75 %, eivät sovellu ajamiseen yöllä tai hämärässä
2	HOPEA/SININEN	18% - 43%	Kirkkaaseen valoympäristöön	Linssit eivät sovellu ajamiseen yöllä tai hämärässä
2	TUMMANHARMAA	18% - 43%	Kirkkaaseen valoympäristöön	Linssit eivät sovellu ajamiseen yöllä tai hämärässä



## **TAKUU**

Tuotteella on 1 vuoden takuu materiaali- tai valmistusvirheiden varalta. Takuu ei kata mitään vahinkoja, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta käytöstä, tuotteeseen tehdyistä muutoksista, huonosta varastoinnista, sopimattomasta huollosta tai muusta kuin tässä tietoasiakirjassa tarkoitettusta käytöstä. Optimaalisen turvallisuuden takaamiseksi suosittelemme, että vaihdat tuotteen 3–5 vuoden kuluttua ostopäivästä riippuen siitä, millä tavalla ja kuinka usein käytät sitä. Jos linssi tai sen osat ovat vaurioituneet ja/tai kuluneet, ne on vaihdettava viipymättä. Airoh ei ota vastuuta sellaisista tuotteista aiheutuneista vahingoista, mitkä olisi pitänyt vaihtaa. Siksi on ehdottoman tärkeää, että linssi ja kaikki visiirin osat vaihdetaan aina, kun riittävä näkyvyys, istuvuus ja suojausta ei voida taata.

## **HUOLTO JA PUHDISTUS**

Kulminen, lika tai muut vauriot voivat heikentää tuotteen tehokkuutta ja heikentää sen suorituskykyä jopa merkittävästi. Siksi on välttämätöntä noudattaa seuraavia sääntöjä visiirin ja sen osien asianmukaisen hoidon ja huollon varmistamiseksi.

## **PUHDISTUS**

Ennen puhdistusta on aina suositeltavaa tarkistaa, ettei visiirissä ole pölyhiukkasia. Jos linssi on hieman likainen, se voidaan puhdistaa mukana tulevalla erikoispussilla tai puhtaalla, kostealla liinalla, mahdollisesti mikrokuituliinalla. Jos visiirissä on pinnittynyttä likaa, suosittelemme pesemään sen juoksevan veden alla ja käyttämään neutraalia saippuaa, jonka pH on 5,5. Kaikenlaisia liuottimia on vältettävä, erityisesti erittäin aggressiivisia kemikaaleja, jotka voivat pilata tuotteen pysyvästi. Tämän jälkeen on välttämätöntä ravistella ylimääräinen vesi pois ja taputella linssiä kostealla, pehmeällä ja puhtaalla liinalla välttäen kaikenlaisia hankausta, koska se voi naarmuttaa linssiä peruuttamattomasti, mikä todennäköisesti tapahtuu myös paperipyyhettä tai vastaavanlaisia materiaaleja käytettäessä. Lisäksi muista, että tuotetta ei voi pestä koneessa.

## **SÄILYTYS JA KULJETUS**

Säilytä visiiri käytön jälkeen ja kuljetuksen aikana mukana toimitetussa pussissa aina kun mahdollista, jotta tuote on paremmin suojattu. Kun visiiriä ei käytetä, säilytä sitä viileässä, kuivassa paikassa suojattuna suoralta auringonvalolta, lämmönlähteiltä tai liian korkeilta/matalilta lämpötiloilta.

## **HUOLTO**

Tarkista tuote säännöllisesti varmistaaksesi, ettei siinä ole vaurioita tai vikoja: kannattaa varmistaa, että linssi on aina tukevasti kiinnitetty kehykseen ja ettei siinä ole viivoja ja/tai jälkiä, jotka voisivat vaarantaa tai haitata näkyvyyttä. Jos edellä mainituista ongelmista yksi tai useampi ilmenee, on välttämätöntä ottaa yhteyttä huoltoon ja/tai vaihtaa vaurioitunut osa ja varmistaa, että se vaihdetaan alkuperäiseen varaosaan. Ota yhteyttä valmistajaan saadaksesi lisätietoja varaosista ja lisätarvikkeista, kuten kuminauhoista ja linssiestä.

## **TYYPPIHYVÄKSYNTÄ**

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy seuraavasta linkistä <https://www.airoh.com>. Testannut ja sertifioinut: CERTOTTICA, Z.I. Industriale Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL), tunnistenumero NB 0530 (ITALIA). Tämä Airoh-tuote on määritelty luokan II henkilönsuojaimeksi (PPE), joten sen on täytettävä täysin Euroopan unionin asetuksessa (EU) 2016/425 säädetyt lailliset vaatimukset. Se täyttää myös standardin EN 1938:2010 kohdassa "Ajolasit moottoripyörien ja mopojen käyttäjille" määritetyt tekniset vaatimukset ja testivaatimukset.

## **KALIFORNIAN ASUKKAAT**

Polykarbonaatin valmistusprosessissa tuotteet voivat sisältää materiaalin valmistukseen tarvittavaa esiasetta, ja siksi meidän on ilmoitettava seuraavat asiat. VAROITUS Tämä tuote saattaa sisältää bisfenoli A:ta, joka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan voi aiheuttaa synnynnäisiä epämuodostumia tai muita lisääntymisvaurioita.

## INTRDOUKSJON


Takk for at du setter din lit til Airoh. Denne masken, Blast XR 1, er designet og produsert etter tre grunnleggende prinsipper: komfort, stil og sikkerhet; med sikte på å tipasse selv som et perfekt supplement til hjelmen og være et ranert designobjekt. Vi ber deg om å lese dette informasjonsdokumentet nøye, og råder deg til å oppbevare det trygt, siden ingen karr vil bli akseptert for skade og/eller tap på grunn av feil bruk eller bruk til andre formål enn dem som er forutsatt og angitt i følgende instruksjoner.

## JURIDISKE KRAV

Dette Airoh-produktet er konfigurert som personlig verneutstyr (PVU) i kategori II, og er derfor underlagt full overensstemmelse med de juridiske kravene fastsatt i forordning (EU) 2016/425. Den oppfyller også alle tekniske og teststandarder i EN 1938: 2010-standarden "Visirbriller for brukere av motorsyklar og mopeder".

## TILTENKT BRUK OG BEGRENSNINGER

Maske for alle typer aktiviteter på motorsyklar og mopeder, med unntak av osielle løp og konkurranser. Denne masken er designet med sikte på å beskytte øynene ved å tilby lys optisk og mekanisk beskyttelse mot vind, solstråling og sprut av vann og gjørme. Avhengig av typen, garanterer hvert brilleglass levert av oss en forskjellig reduksjon av lys eller overføringsnivå. Det bør imidlertid understrekes at det ikke beskytter mot direkte observasjon av solen eller spesielt sterke kunstige lys (som solarium). Denne masken er egnet for kjøring på veien, se filterkategorien og dets bruksområde for å kjenne brukeren. Feil bruk av dette sportsutstyret eller alle former for endringer som er gjort på produktet, kan føre til reduksjon eller til og med tap av beskyttende egenskaper. Å kjøre motorsykel kan være farlig, og bruken av dette produktet garanterer ikke mot å unngå skader. Ingen PVU gir fullstendig beskyttelse. Denne brillen kan ikke beskytte brukeren mot støt med harde gjenstander, og selv om den gir en ekstra beskyttelse, forhindrer den ikke skader forårsaket av fall eller støt.

EN 1938:2010 OBLIGATORISKE ELEMENTER	Modell [Blast XR1] INNSAMLET BEVIS
Antall og årstall for denne standarden:	EN 1938:2010   Egen spesifikasjon i informasjonsnotatet - avsnittet om juridiske krav - på emballasjen og brilleglasset
Identifikasjon av produsenten	AIROH (varemerke) Egen spesifikasjon på brilleglasset, på strikken og på emballasjen.
Modellidentifikator	BLAST XR1 Spesifikasjon på emballasjen og på spennen på strikken
CE-samsvarssymbol [Reg (EU) 2016/425]	 Plassert på spennen på strikken og på innfatningen.

## BESKYTTELSESNIVÅ OG BRILLEGLASS

Etter å ha tatt på masken regulerer du strikken på riktig måte for å tilpasse den perfekt til ansiktet. Ved å følge og opprettholde riktig bruk, vil rengjøring og vedlikehold av produktet garantere ypperlig ytelse. Linsene er optisk nøyaktige og oppfyller de beste standardene for resistens mot støt. Sistnevnte er laget av polykarbonat av høy kvalitet, et materiale som er i stand til å sikre holdbarhet, optisk klarhet og gi beskyttelse mot UVB og UVA miljømessig solstråling opp til 380 nm.

De har anti-tåkebehandling som kan beskytte mot tåke og fuktighet, og i tillegg til alt dette er de tilgjengelige i forskjellige farger og med forskjellige filterkategorier, utskiftbare som beskrevet. Til sist, for å ha en alltid tilstrekkelig ventilasjon, er det åpninger som er spesielt designet for å øke komforten under bruk av produktet.

FILTERKATEGORI	FARGE	SENDING	BRUKSANVISNING	FORSIKTIG
0	CLEAR	80% - 100%	Bruk om natten eller skumringen	-
1	RED	43% - 80%	Bruk under middels lysforhold	Brilleglass med en lystransmisjon på mindre enn 75% er ikke egnet for kjøring om natten eller i skumringen
2	SILVER / BLUE	18% - 43%	Bruk i godt lys	Linser som ikke er egnet for natteller skumringskjøring
2	DARK GREY	18% - 43%	Bruk i godt lys	Linser som ikke er egnet for natteller skumringskjøring

## **GARANTI**

Produktet er dekket av en 1 års garanti for eventuelle defekter i materialer eller utførelse. Alle skader forårsaket av feil bruk, produktendringer, dårlig lagring, uegnet vedlikehold eller annen bruk enn den som er fastsatt og angitt i dette informasjonsdokumentet, er utelukket. For å sikre optimal sikkerhet anbefaler vi å bytte ut produktet tre til fem år etter kjøpsdatoen, avhengig av metode og brukshyppighet. Hvis brilleglasset eller dens komponenter er skadet og/eller slitt, må de skiftes ut omgående, og Airoh avviser alt ansvar for skader knyttet til bruk av produkter som burde vært skiftet ut. Det er derfor helt avgjørende at brilleglasset og hver komponent i masken skiftes ut når tilstrekkelig synlighet, passform og beskyttelse ikke garanteres.

## **VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING**

Slitasje, smuss eller skade kan kompromittere produktets eektivitet og redusere ytelsen, også betydelig. Det er derfor viktig å følge følgende regler for riktig pleie og vedlikehold av masken og dens komponenter.

## **RENGJØRING**

Før du begynner rengjøring, er det alltid tilrådelig å sjekke at det ikke er noe støv på linsen. Hvis linsen skulle være skitnet til med gjørme, er det mulig å rengjøre den med den medfølgende posen eller med en ren fuktig klut, helst i mikrofiber. I tilfelle vedvarende smuss anbefaler vi å vaske den under rennende vann og bruke nøytral såpe med PH på 5,5, og unngå enhver form for løsemidler, spesielt aggressive kjemiske stoffer som kan ødelegge produktet permanent. Deretter vil det være nødvendig å riste av overflødig vann og tørke linsene med en fuktig, myk og ren klut, og unngå enhver form for gnidning, da det kan uopprettelig skrape linsen, en mulighet som sannsynligvis også vil oppstå ved bruk av tørkepapir eller lignende materialer.

Til slutt minner vi om at produktet ikke kan vaskes i maskin.

## **OPPBEVARING OG TRANSPORT**

Etter bruk og under transport, oppbevar masken i den tilhørende posen som følger med når det er mulig, for å sikre større beskyttelse for produktet. Når masken ikke er i bruk, må den oppbevares på et kjølig, tørt sted borte fra direkte sollys, varmekilder eller overdrevent høye/lave temperaturer.

## **TYPEGODKJENNING**

Kontroller produktet regelmessig for å sikre fravær av skader og mangler; det er en god vane å sørge for at linsen alltid er godt festet til rammen og at det er fritt for riper og / eller tegn som kan kompromittere eller hindre synlighet. Hvis en eller flere av disse situasjonene skulle oppstå, er det nødvendig å kontakte assistanse og/eller sørge for utskifting av den skadde delen, og sørg for å kjøpe en original reservedel. Kontakt produsenten for mer informasjon om reservedeler og tilbehør, for eksempel elastiske bånd og linser.

## **OMOLOGAZIONE**

EU-samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende lenke <https://www.airoh.com>. Testet og sertifisert av: CERTOTTICA, Z.I. Industriale Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL), identifikasjonsnummer NB 0530 (ITALIA). Dette Airoh-produktet er konfigurert som personlig verneutstyr (PVU) i kategori II, og er derfor underlagt full overensstemmelse med de juridiske kravene fastsatt i forordning (EU) 2016/425. Den oppfyller dessuten de tekniske og teststandardene i EN1938: 2010-standard "Visirbriller for brukere av motorsykler og mopeder".

## **INNBYGGERE I CALIFORNIA**

For polykarbonatproduksjonsprosessen kan produktene inneholde en forløper som kreves for å produsere materialet, og derfor er vi pålagt å indikere følgende. FORSIKTIG Dette produktet kan inneholde bisfenol A, som ifølge data fra delstaten California kan forårsake fødselsskader eller annen reproduktiv skade.

## INLEDNING


Tack för att du lutar på Airoh. Detta ansiktsskydd, Blast XR 1, har designats och producerats enligt tre grundläggande principer: komfort, stil och säkerhet; med syftet att komplettera hjälmen perfekt och vara ett förfinat designobjekt. Vi uppmanar dig att noggrant läsa detta informationsdokument och råder dig att förvara det noggrant eftersom inga anspråk kommer att accepteras för skador och/eller förluster på grund av felaktig användning och för andra ändamål än de som tillhandahålls och anges i följande instruktioner.

## JURIDISKA KRAV

Denna Airoh-produkt är konfigurerad som en personlig skyddsutrustning i kategori II (PPE), och är därför föremål för full överensstämmelse med de juridiska kraven i förordning (EU) 2016/425. Den uppfyller även alla tekniska och teststandarder i EN 1938:2010 standarden "Visirglasögon för användare av motorcyklar och mopeder".

## AVSEDD ANVÄNDNING OCH BEGRÄNSNINGAR

Ansiktsskydd för alla aktiviteter på motorcyklar och mopeder, förutom ociella tävlingar och tävlingar. Detta ansiktsskydd har designats med syftet att skydda ögonen genom att erbjuda ett lätt optiskt och mekaniskt skydd mot vind, solstrålning och från stötar med vatten och lera. Beroende på typ, garanterar varje lins som tillhandahålls av oss olika ljusreduktion eller transmissionsnivå; Det bör dock betonas att det inte skyddar mot direkt observation av solen eller särskilt starka artificiella ljus (som i solar). Detta ansiktsskydd är lämpligt för körning på väg, se kategorin av filter och det relativa användningsområdet för att säkerställa användningen. Felaktig användning av denna sportutrustning eller någon modifiering av produkten kan orsaka minskning eller till och med förlust av skyddsegenskaper. Att köra motorcykel kan vara farligt och användningen av denna produkt garanterar inte att du kommer att undvika skador. Ingen PPE erbjuder fullständigt skydd. Dessa glasögon kan inte skydda bäraren från stötar med hårda föremål och samtidigt som den ger extra skydd, förhindrar den inte skador som orsakas av fall eller stötar.

EN 1938:2010 KRÄVDA ELEMENT	Modell [Blast XR1] INSAMLADE BEVIS
Nummer och år för denna standard:	EN 1938:2010   Specifikation anbringad i informationskommentaren - paragrafen om lagkrav - på förpackningen och på linsen
Identifiering av tillverkaren	AIROH (varumärke) Specifikation fäst på linsen, resår och förpackning.
Modellidentifierare	BLAST XR1 Specifikation fäst på förpackningen och det elastiska spännet
CE-konformitetssymbol [Reg (EU) 2016/425]	 Sitter på det elastiska spännet och på ramen

## SKYDDSNIVÅ OCH LINSER

När ansiktsskyddet bärs, justera längden på det elastiska bandet på lämpligt sätt för att perfekt anpassa enheten till ansiktet. Genom att följa och upprätthålla korrekt användning, rengöring och underhåll av produkten garanteras överlägsen prestanda. Linserna är optiskt exakta och uppfyller de bästa standarderna för slagtålighet.

De sistnämnda har tillverkats av högkvalitativt polykarbonat, ett material som kan säkerställa hållbarhet, optisk klarhet och erbjuda skydd mot UVB och UVA omgivningssolstrålning upp till 380nm. De har en antidimbehandling som kan skydda mot imma och fukt och finns förutom detta i olika färger och med olika ilterkategorier, som kan bytas ut enligt instruktionerna. Slutligen, för att alltid ha tillräcklig ventilation, finns det öppningar speciellt utformade för att öka komforten vid användning av produkten.

FILTERKATEGORI	FÄRG	ÖVERFÖRING	ANVÄNDNING	VARNING
0	CLEAR	80% - 100%	Natt- eller skymningsanvändning	-
1	RED	43% - 80%	Använd i medium ljusförhållanden	Linser med en ljusgenomsläpplighet på mindre än 75 % är inte lämpliga för körning på natten eller i skymningen
2	SILVER / BLUE	18% - 43%	Använd i bra ljusförhållanden	Linser är inte lämpliga för körning på natten eller i skymningen
2	DARK GREY	18% - 43%	Använd i bra ljusförhållanden	Linser är inte lämpliga för körning på natten eller i skymningen

## **GARANTI**

Produkten täcks av 1 års garanti för material- eller tillverkningsfel. Alla skador som orsakats av felaktig användning, produktmodifieringar, dålig förvaring, olämpligt underhåll eller annan användning än den som avses och anges i detta informationsdokument är uteslutna. För att säkerställa optimal säkerhet rekommenderar vi att du byter ut produkten tre till fem år från inköpsdatum, beroende på vilket sätt och hur ofta du använder den. Om linsen eller dess komponenter är skadade och/eller slitna måste de bytas omedelbart, Airoh fransäger sig allt ansvar för skador relaterade till användningen av produkter som borde ha bytts ut.

Det är därför absolut nödvändigt att linsen och varje komponent i glasögonen byts ut närhelst tillräckliga nivåer av synlighet, passform och skydd inte garanteras.

## **UNDERHÅLL OCH RENGÖRING**

Slitage, smuts eller andra skador kan äventyra produktens eektivitet och minska dess prestanda, till och med avsevärt. Det är därför viktigt att följa följande regler för korrekt skötsel och underhåll av ansiktsskyddet och dess komponenter.

## **RENGÖRING**

Innan rengöring är det alltid lämpligt att kontrollera frånvaron av dammpartiklar. Om linsen är smutsig från lera kan den rengöras med den medföljande specialpåsen eller med en ren fuktig trasa, eventuellt i mikrofiber. I händelse av ihållande smuts rekommenderar vi att tvätta den med rinnande vatten och använda neutral tvål med PH 5,5, och undvika alla typer av lösningsmedel, särskilt de med mycket aggressiva kemikalier som kan förstöra produkten permanent. Därefter är det nödvändigt att skaka av överflödigt vatten och torka av linserna med en fuktig, mjuk och ren trasa, för att undvika all form av gnidning eftersom det kan repa linsen irreparabelt, vilket förmodligen också skulle uppstå med användning av en pappershandduk eller kompletterande material. Slutligen, kom ihåg att produkten inte går att tvätta i maskin.

## **LAGRING och TRANSPORT**

Efter användning och under transport, förvara ansiktsskyddet i den medföljande påsen om möjligt för att säkerställa bättre skydd för produkten. När den inte används, förvara ansiktsskyddet på en sval, torr plats borta från direkt solljus, värmekällor eller alltför höga/låga temperaturer.

## **UNDERHÅLL**

Kontrollera regelbundet produkten för att säkerställa att det inte finns några skador och defekter; Det är en god praxis att se till att linsen alltid är ordentligt förankrad i ramen och att den är fri från linjer och/eller märken som kan äventyra eller hindra sikten. Skulle en eller flera av dessa situationer uppstå är det nödvändigt att kontakta hjälpcentret och/eller byta ut den skadade delen och se till att köpa en originalreservdel. Kontakta tillverkaren för mer information om reservdelar och tillbehör, såsom resår och linser.

## **TYPGODKÄNNANDE**

EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande länk <https://www.airoh.com>. Testad och certifierad av: CERTOTTICA, ZI Industriale Villanova 7 / a, 32013 Longarone (BL), identifikationsnummer NB 0530 (ITALIEN). Denna Airoh-produkt är konfigurerad som en personlig skyddsutrustning i kategori II (PPE), och är därför föremål för full överensstämmelse med de juridiska kraven i förordning (EU) 2016/425. Den uppfyller även alla tekniska och teststandarder i EN 1938:2010 standarden "Visirglasögon för användare av motorcyklar och mopeder".

## **CALIFORNIA RESIDENCES**

För polykarbonattillverkningsprocessen kan produkterna innehålla en prekursor som krävs för att producera materialet och därför måste vi ange följande. VARNING Denna produkt kan innehålla Bisfenol A, som enligt Kaliforniens data kan orsaka fosterskador eller andra reproduktionsskador.

## INDLEDNING


Tak for din tillid til Airoh. Beskyttelsesbriller, Blast XR 1, er designet og produceret efter tre grundlæggende principper: komfort, stil og sikkerhed; med det formål at være et perfekt supplement til hjelmen og et raneret designobjekt. Vi opfordrer dig til omhyggeligt at læse dette informationsdokument, og råder dig til at opbevare det med omhu, da intet krav vil blive accepteret for skader og/eller tab som følge af ukorrekt brug og til andre formål end dem, der er forudset og angivet i følgende instruktioner.

## LOVKRAV

Dette Airoh-produkt er konfigureret som et kategori II, personligt beskyttelsesudstyr (PPE), og er derfor underlagt fuld verensstemmelse med lovkravene i forordning (EU) 2016/425. Den opfylder også alle de tekniske standarder og estandarder ifølge EN 1938: 2010 standarden "beskyttelsesbriller til motorcyklister og knallertkørere".

## ANVENDELSESFORMÅL OG BEGRÆNSNINGER

Beskyttelsesbriller til alle typer aktiviteter på motorcykler og knallerter, undtagen ocielle løb og konkurrencer. Beskyttelsesbriller er designet med det formål at beskytte øjnene ved at tilbyde en let optisk og mekanisk beskyttelse mod vind, solstråling og mod kontakt med vand og mudder. Afhængigt af type garanterer hver linse, som leveres af os, en forskellig lysreduktion eller transmissionsniveau; det skal dog understreges, at det ikke beskytter mod direkte observation af solen eller særligt stærkt kunstigt lys (som f.eks. i solarier). Beskyttelsesbriller er velegnede til kørsel på vejen, se kategorien af filtre og det relative anvendelsesområde for at få kendskab til brugen. Forkert brug af dette sportsudstyr eller enhver ændring af produktet kan forårsage reduktion eller endda tab af beskyttende egenskaber. At køre på motorcykel kan være farligt, og brugen af dette produkt garanterer ikke, at du undgår skader. Ingen PPE tilbyder fuldstændig beskyttelse. Disse beskyttelsesbriller kan ikke beskytte brugeren mod stød mod hårde genstande, og selvom at den giver yderligere beskyttelse, forhindrer den ikke skader forårsaget af fald eller stød.

EN 1938:2010 NØDVENDIGE ELEMENTER	Model [Blast XR1] INDSAMLEDE BEVISER
Nummer og år for denne regel:	EN 1938:2010   Specifikation påført i informationsbemærkningen - afsnittet om lovkrav - på emballagen og på linsene
Identifikation af producenten	AIROH (varemærke) Specifikation fastgjort til linsen, elastisk og emballage.
Model identifikator	BLAST XR1 Specifikation fastgjort til emballagen og det elastiske spænde
CE-overensstemmelsessymbol [Reg (EU) 2016/425]	 Placeret på det elastiske spænde og på stellet.

## BESKYTTELSESNIVEAU OG LINSER

Når du bærer brillerne, skal du justere længden af elastikbåndet så de passer perfekt til ansigtet. Ved at følge og vedligeholde den korrekte brug, rengøring og vedligeholdelse af produktet, garanteres overlegen ydeevne. Linserne er optisk nøjagtige og opfylder de bedste standarder for slagfaste. Sidstnævnte er fremstillet af polycarbonat af høj kvalitet, et materiale, der er i stand til at sikre holdbarhed, optisk klarhed og tilbyde beskyttelse mod UVB og UVA miljømæssig solstråling op til 380nm. De har en antidug-behandling, der kan beskytte mod tåge og fugt, og udover alt dette fås de i forskellige farver og med forskellige filterkategorier, som kan udskiftes ifølge instruktionerne. Endelig er der specielt designet åbninger, som tillader tilstrækkelig ventilation til enhver tid, og som øger komforten, når du bruger produktet.

FILTERKATEGORI	FARVE	TRANSMISSION	BRUG	OBS
0	CLEAR	80% - 100%	Nattebrug- eller i skumring	-
1	RED	43% - 80%	Anvendelse ved medium lysforhold	Linser med en lysstransmission på mindre end 75 % er ikke egnede til kørsel om natten eller i skumringen
2	SILVER / BLUE	18% - 43%	Anvendelse under gode lysforhold	Linser er ikke egnede til kørsel om natten eller i skumringen
2	DARK GREY	18% - 43%	Anvendelse under gode lysforhold	Linser er ikke egnede til kørsel om natten eller i skumringen

## **GARANTI**

Produktet er dækket af 1 års garanti for enhver materiale- eller fabriktionsfejl.

Alle skader forårsaget af forkert brug, produktændringer, dårlig opbevaring, uegnet vedligeholdelse eller andre anvendelser end dem, der er forudsat og angivet i dette informationsdokument, er udelukket.

For at sikre optimal sikkerhed anbefaler vi, at du udskifter produktet efter tre til fem år fra købsdatoen, alt efter hvordan og hvor ofte du bruger det. Hvis objektivet eller dets komponenter er beskadiget og/eller slidt skal disse udskiftes omgående, Airoh fralægger sig ethvert ansvar for skader relateret til brugen af produkter, der burde have været udskiftet. Det er derfor absolut nødvendigt, at linsen og alle dele af brillerne udskiftes, når der ikke er garanteret tilstrækkelige niveauer af synlighed, pasform og beskyttelse.

## **VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING**

Slid, snavs eller enhver skade kan kompromittere produktets eektivitet og reducere dets ydeevne, endda betydeligt. Det er derfor vigtigt at overholde følgende regler for korrekt pleje og vedligeholdelse af masken og dens komponenter.

### **RENGØRING**

Før rengøring er det altid tilrådeligt at kontrollere, om der ikke er støvpartikler. Hvis linsen er let snavset af mudder, kan den rengøres med den medfølgende specialpose eller med en ren fugtig klud, eventuelt i mikrofiber. I tilfælde af vedvarende snavs anbefaler vi at vaske det under rindende vand og bruge neutral sæbe ved PH 5,5, undgå enhver form for opløsningsmiddel, især de særligt aggressive kemikalier, der kan ødelægge produktet helt. Efterfølgende vil det være nødvendigt at ryste det overskydende vand af og duppe linserne med en fugtig, blød og ren klud, så man undgår enhver form for gnidning, da det kan uopretteligt ridse linsen, noget der sandsynligvis også ville ske ved brug af papir stof eller supplerende materialer. Husk endelig, at produktet ikke kan vaskes i vaskemaskine.

### **OPBEVARING og TRANSPORT**

Efter brug og under transport skal beskyttelsesbrillerne opbevares i den medfølgende pose, når det er muligt for at sikre bedre beskyttelse af produktet. Når beskyttelsesbrillerne ikke er i brug, skal den opbevares på et køligt, tørt sted væk fra direkte sollys, varmekilder eller for høje/lave temperaturer.

### **VEDLIGEHOLDELSE**

Tjek med jævne mellemrum produktet for at sikre, at der ikke er nogen skader og defekter; det er en god praksis at sikre sig, at objektivet altid er solidt forankret til rammen, og at det er fri for linjer og/eller mærker, der kan kompromittere eller hindre udsynet. Skulle en eller flere af disse situationer opstå, er det nødvendigt at kontakte assistance og/eller udskifte den beskadigede del, og sørge for at købe en original reservedel. Kontakt producenten for mere information om reservedele og tilbehør, såsom elastikker og linser.

### **TYPEGODKENDELSE**

EU-overensstemmelseserklæring tilgængelig via følgende link <https://www.airoh.com>.

Testet og certificeret af: CERTOTTICA, ZI Industriale Villanova 7 / a, 32013 Longarone (BL), identifikationsnummer NB 0530 (ITALIEN). Dette Airoh-produkt er konfigureret som et kategori II, personligt beskyttelsesudstyr (PPE), og er derfor underlagt fuld overensstemmelse med lovkraevne i forordning (EU) 2016/425. Den opfylder også alle de tekniske standarder og teststandarder ifølge EN 1938: 2010 standarden "beskyttelsesbriller til motorcyklister og knallertkørere".

### **RESIDENCES I CALIFORNIEN**

Til fremstilling af polycarbonat kan produkterne indeholde en forstadie, der er nødvendig for at fremstille materialet, og vi er derfor forpligtet til at oplyse følgende.

OBS Dette produkt kan indeholde Bisphenol A, som ifølge California kan forårsage fødselsdefekter eller andre reproduktionsskade.

**ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που επιδεικνύετε στην Airoh.

Αυτή η μάσκα, Blast XR 1, έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με τρεις θεμελιώδεις αρχές: άνεση, στυλ και ασφάλεια. Αποτελεί το ιδανικό πρόσθετο τμήμα για το κράνος και ένα προϊόν που χαρακτηρίζεται από εκλεπτυσμένο σχεδιασμό. Σας καλούμε να διαβάσετε προσεκτικά το παρόν ενημερωτικό έγγραφο, συμβουλευόμενάς σας να το φυλάξετε με προσοχή καθώς δεν θα γίνουν δεκτές τυχόν αξιώσεις για ζημιές ή/και απώλειες λόγω ακατάλληλης χρήσης και για σκοπούς άλλους από αυτούς που προβλέπονται και αναφέρονται στις ακόλουθες οδηγίες.

**ΝΟΜΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ**

Αυτό το προϊόν Airoh είναι ένα μέσο ατομικής προστασίας, κατηγορίας II (ΜΑΠ). Ως εκ τούτου, πρέπει να συμμορφώνεται πλήρως με τις νομικές απαιτήσεις που ορίζονται στον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425. Επίσης, πληροί όλους τους κανόνες τεχνικής φύσης και δοκιμών του προτύπου EN 1938: 2010 «Γυαλιά-μάσκα για χρήστες μοτοσυκλετών και μοτοποδηλάτων».

**ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ**

Μάσκα για όλους τους τύπους δραστηριοτήτων με μοτοσυκλέτες και μοτοποδήλατα, εκτός από επίσημους αγώνες και διοργανώσεις. Αυτή η μάσκα έχει σχεδιαστεί με σκοπό την προστασία των ματιών προσφέροντας ελαφρά οπτική και μηχανική προστασία από τον άνεμο, την ηλιακή ακτινοβολία και από την πρόσκρουση με νερό και λάσπη. Ανάλογα με τον τύπο, κάθε φακός που παρέχεται από εμάς διασφαλίζει διαφορετικό βαθμό μείωσης της έντασης του φωτός ή διαπερατότητας από την ηλιακή ακτινοβολία. Θα πρέπει να τονιστεί ότι οι φακοί μας δεν ενδείκνυνται για την άμεση παρατήρηση του ήλιου ή ιδιαίτερα έντονου τεχνητού φωτισμού (π.χ. σολάριουμ) και δεν παρέχει προστασία σε αυτές τις περιπτώσεις. Η παρούσα μάσκα ενδείκνυται για οδήγηση στον δρόμο. Ανατρέξτε στην κατηγορία των φίλτρων και στο σχετικό πεδίο χρήσης για να πληροφορηθείτε σχετικά με τη χρήση αυτής. Η ακατάλληλη χρήση αυτού του αθλητικού προϊόντος ή οποιαδήποτε τροποποίηση αυτού μπορεί να προκαλέσει μείωση ή ακόμα και απώλεια των χαρακτηριστικών προστασίας που παρέχει. Η οδήγηση μοτοσυκλέτας μπορεί να είναι επικίνδυνη και η χρήση αυτού του προϊόντος δεν διασφαλίζει την αποφυγή τυχών τραυματισμών. Κανένα ΜΑΠ δεν προσφέρει πλήρη προστασία. Αυτά το γυαλιά δεν προστατεύουν τον χρήστη από πρόσκρουση με σκληρά αντικείμενα και, παρά, το γεγονός ότι παρέχουν επιπλέον προστασία, δεν αποτρέπουν τραυματισμούς που προκαλούνται από πτώσεις ή κρούσεις.

EN 1938: 2010 ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	Μοντέλο [Blast XR1] ΣΥΛΛΕΧΘΕΝΤΑ ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ
Αριθμός και έτος αυτού του προτύπου:	EN 1938: 2010 Προδιαγραφές επικοληθμένες στο ενημερωτικό σημείωμα - παράγραφος νομικών απαιτήσεων - στη συσκευασία και στον φακό
Στοιχεία ταυτοποίησης του κατασκευαστή	AIROH (εμπορικό σήμα) Προδιαγραφές επικοληθμένες στον φακό, το ελαστικό τμήμα και τη συσκευασία
Αναγνωριστικό μοντέλου,	BLAST XR1 Προδιαγραφές επικοληθμένες στη συσκευασία και στο ελαστικό στοιχείο
Σύμβολο συμμόρφωσης CE [Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425]	 Αναγράφεται στην πόρπη του ελαστικού στοιχείου και στον σκελετό.

**ΒΑΘΜΟΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΦΑΚΟΙ**

Αφού φορέσετε τη μάσκα, ρυθμίστε κατάλληλα το μήκος του ελαστικού στοιχείου για να την προσαρμόσετε ιδανικά στο πρόσωπο. Η τήρηση των οδηγιών ορθής χρήσης, καθαρισμού και συντήρησης του προϊόντος, διασφαλίζουν απόδοση ανώτερου επιπέδου. Οι φακοί είναι οπτικά ακριβείς και πληρούν τα καλύτερα πρότυπα αντοχής σε κρούση. Είναι κατασκευασμένοι από υψηλής ποιότητας πολυανθρακικό, ένα υλικό που διασφαλίζει αντοχή, οπτική διαίγεια ενώ παράλληλα προσφέρει προστασία από την ηλιακή ακτινοβολία UVB και UVA μήκους κύματος έως 380nm. Διαθέτουν αντιθαμβωτική επεξεργασία που παρέχει προστασία από την ομίχλη και την υγρασία και, επιπλέον, διατίθενται σε διάφορα χρώματα και με διαφορετικές κατηγορίες φίλτρων, τα οποία μπορούν να αντικατασταθούν σύμφωνα με τις οδηγίες. Τέλος, για να υπάρχει πάντα επαρκής αερισμός, υπάρχουν ανοίγματα ειδικά σχεδιασμένα για να αυξάνουν την άνεση κατά τη χρήση του προϊόντος.

ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ	ΧΡΩΜΑ	ΔΙΑΠΕΡΑΤΟΤΗΤΑ	ΧΡΗΣΗ	ΠΡΟΣΟΧΗ
0	CLEAR	80% - 100%	Χρήση τη νύχτα ή το σούρουπο	-
1	RED	43% - 80%	Χρήση σε συνθήκες μέτριου φωτισμού	Φακοί με διαπερατότητα φωτός χαμηλότερη από 75% ακατάλληλοι για οδήγηση τη νύχτα ή το σούρουπο
2	SILVER / BLUE	18% - 43%	Χρήση σε συνθήκες επαρκούς φωτισμού	Φακοί ακατάλληλοι για οδήγηση τη νύχτα ή το σούρουπο
2	DARK GREY	18% - 43%	Χρήση σε συνθήκες επαρκούς φωτισμού	Φακοί ακατάλληλοι για οδήγηση τη νύχτα ή το σούρουπο



## **ΕΓΓΥΗΣΗ**

Το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 1 έτους για οποιοδήποτε ελάττωμα υλικού ή κατασκευής. Εξαιρούνται όλες οι ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση, τροποποιήσεις του προϊόντος, εσφαλμένη αποθήκευση, ακατάλληλη συντήρηση ή άλλες χρήσεις διαφορετικές από αυτές που προβλέπονται και αναφέρονται στο παρόν ενημερωτικό έγγραφο. Για τη διασφάλιση του βέλτιστου βαθμού προστασίας, συνιστούμε την αντικατάσταση του προϊόντος τρία έως πέντε χρόνια από την ημερομηνία αγοράς, ανάλογα με τον τρόπο και τη συχνότητα χρήσης αυτού. Εάν ο φακός ή τα εξαρτήματά του έχουν υποστεί ζημιά ή/και παρουσιάζουν ενδείξεις φθοράς πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως. Η Airoh δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που σχετίζονται με τη χρήση προϊόντων που θα έπρεπε να έχουν αντικατασταθεί. Επομένως, είναι απολύτως απαραίτητο να αντικαθίστανται ο φακός και οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα των γυαλιών όποτε δεν διασφαλίζονται επαρκή επίπεδα ορατότητας, εφαρμογής και προστασίας.

## **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

Η φθορά, οι ακαθαρσίες ή τυχόν ζημιά μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο την αποτελεσματικότητα του προϊόντος, μειώνοντας ακόμη και σημαντικά την απόδοσή του. Είναι λοιπόν απαραίτητο να τηρούνται οι παρακάτω κανόνες για τη σωστή φροντίδα και συντήρηση της μάσκας και των εξαρτημάτων της.

### **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ**

Πριν από τον καθαρισμό, συνιστάται να βεβαιώσετε ότι δεν υπάρχουν σωματίδια σκόνης στο προϊόν. Εάν ο φακός είναι ελαφρώς ακάθαρτος με λάσπη, μπορεί να καθαριστεί με την ειδική θήκη που παρέχεται ή με ένα καθαρό υγρό πανί, από μικροίνες αν είναι δυνατόν. Σε περίπτωση επίμονης βρωμιάς, συνιστούμε να τον πλένετε με τρεχούμενο νερό και να χρησιμοποιείτε ουδέτερο σαπούνι (pH 5,5), αποφεύγοντας τη χρήση διαλυτών, ειδικά των ιδιαίτερα επιθετικών χημικών που θα μπορούσαν να επιφέρουν μόνιμη βλάβη στο προϊόν. Στη συνέχεια, θα χρειαστεί να αποβάλετε την περίσσεια νερού και να στεγνώσετε τους φακούς με ένα υγρό, μαλακό και καθαρό πανί, αποφεύγοντας να τους τρίψετε καθώς θα μπορούσαν να γρατσουνιστούν ανεπανόρθωτα. Το ίδιο μπορεί να συμβεί αν χρησιμοποιηθεί χαρτί ή χαρτίνα παρόμοια υλικά. Τέλος, έχετε υπόψη ότι το προϊόν δεν πλένεται στο πλυντήριο.

### **ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ και ΜΕΤΑΦΟΡΑ**

Μετά τη χρήση και κατά τη μεταφορά, αποθηκεύετε τη μάσκα στην παρεχόμενη θήκη, όποτε είναι δυνατόν, για να διασφαλίζεται η ιδανική προστασία του προϊόντος. Όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, αποθηκεύετε τη μάσκα σε δροσερό, ξηρό μέρος μακριά από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία, πηγές θερμότητας ή υπερβολικά υψηλές/χαμηλές θερμοκρασίες.

### **ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

Ελέγχετε περιοδικά το προϊόν για να βεβαιώσετε ότι δεν φέρει ζημιές και ελαττώματα. Συνιστάται να βεβαιώσετε ότι ο φακός είναι πάντα σταθερά στερεωμένος στον σκελετό και ότι δεν φέρει γρατσουνιές ή/και σημάδια που θα μπορούσαν να επηρεάσουν ή να εμποδίσουν την ορατότητα. Σε περίπτωση που συμβεί κάτι από τα παραπάνω, είναι απαραίτητο να επικοινωνήσετε με το τμήμα υποστήριξης ή/και να αντικαταστήσετε το κατεστραμμένο εξάρτημα, φροντίζοντας να αγοράσετε ένα γνήσιο ανταλλακτικό. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με ανταλλακτικά και αξεσουάρ, όπως ελαστικά στοιχεία και φακούς.

### **ΕΓΚΡΙΣΗ**

Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στον ακόλουθο σύνδεσμο <https://www.airoh.com>. Έχει υποβληθεί σε δοκιμή και πιστοποιείται από την: CERTOTTICA, ZI Industriale Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL). Αριθμός αναγνώρισης: NB 0530 (ITALIA). Αυτό το προϊόν Airoh είναι ένα μέσο ατομικής προστασίας, κατηγορίας II (ΜΑΠ). Ως εκ τούτου, πρέπει να συμμορφώνεται πλήρως με τις νομικές απαιτήσεις που ορίζονται στον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425. Επίσης, πληροί τους κανόνες τεχνικής φύσης και δοκιμών του προτύπου EN 1938: 2010 «Γυαλιά-μάσκα για χρήστες μοτοσυκλετών και μοτοποδηλάτων».

### **CALIFORNIA RESIDENCES**

Για τη διαδικασία κατασκευής πολυανθρακικών, τα προϊόντα ενδέχεται να περιέχουν μια πρόδρομη ουσία που απαιτείται για την παραγωγή του υλικού και, ως εκ τούτου, πρέπει να αναφέρονται τα ακόλουθα.

ΠΡΟΣΟΧΗ Αυτό το προϊόν μπορεί να περιέχει Διαφαινόλη Α, η οποία σύμφωνα με τα δεδομένα που έχει στη διάθεσή της η Πολιτεία της Καλιφόρνια μπορεί να προκαλέσει γενετικές ανωμαλίες ή άλλες βλάβες στο αναπαραγωγικό σύστημα.

## ÚVOD

Děkujeme za vaši důvěru v Airoh. Ochranné brýle Blast XR 1 byly navrženy a vyrobeny při dodržení tří základních principů: pohodlí, styl a bezpečnost, s cílem být dokonalým doplňkem helmy a rafinovaným designovým předmětem. Vyžíváme vás, abyste si pečlivě přečetli tento informační dokument, přičemž vám doporučujeme, abyste si jej pečlivě uschovali, protože nebude akceptován žádný nárok na jakékoli poškození a/nebo ztrátu v důsledku nesprávného použití a ro účely jiné, než jsou ty předpokládané a uvedené v následujících pokynech.


## ZÁKONNÉ POŽADAVKY

Tento výrobek značky Airoh je konfigurován jako osobní ochranný prostředek kategorie II (OOP), a proto podléhá požadavku na plnou shodu s právními požadavky stanovenými v nařízení (EU) 2016/425. Splňuje také všechny technické a zkušební požadavky normy EN 1938:2010 "Brýle s obličejovým štítem pro uživatele motocyklu a mopedu".

## ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ A OMEZENÍ

Ochranné brýle pro všechny druhy aktivit na motocyklech a mopedech, s výjimkou oficiálních závodů a soutěží. Tyto ochranné brýle byly navrženy za účelem ochrany očí. Poskytují mírnou optickou a mechanickou ochranu před větrem, slunečním zářením a před nárazem do vody a bahna. Každá námi dodávaná cocka zaručuje v závislosti na typu jinou redukci světla nebo úroveň propustnosti; je však třeba zdůraznit, že nechrání před přímým pozorováním slunce nebo zvláště silným umělým světlem (jako jsou solária). Tyto ochranné brýle jsou vhodné pro jízdu po silnici, použití zjistíte podle kategorie filtru a odpovídající oblasti použití. Nesprávné použití tohoto sportovního vybavení nebo jakákoliv úprava provedená na výrobku může způsobit snížení nebo dokonce ztrátu ochranných vlastností. Jízda na motocyklu může být nebezpečná a použití tohoto výrobku nezaručuje, že se vyhnete zranění.

Žádný OOP nenabízí úplnou ochranu. Tyto brýle nedokážou ochránit nositele před nárazem tvrdými předměty a zároveň poskytují dodatečnou ochranu, nezabrání však zraněním způsobeným pády nebo nárazy.

EN 1938:2010 POVINNÉ PRVKY	Model [Blast XR1] SHROMÁŽDENÉ DUKAZY
Císlo a rok této normy:	EN 1938:2010   Specifikace uvedena v informační poznámce - odstavec zákonných požadavků - na obalu a na cockce.
Identifikace výrobce	AIROH (ochranná známka) Specifikace připevněná na cockce, gumicce a obalu.
Identifikátor modelu;	BLAST XR1 Specifikace připevněná k obalu a elastické prezece
Symbol shody CE [Reg (EU) 2016/425]	 Nachází se na elastické prezece a na rámečku

## ÚROVEŇ OCHRANY A COCKY

Jakmile si ochranné brýle nasadíte, upravte průměrně délku elastického pásku, aby se výrobek dokonale přizpůsobil tvaru obličeje. Dodržováním a udržováním správného používání, čištění a údržby výrobku bude zaručena vynikající výkonnost. Cocky jsou opticky přesné a splňují nejlepší standardy odolnosti proti nárazu. Jsou vyrobeny z vysoce kvalitního polykarbonátu, materiálu schopného zajistit odolnost, optickou čistotu a nabídnout ochranu proti UVB a UVA slunečnímu záření z okolního prostředí až do 380 nm. Mají protizamrzovací úpravu schopnou chránit před mlhou a vlhkostí, navíc jsou dostupné v různých barvách a s různými kategoriemi filtru, které lze podle pokynu návodu vyměnit. A aby bylo vždy zajištěno dostatečné větrání, jsou v nich otvory speciálně navrženy pro zvýšení pohodlí při používání výrobku.

KATEGORIE FILTRU	KATEGORIE FILTRU	PRENOS	POUŽITÍ	UPOZORNĚNÍ
0	CLEAR	80% - 100%	Použití v noci nebo za soumraku	-
1	RED	43% - 80%	Použití ve středních světelných podmínkách	Cocky s propustností světla nižší než 75% nejsou vhodné pro řízení v noci nebo za soumraku
2	SILVER / BLUE	18% - 43%	Používejte za dobrých světelných podmínek	Cocky nejsou vhodné pro řízení v noci nebo za soumraku
2	DARK GREY	18% - 43%	Používejte za dobrých světelných podmínek	Cocky nejsou vhodné pro řízení v noci nebo za soumraku

## **ZÁRUKA**

Na výrobek se vztahuje 1 roční záruka na jakoukoliv materiálovou nebo výrobní vadu. Veškeré škody způsobené nesprávným použitím, úpravami výrobku, špatným skladováním, nevhodnou údržbou nebo jiným použitím, než je předpokládáno a uvedené v tomto informačním dokumentu, jsou vyloučeny. Pro zajištění optimální bezpečnosti doporučujeme vymenit výrobek do tří až pěti let od data zakoupení v závislosti na tom, jakým způsobem a jak často jej používáte. Pokud je cocka nebo její součásti poškozeny a/nebo opotřebeny, musí být neprodleně vymeněny. Airoh odmítá veškerou odpovědnost za škody související s používáním výrobku, které měly být vymeněny. Je proto naprosto nezbytné cocku a všechny součásti ochranných brýlí vymenit, kdykoli není zaručena dostatečná úroveň viditelnosti, přizpůsobení a ochrany.

## **ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ**

Opotřebení, špína nebo jakékoli poškození by mohlo ohrozit účinnost výrobku a případně výrazně snížit jeho výkonnost. Je proto nezbytné dodržovat následující pravidla pro správnou péči a údržbu ochranných brýlí a jejich součástí.

## **ČIŠTĚNÍ**

Před čištěním je vždy vhodné zkontrolovat nepřítomnost prachových částic. Pokud je cocka lehce znečištěna blátem, lze ji vycistit pomocí speciálního sáčku, který je součástí balení, nebo čistým vlhkým hadříkem, případně z mikrovlákna. V případě pretrvávajícího znečištění doporučujeme jej umýt pod tekoucí vodou a používat neutrální mýdlo s pH 5,5. Vyvarujte se jakéhokoli typu rozpouštědel, zejména zvláště agresivních chemikálií, které by mohly výrobek trvale poškodit. Následně je nutné setrást přebytečnou vodu a cocky otřít vlhkým, mekkým a čistým hadříkem. Při tom se vyvarujte odření, které by mohlo cocku nenávratně poškodit, k čemuž by pravděpodobně mohlo dojít i při použití papírové utěrky nebo doplnkových materiálů. Nakonec připomínáme, že výrobek nelze prát v pračce.

## **SKLADOVÁNÍ A PREPRAVA**

Po použití a během prepravy uchovávejte ochranné brýle vždy, když je to možné, v přiloženém sáčku, abyste zajistili jejich větší ochranu. Pokud ochranné brýle nepoužíváte, skladujte je na chladném a suchém místě mimo dosah přímého slunečního záření, zdroje tepla nebo příliš vysokých či nízkých teplot.

## **ÚDRŽBA**

Pravidelně výrobek kontrolujte, abyste se ujistili, že není poškozený nebo vadný. Je vhodné se ujistit, že je cocka vždy pevně ukotvena k rámečku a že na ní nejsou rýhy a/nebo stopy, které by mohly ohrozit nebo bránit viditelnosti. Pokud dojde k jedné nebo více z těchto situací, je nutné kontaktovat asistenci a/nebo vymenit poškozenou součást, přičemž je nutné zakoupit originální náhradní díl.

Další informace o náhradních dílech a příslušenství, jako jsou gumicky a cocky, získáte od výrobce.

## **SCHVÁLENÍ**

EU prohlášení o shodě je k dispozici na následujícím odkazu <https://www.airoh.com>. Testováno a certifikováno: CERTOTTICA, Z.I. Industriale Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL), identifikační číslo NB 0530 (ITÁLIE). Tento výrobek značky Airoh je konfigurován jako osobní ochranný prostředek kategorie II (OOP), a proto podléhá požadavku na plnou shodu s právními požadavky stanovenými v nařízení (EU) 2016/425. Splňuje také všechny technické a zkušební požadavky normy EN 1938:2010 "Brýle s obličejovým štítem pro uživatele motocyklu a mopedu".

## **CALIFORNIA RESIDENCES**

Z důvodu procesu výroby polykarbonátu mohou výrobky obsahovat prekurzor nutný k výrobě materiálu, a proto jsme povinni uvést následující informace. **UPOZORNĚNÍ** Tento výrobek může obsahovat bisfenol A, který podle údajů státu Kalifornie může způsobit vrozené vady nebo jiná poškození reprodukční schopnosti.

## GIRIS

Airoh'a duyduğunuz güvenden ötürü teşekkür ederiz. Bu yüz maskesi (Blast XR 1), kaskın mükemmel bir tamamlayıcısı ve tasarımı ragbet gören bir nesne olarak yapılandırılması amacıyla üç temel ilkeye göre tasarlanmış ve üretilmiştir: Konfor, stil ve güvenlik. Aşağıdaki talimatlarda belirtilen amaçlar dışında ve yanlış kullanımdan kaynaklanabilecek hasar ve/veya kayıplar için herhangi bir talep kabul edilmeyeceğinden, bu bilgilendirme belgesini dikkatlice okumanızı ve özenle saklamanızı tavsiye ederiz.

## YASAL YÜKÜMLÜLÜKLER

Bu Airoh ürünü, 2. Kategori kişisel koruyucu ekipman (KKE) olarak sınıflandırılmıştır ve bu nedenle (AB) 2016/425 sayılı Tüzükte belirtilen yasal gerekliliklerine tam olarak uygundur. Ayrıca EN 1938:2010 "Motosiklet ve mopet kullanıcıları için siperlikli özlükler" standardının tüm teknik ve test standartlarını da karşılar.

## KULLANIM AMACI VE KISITLAMALAR

Resmi yarışlar ve müsabakalar hariç, tüm motosiklet ve mopet etkinliklerine yönelik yüz maskesi. Bu maske gözlerde rüzgâra, güneş ışınlarına, su ve çamur sıçramalarına karşı hafif düzeyde optik ve mekanik koruma sağlamak amacıyla tasarlanmıştır. Tarafımızca temin edilen her lensin, türüne bağlı olarak, ışık gücünü azaltma veya iletim seviyesi farklıdır; ancak, güneşe veya özellikle güçlü yapay ışıklara (solaryumda olduğu gibi) doğrudan bakıldığında koruma sağlamadığı belirtilmelidir.

Bu maske yol sürüşü için uygundur; kullanımı hakkında bilgi edinmek için filtre kategorisine ve kullanım alanına bakınız. Bu spor ekipmanının yanlış kullanımı veya üründe yapılan herhangi bir değişiklik, koruyucu özelliklerin azalmasına ve hatta kaybolmasına neden olabilir. Motosikletle yarışmak tehlikeli olabilir ve bu ürünün kullanılması yaralanmaların önlenmesini garanti etmez. Hiçbir KKD tam koruma sağlamaz. Bu gözlük kullanıcıyı sert cisimlerin çarpmasına karşı koruyamaz ve ek koruma sağlarken düşme veya darbelerden kaynaklanan yaralanmaları önlemez.

EN 1938:2010 GEREKLİ ÖGELER	Model [Blast XR1] ELDE EDİLEN BULGULAR
Bu standardın numarası ve yılı:	EN 1938:2010   Ambalaj ve lens üzerindeki aydınlatma metnine (yasal gerekliliklerin bulunduğu paragraf) ilaştirilmiş spesifikasyon.
İmalatçının kimlik bilgileri	AİROH (ticari marka) Lens, lastik bant ve ambalaja ilaştirilmiş spesifikasyon.
Model tanımlaması:	BLAST XR1 Ambalaj ve elastik bant tokasına ilaştirilmiş spesifikasyon
CE Uygunluk İsaleti [(AB) 2016/425 sayılı Tüzük]	 Elastik bant tokası ve çerçeve üzerinde bulunur.

## KORUMA DÜZEYİ VE LENSLER

Maske takıldıktan sonra, cihazın yüze tam olarak oturması için elastik bandın uzunluğunu uygun şekilde ayarlayın. Ürünün doğru kullanımı, temizliği ve bakımının takip edilmesi ve sürdürülmesi üstün bir performans düzeyi sunacaktır. Lensler optik olarak hatasız olup, en yüksek darbe dayanımı standartlarını karşılamaktadır. Bunlar, dayanıklılık, optik netlik sağlayabilen ve 380nm'ye kadar çevresel UVB ve UVA güneş radyasyonuna karşı koruma sunan bir malzeme olan yüksek kaliteli polikarbonattan imal edilmiştir. Sis ve neme karşı koruma sağlayan buğu önleyici işleme sahipti ve tüm bunlara ek olarak, çeşitli renklerde ve talimatlara göre değiştirilebilen farklı filtre kategorilerinde temin edilebilir. Son olarak, yeterli havalandırmayı sağlamak amacıyla, ürünü kullanırken konforu artıran özel olarak tasarlanmış delikler mevcuttur.

FİLTRE KATEGORİSİ	RENK	İLETİM	KULLANIM	DIKKAT
0	SAYDAM	80% - 100%	Gece veya alacakaranlıkta kullanım	-
1	KIRMIZI	43% - 80%	Orta düzeyde aydınlatma koşullarında kullanım	Isık geçirgenliği %75'in altında olan lensler gece veya alacakaranlıkta sürüş için uygun değildir
2	GÜMÜS / MAVİ	18% - 43%	Yeterli düzeyde aydınlatma koşullarında kullanım	Lensler gece veya alacakaranlıkta sürüş için uygun değildir
2	KOYU GRİ	18% - 43%	Yeterli düzeyde aydınlatma koşullarında kullanım	Lensler gece veya alacakaranlıkta sürüş için uygun değildir

## **GARANTI**

Ürün, herhangi bir malzeme veya işçilik hatasına karşı 1 yıllık garanti kapsamındadır. Uygunsuz kullanım, üründe değişiklik yapılması, yetersiz depolama koşulları, uygun olmayan bakım veya bu bilgilendirme belgesinde amaçlanan ve belirtilenler dışındaki kullanımlardan kaynaklanan tüm hasarlar garanti kapsamının dışındadır. Optimum güvenliği sağlamak amacıyla, ürünü nasıl ve ne sıklıkta kullanıldığını bağlı olarak satın alma tarihinden itibaren üç ila beş yıl içinde degistirmenizi öneririz. Lens veya bileşenleri hasar görmüş ve/veya asınmışa, derhal degistirilmelidir; Airoh degistirilmesi gereken ürünlerin kullanımıyla ilgili hasarlardan dolayı herhangi bir sorumluluk kabul etmez. Bu nedenle yeterli görünürlük, uyum ve koruma düzeyleri azaldığında lensin ve maskenin her bileşeninin degistirilmesi şarttır.

## **BAKIM VE TEMİZLİK**

Asınma, kir veya herhangi bir hasar, ürünün performansını önemli ölçüde azaltarak verimliliğini etkileyebilir. Bu nedenle, maskenin ve bileşenlerinin uygun kullanımı ve bakımı için aşağıdaki kurallara uyulması kritik önem arz etmektedir.

## **TEMİZLİK**

Temizlemeye başlamadan önce, her zaman toz zerrecikleri olup olmadığını kontrol etmeniz tavsiye edilir. Merceğe az miktarda çamur bulması halinde, ürünle birlikte verilen torbayı veya imkân dahilinde mikrofiberden imal edilmiş temiz nemli bir bez kullanarak temizlenebilir. İnatçı kirlerde, akan su altında ve PH 5.5 değerinde nötr sabun kullanarak yıkamanızı, her türlü çözücünden, bilhassa ürüne kalıcı hasar verebilecek asındırıcı kimyasallardan kaçınmanızı öneririz. Ardından, muhtemelen kâğıt veya buna benzer bir malzemeden yapılmış bez kullanıldığında meydana gelebilen, lenste kalıcı çiziklerin oluşmasına yol açabilen her türlü ovalama işleminden kaçınarak, fazla suyu silkelemeniz ve nemli, yumuşak ve temiz bir bezle lensi kurulanmanız gerekecektir. Son olarak, ürünün makinede yıkanabilir olmadığını unutmayın.

## **DEPOLAMA ve TASIMA**

Kullanımdan sonra ve taşıma sırasında, ürünü daha iyi koruyabilmek amacıyla mümkün olduğunca maskeyi ürünle birlikte verilen uygun torba içinde muhafaza edin. Kullanmadığınız zamanlarda maskeyi doğrudan güneş ışığından, ısı kaynaklarından veya aşırı yüksek/düşük sıcaklıklardan uzak, serin ve kuru bir yerde saklayın.

## **BAKIM**

Controllare periodicamente il prodotto per assicurarsi dell'assenza di danni e difetti; è una buona consuetudine accertarsi che la lente sia sempre fermamente ancorata alla montatura e che sia priva di righe e/o segni che potrebbero compromettere o ostacolare la visibilità. Qualora una o più di queste situazioni dovessero verificarsi è necessario contattare l'assistenza e/o provvedere alla sostituzione della parte danneggiata, assicurandosi di acquistare un ricambio originale. Contattare il fabbricante per ulteriori informazioni circa i pezzi di ricambio e gli accessori, come elastici e lenti.

## **HOMOLOGASYON**

AB uygunluk beyanına aşağıdaki bağlantıdan erişilebilir <https://www.airoh.com>. CERTOTTICA (Z.I. Industriale Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL), kimlik numarası NB 0530 (ITALYA)) tarafından test edilmiş ve onaylanmıştır. Bu Airoh ürünü, 2. Kategori kişisel koruyucu ekipman (KKE) olarak sınıflandırılmıştır ve bu nedenle (AB) 2016/425 sayılı Tüzükte belirtilen yasal gerekliliklerine tam olarak uygundur. Ayrıca EN 1938:2010 "Motosiklet ve mopet kullanıcıları için siperlikli gözlükler" standardının teknik ve test standartlarını da karşılar.

## **KALIFORNIYA KONUTLARI**

Ürünler, polikarbonat üretim prosesi nedeniyle malzemeyi imal etmek için gerekli bir öncül madde ihtiva edebilir ve bu nedenle aşağıdakileri belirtmemiz gerekir. UYARI: Bu ürün, Kaliforniya Eyaleti verilerine göre doğum kusurlarına veya üreme ile ilgili diğer zararlara neden olabilen Bisfenol A içerebilir

## WPROWADZENIE


Dziękujemy za zaufanie, jakim obdarzyli Państwo firmę Airoh. Gogle Blast XR 1 zostały zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z trzema podstawowymi zasadami: komfortem, stylem i bezpieczeństwem, z myślą o idealnym uzupełnieniu kasku i stworzeniu poszukiwanego obiektu designerskiego. Zachecemos do uważnego zapoznania się z niniejszym dokumentem informacyjnym i radzimy przechowywać go w bezpiecznym miejscu, ponieważ nie będą uznawane żadne roszczenia z tytułu jakichkolwiek uszkodzeń i/lub strat spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub wykorzystywaniem do celów innych niż zamierzone i wskazane w poniższych instrukcjach.

## WYMOGI PRAWNE

Ten produkt Airoh jest skonfigurowany jako środek ochrony indywidualnej kategorii II (SOI), dlatego podlega pełnej zgodności z wymogami prawnymi określonymi w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Spełnia również wszystkie normy techniczne i testowe normy PN-EN 1938:2010 „Ochrona indywidualna oczu – gogle dla użytkowników motocykli i motorowerów”.

## ZASTOSOWANIA I OGRANICZENIA

Gogle do wszelkiego rodzaju aktywności na motocyklach i motorowerach, z wyjątkiem wycigów i oficjalnych zawodów. Gogle te zostały zaprojektowane z myślą o ochronie oczu, poprzez zapewnienie lekkiej optycznej i mechanicznej ochrony przed światłem, promieniowaniem słonecznym oraz uderzeniami wody i błota. W zależności od typu, każda dostarczona przez nas szyba zapewnia inną redukcję światła lub poziom transmisji. Należy jednak podkreślić, że nie chroni ona przed zagrożeniami związanymi z bezpośrednią obserwacją słońca lub szczególnie silnym światłem sztucznym (np. w solarium). Te gogle nadają się do jazdy po drogach. Proszę zapoznać się z kategorią filtrów i odpowiednim obszarem ich zastosowania, aby dowiedzieć się, do czego służy. Niewłaściwe użytkowanie tego sprzętu sportowego lub jakiegokolwiek dokonane w nim modyfikacje mogą spowodować zmniejszenie lub nawet utratę jego właściwości ochronnych. Wycisgi motocyklowe mogą być niebezpieczne, a użycie tego produktu nie gwarantuje uniknięcia obrażeń. Żadne środki ochrony indywidualnej nie zapewniają pełnej ochrony. Te gogle nie mogą chronić użytkownika przed uderzeniami o twarde przedmioty i choć zapewniają dodatkową ochronę, nie apobiegają urazom związanym z upadkami lub uderzeniami.

PN-EN 1938:2010 WYMAGANE ELEMENTY	Model [Blast XR1] ZEBRANE DOWODY
Numero e anno della presente norma:	PN-EN 1938:2010] Specyfikacja w nocie informacyjnej – sekcja: wymagania prawne – na opakowaniu i na szybie
Identyfikacja producenta	AIROH (znak towarowy) Specyfikacja na szybie, gumowej opasce i na opakowaniu
Identyfikator modelu	BLAST XR1 Specyfikacja umieszczona na opakowaniu i na klamrze regulującej gumową opaske
Symbol zgodności CE [Rozp. (UE)2016/425]	 Umieszczony na klamrze regulującej gumowa opaska i na oprawce gogli

## POZIOM OCHRONY I SZYBY

Po założeniu gogli należy odpowiednio wyregulować długość opaski gumowej, aby gogle idealnie przylegały do twarzy. Przestrzeganie i utrzymywanie prawidłowego użytkownika, czyszczenia i konserwacji produktu zapewni najwyższą wydajność. Szyby mają odpowiednio dostosowane właściwości optyczne i spełniają najwyższe standardy odporności na uderzenia. Zostały wykonane z wysokiej jakości poliwęglanu, materiału zapewniającego trwałość, przejrzystość optyczną i ochronę przed promieniowaniem słonecznym UVB i UVA aż do 380nm. Mają powłokę przeciwmgielna, chroniąca przed mgłą i wilgocią, a dodatkowo są dostępne w różnych kolorach i z filtrami różnych kategorii, które można wymienić zgodnie z instrukcją. Poza tym, aby zapewnić odpowiednią wentylację przez cały czas, istnieją specjalnie zaprojektowane otwory zwiększające komfort korzystania z produktu.

KATEGORIA FILTRA	KOLOR	TRANSMISJA ŚWIATŁA	UŻYTKOWANIE	UWAGA
0	PRZEZROCZYSTY	80% - 100%	Do użytkowania w nocy lub o zmierzchu	-
1	CZERWONY	43% - 80%	Przeznaczone do użytkowania w warunkach średniego oświetlenia	Szyby o przepuszczalności światła mniejszej niż 75% nie nadają się do jazdy w nocy ani o zmierzchu
2	SREBRNY / NIEBIESKI	18% - 43%	Do używania w warunkach dobrego oświetlenia	Szyby nie nadają się do jazdy w nocy lub o zmierzchu
2	CIEMNOSZARY	18% - 43%	Do używania w warunkach dobrego oświetlenia	Szyby nie nadają się do jazdy w nocy lub o zmierzchu

## **GWARANCJA**

Produkt objęty jest roczną gwarancją na wszelkie wady materiałowe lub produkcyjne. Wykluczone są wszelkie szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, modyfikacjami produktu, nieodpowiednim przechowywaniem, konserwacją lub użytkowaniem innym niż zamierzone i wskazane w niniejszym dokumencie informacyjnym. Aby zapewnić optymalne bezpieczeństwo, zalecamy wymianę produktu po trzech do pięciu lat od daty zakupu, w zależności od sposobu i częstotliwości użytkowania. Jeśli szyba lub jej elementy są uszkodzone i/lub zużyte należy je natychmiast wymienić. Airoh nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody związane z użytkowaniem produktów, które należało wymienić. Dlatego absolutnie konieczne jest, aby szyba i każdy element gogli został wymieniony natychmiast, gdy nie można już zagwarantować odpowiedniego poziomu widoczności, dopasowania i ochrony.

## **KONSERWACJA I CZYSZCZENIE**

Zużycie, zabrudzenia lub jakiegokolwiek uszkodzenia mogą pogorszyć wydajność produktu, a nawet znacznie zmniejszyć jego właściwości ochronne. Dlatego też należy bezwzględnie przestrzegać poniższych zasad dotyczących prawidłowej pielęgnacji i konserwacji gogli oraz ich elementów.

## **CZYSZCZENIE**

Przed czyszczeniem zawsze warto sprawdzić, czy gogle nie są zakurzone. Jeśli szyba jest lekko zabrudzona błotem, można ją wyczyszczyć, wykorzystując wewnętrzną stronę dołączonego woreczka lub czystą wilgotną szmatką, najlepiej z mikrofibry. W przypadku uporczywych zabrudzeń zalecamy umycie szyby pod bieżącą wodą i przy użyciu neutralnego mydła o odczynie pH 5,5, unikając wszelkiego rodzaju rozpuszczalników, zwłaszcza agresywnych chemikaliów, które mogłyby trwale zniszczyć produkt. Następnie należy strasnąć nadmiar wody i przetrzeć szybę wilgotną, miękką, czystą szmatką, unikając wszelkiego rodzaju pocierania, gdyż mogłoby to nieodwracalnie porysować szybę, co prawdopodobnie nastąpiłoby także przy użyciu do czyszczenia papieru lub podobnych materiałów. Należy też pamiętać, że produkt nie nadaje się do mycia w palce.

## **PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT**

Po użyciu i podczas transportu należy w miarę możliwości przechowywać gogle w dostarczonej torbie, aby zapewnić większą ochronę tego produktu. Nieużywane gogle powinny być przechowywane w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, źródeł ciepła lub zbyt wysokich/niskich temperatur.

## **KONSERWACJA**

Należy okresowo sprawdzać produkt, aby upewnić się, że jest wolny od uszkodzeń i wad. Dobra praktyka jest sprawdzenie, czy szyba jest zawsze mocno przymocowana do oprawki i czy nie ma na niej żadnych rys, które mogłyby pogarszać lub utrudniać widoczność. W przypadku wystąpienia jednej lub kilku z powyższych sytuacji należy skontaktować się z serwisem i/lub wymienić uszkodzoną część, pamiętając o zakupie oryginalnej części zamiennej. Aby uzyskać więcej informacji na temat części zamiennych i akcesoriów, takich jak gumowe opaski i szyby, należy skontaktować się z producentem.

## **HOMOLOGACJA**

Deklaracja zgodności UE jest dostępna pod poniższym linkiem <https://www.airoh.com>. Przetestowane i certyfikowane przez: CERTOTTICA, Z.I. Industriale Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL), nr identyfikacyjny NB 0530 (WŁOCHY). Ten produkt Airoh jest skonfigurowany jako środek ochrony indywidualnej kategorii II (SOI), dlatego podlega pełnej zgodności z wymogami prawnymi określonymi w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Spełnia również normy techniczne i testowe normy PN-EN 1938:2010 "Ochrona indywidualna oczu - gogle dla użytkowników motocykli i motorowerów".

## **CALIFORNIA RESIDENCES**

Ze względu na proces produkcji poliwęglanu produkty mogą zawierać prekursor wymagany do produkcji materiału, dlatego jesteśmy zobowiązani do podania następujących informacji. OSTRZEŻENIE: Ten produkt może zawierać bisfenol A, który zgodnie z danymi, pochodzącymi ze stanu Kalifornia, może powodować wady wrodzone lub inne uszkodzenia układu rozrodczego.

## ВВЕДЕНИЕ

Спасибо за доверие к Airoh.

Очки Blast XR 1 были разработаны и изготовлены в соответствии с тремя основными принципами: комфорт, стиль и безопасность; с целью стать идеальным дополнением к шлему и востребованным аксессуаром индивидуального стиля. Мы настоятельно просим вас внимательно прочитать данный информационный документ и советуем сохранить его в надежном месте, поскольку мы не принимаем претензии в отношении какого-либо ущерба и/или потерь в результате ненадлежащего использования и использования в целях, отличных от тех, которые предусмотрены и указаны в приведенных ниже инструкциях.

## ПРАВОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Данное изделие Airoh относится к категории II средств индивидуальной защиты (СИЗ) и поэтому полностью соответствует законодательным требованиям Постановления (ЕС) 2016/425. Оно также соответствует всем техническим и испытательным стандартам EN 1938:2010 "Очки для пользователей мотоциклов и мопедов".

## ПРИМЕНЕНИЕ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Очки для всех видов активности на мотоциклах и мопедах, за исключением гонок и официальных соревнований. Эти очки разработаны с целью защиты глаз, и обеспечивают оптическую и легкую механическую защиту от ветра, солнечного излучения и воздействия воды и грязи. В зависимости от типа, каждая поставляемая нами линза обеспечивает различный уровень светослабления или светопропускания; однако следует подчеркнуть, что она не защищает от непосредственного наблюдения солнца или особо сильного искусственного освещения (например, из соляриев). Данные очки подходят для вождения по дорогам, пожалуйста, обратитесь к категории фильтра и области его применения, чтобы узнать, для чего он предназначен. Неправильное использование данного спортивного оборудования или любые изменения, внесенные в изделие, могут привести к снижению или даже потере защитных качеств. Гонки на мотоциклах могут быть опасными, и использование данного изделия не гарантирует избежание травм. Ни одно СИЗ не обеспечивает полной защиты. Данные очки не могут защитить пользователя от ударов о твердые предметы, и хотя они обеспечивают дополнительную защиту, они не предотвращают травмы, вызванные падениями или ударами.

EN 1938:2010 НЕОБХОДИМЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ	Модель [Blast XR1] ИМЕЮЩИЕСЯ ОТМЕТКИ
Номер и год настоящего стандарта:	EN 1938:2010 Спецификация в информационном сообщении — раздел правовых требований — на упаковке и линзе.
Идентификация производителя	AIROH (торговая марка) Спецификация прикреплена к линзе, резинке и упаковке.
Идентификатор модели	BLAST XR1 Спецификация прикреплена к упаковке и пряжке резинки
Знак соответствия CE [Reg (EU) 2016/425]	 Расположен на пряжке резинки и оправе

## УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ И ЛИНЗЫ

После надевания очков отрегулируйте длину резинки так, чтобы очки идеально прилегали к лицу. Соблюдение и поддержание правильной эксплуатации, чистки и ухода за изделием гарантирует превосходные потребительские характеристики. Линзы являются оптически точными и отвечают самым высоким стандартам ударопрочности. Они изготовлены из высококачественного поликарбоната, материала, который означает долговечность, оптическую прозрачность и защиту от окружающего солнечного излучения UVB и UVA до 380 нм. Очки имеют противотуманную обработку для защиты от тумана и влаги и, кроме того, доступны в различных цветах и с различными категориями фильтров, которые можно заменять в соответствии с инструкцией. Наконец, для непрерывного обеспечения достаточной вентиляции, имеются специально разработанные отверстия, что повышает комфорт при использовании изделия.

КАТЕГОРИЯ ФИЛЬТРА	ЦВЕТ	ПЕРЕДАЧА	ПРИМЕНЕНИЕ	ВНИМАНИЕ
0	ПРОЗРАЧНЫЕ	80% - 100%	Использование ночью или в сумерках	-
1	КРАСНЫЕ	43% - 80%	Использование в условиях средней освещенности	Линзы со светопропусканием менее 75% не подходят для вождения ночью или в сумерках
2	СЕРЕБРО/СИНИЕ	18% - 43%	Использование в условиях хорошего освещения	Линзы не подходят для вождения ночью или в сумерках
2	ТЕМНО-СЕРЫЕ	18% - 43%	Использование в условиях хорошего освещения	Линзы не подходят для вождения ночью или в сумерках



## ГАРАНТИЯ

На изделие предоставляется гарантия 1 год: на любые дефекты материала или производства. Исключены все повреждения, вызванные ненадлежащей эксплуатацией, внесением изменений в изделие, неправильным хранением, ненадлежащим обслуживанием или использованием, отличным от предусмотренного и указанного в данном информационном документе. Для оптимальной безопасности мы рекомендуем заменять изделие через три-пять лет со дня покупки, в зависимости от того, как и насколько часто оно используется. Если линза или ее компоненты повреждены и/или изношены, их следует незамедлительно заменить, компания Airoh снимает с себя всю ответственность за ущерб, связанный с использованием изделий, которые следовало заменить. Поэтому абсолютно необходимо заменять линзы и все компоненты очков каждый раз, когда не обеспечивается надлежащий уровень обзорности, прилегания и защиты.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

Износ, загрязнение или любые повреждения могут снизить эффективность работы изделия, даже значительно ухудшить его рабочие характеристики. Поэтому необходимо придерживаться следующих правил по надлежащему уходу и обслуживанию очков и их компонентов.

### ОЧИСТКА

Перед очисткой всегда рекомендуется проверять на наличие частиц пыли.

Если линза слегка загрязнена пылью, ее можно очистить с помощью прилагаемого пакета или чистой влажной тканью, предпочтительно из микрофибры. В случае сильного загрязнения мы рекомендуем промыть изделие под проточной водой с использованием нейтрального мыла с pH 5.5, избегая использования любых растворителей, особенно агрессивных химических, способных окончательно испортить изделие.

Затем необходимо стряхнуть излишки воды и протереть линзу влажной, мягкой, чистой тканью, избегая любого вида трения, так как это может непоправимо поцарапать линзу, что также может произойти при использовании бумажной ткани или других материалов. Наконец, помните, что изделие нельзя стирать в машине.

### ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

После использования и во время транспортировки храните очки в прилагаемой сумке, когда это возможно, чтобы обеспечить их максимальную защиту. Когда очки не используются, храните их в сухом прохладном месте вдали от прямых солнечных лучей, источников тепла или чрезмерно высоких/низких температур.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Периодически проверяйте изделие, чтобы убедиться в отсутствии повреждений и дефектов; полезным будет проверка надежности крепления линзы к оправе и отсутствия линий и/или следов, которые могут ухудшить или затруднить видимость. В случае возникновения одной или нескольких подобных ситуаций необходимо обратиться в сервисную службу и/или договориться о замене поврежденной детали, обязательно приобретая оригинальную запасную часть. Свяжитесь с производителем для получения дополнительной информации о запасных частях и аксессуарах, таких как резинки и линзы.

### СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ

Декларация соответствия ЕС доступна по следующей ссылке <https://www.airoh.com>.

Проверено и сертифицировано: CERTOTTICA, ZI Industriale Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL), идентификационный номер NB 0530 (ИТАЛИЯ). Данное изделие Airoh относится к категории II средств индивидуальной защиты (СИЗ) и поэтому полностью соответствует законодательным требованиям Постановления (ЕС) 2016/425. Оно также соответствует техническим и испытательным стандартам EN 1938:2010 "Очки для пользователей мотоциклов и мопедов".

### НОРМЫ ДЛЯ КАЛИФОРНИИ

В связи с процессом производства поликарбоната, изделия могут содержать прекурсоры, необходимые для такого производства, поэтому мы обязаны заявить следующее. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** данный продукт может содержать бисфенол А, который, по данным штата Калифорния, может вызывать врожденные дефекты или представлять иной вред для репродуктивной функции.

## 介绍

感谢您对Airoh产品的信任。

Blast XR 1型护目镜的设计和生產遵循“舒适、时尚和安全”三个基本原则，发挥了完善头盔的作用，呈现出设计产品的精致感。

请您仔细阅读并妥善保管本说明书。因不当使用和违反以下说明中的规定而造成的损伤和/或损失，Airoh不接受任何索赔。

## 法律要求

此Airoh产品为II类个人防护用品（PPE），完全符合《(EU) 2016/425条例》的法律要求。此产品亦符合《EN 1938:2010：摩托车和轻便摩托车驾驶员用护目镜》规定的所有技术和测试标准。

## 既定用途和限制

本型护目镜产品适用于各类摩托车和轻便摩托车运动，不适用于正式比赛和竞赛。

护目镜设计用于为佩戴者提供轻度光学和机械防护，保护眼睛免受风、太阳辐射以及水和泥浆的冲击。

基于具体型号，我们的护目镜具有不同的阳光或透光率，但需要强调的是，此护目镜不能用于直视太阳或非常强烈的人造光源（例如日光浴室）。

此护目镜适合公路行驶时佩戴，请查阅滤光类别和应用领域信息，了解具体的使用细节。

不当佩戴护目镜或擅自对其进行改装，均可能导致保护性能降低甚至丧失。

摩托车骑行是一种危险运动，佩戴本产品并不能保证驾驶者免于受伤。目前没有任何一款个人防护用具可以提供完善保护，虽然能为佩戴者提供额外保护，但是此护目镜产品无法保护其免受硬物冲撞，亦无法防止因跌倒或撞击造成的伤害。

型号 [Blast XR1] 标识汇总	EN 1938:2010 必要项
EN 1938:2010 附于包装、护目镜和告知信息 (法律要求段落)中。	标准编号及年份
AIROH (商标) 附于镜片、弹力束带和包装上	制造商标识
BLAST XR1 附于包装和弹力束带搭扣上	型号标识
 位于弹力束带搭扣和护目镜框上。	CE符合性标识 [(EU) 2016/425号条例]

## 防护等级和护目镜片

佩戴护目镜后，适当调整弹力束带的长度，确保护目镜完美贴合面部。遵循并坚持正确的产品使用、清洁和保养流程，即可保障护目镜的卓越性能。护目镜片具有光学精度，满足最佳的抗冲击标准。护目镜片由高品质的聚碳酸酯制成，这种材料能够确保镜片耐用且视野清晰，还能抵御UVB（户外紫外射线）和高达380nm的UVA紫外线辐射。

护目镜片经过防雾处理，可以避免雾气和湿气的吸附，除此之外，我们还推出了多种色彩和滤光能力各异的镜片，供佩戴者按照说明进行更换。最后，为了始终保持适度的通风，护目镜上专门设置了开口，增强了佩戴时的舒适度。

滤光类别	色彩	透光率	使用场景	注意
0	透亮	80% - 100%	在夜间或黄昏驾驶时使用	-
1	红色	43% - 80%	于中等光照条件下使用	透光率低于75%的护目镜片不适合在夜间或黄昏驾驶时佩戴
2	银色/蓝色	18% - 43%	于良好光照条件下使用	护目镜片不适合在夜间或黄昏驾驶时佩戴
2	深灰色	18% - 43%	于良好光照条件下使用	护目镜片不适合在夜间或黄昏驾驶时佩戴

## 质保

本产品的材料或制造缺陷的质保时间为1年。质保不涵盖因使用、储存和保养不当、改装或以超越本告知书中既定用途的方式使用而造成的损坏。

为确保产品的最佳安全性，我们建议您在购买之日起的三至五年内更换产品，具体更换周期取决于您的使用方式和频率。如果护目镜片或其组件损坏和/或磨损，必须立即将其更换，佩戴本应更换的产品而造成的损失，Airoh不承担任何责任。因此，当无法保护护目镜佩戴时的可见度、贴合度和保护性能时，必须更换镜片及其组件。

## 保养和清洁

磨损、污垢或任何损伤都可能影响产品的保护力，甚至会显著降低使用性能。

因此，请务必遵守以下规则，精心保养和维护护目镜及其组件。

### 清洁

清洁护目镜之前，建议您始终检查并确认镜片表面不存在灰尘颗粒。

如果镜片沾染少许泥土，请使用随附的专用收纳袋或干净的湿布（可使用微纤维布）进行清洁。如果沾染顽固污渍，请您在流水下使用PH 5.5的中性清洗剂清洗。清洗时不得使用任何类型的溶剂，尤其不能使用可造成产品永久损坏的腐蚀性化学品。

清洗之后请用去多余的水分，使用干净且浸湿的软布轻轻擦拭护目镜片。擦拭时应避免用力摩擦，否则会在镜片表面形成无法复原的划痕，而且使用纸巾或其他辅助材料也可能发生这种情况。

最后请记住，本产品不可机洗。

储存和运输 使用后和运输过程中，尽可能将护目镜存放在随附的收纳袋中，确保产品得到更好的保护。

不使用护目镜时，请将其存放在阴凉干燥处，避免阳光、热源直射或承受过高/过低的温度。

### 保养

定期检查并确保产品无损坏和缺陷痕迹；保持良好的检查习惯，确保镜片始终被牢牢固定在镜框内，不存在可能影响或妨碍可见度的线条和/或痕迹。如果出现上述一种或多种痕迹，您需要联系客服，着手更换损坏的组件。请务必购买原厂备件。

有关条件和附件（例如弹力带和镜片）详情，请联络制造商。

## 核准信息

有关欧盟符合性声明，请打开链接 <https://www.airoh.com>。

测试和认证机构：CERTOTTICA（授权号：N.0530 - 意大利；地址：意大利共和国贝卢诺省（BL）隆加罗内，Villanova Industrial Area 7/a号，邮编：32013）。

此Airoh产品为II类个人防护用品（PPE），完全符合《(EU) 2016/425条例》的法律要求。此产品亦符合《EN 1938:2010：摩托车和轻便摩托车驾驶员用护目镜》规定的所有技术和测试标准。

## 针对美国加州居民：

对于聚碳酸酯的生产流程，产品可能含有制造材料所需的化学前体，因此我们需要额外注明以下内容。

注意！本产品可能含有双酚A，根据美国加利福尼亚州的数据，此类物质可能会导致出生缺陷或其他生殖损伤。

Airoh يف لتقتن لىل ع آرکش نوکي نا فدهب :بم السلولو قن الأوالو عجارلا :فيساسا ئدابم ع ثالثل أقف وجاتناو هميمصت مت Blast XR 1 ,ع انقلا اذه يقار هميمصت و ذرصنع و ذوقلل ايلانم الم کم نع بلاطلم يا لوبق متي نل هنا نيح فيانعب اهب ظافتحالب كحصننو ,فيانعب هذه تامولعملل ققيثو عارقل كوعدن يف اهلعل صوصنملا و فحوضوملا كليل ريغ ضارغا يا كليل ميسلسلا ريغ ماذختسالل عجتت نراسخ واوررض يا فيلاتلا تاميلعلتلا .

فيوناقلا تابلطملا عضي فيلاتلابو (PPE) فيناتلال فيفلا نم فيصخشلا فيامجال تادعم دجاك Airoh عجتت نل اذه هميمصت مت فيبلي هنا امك .2016/425 (بوروبلا داتالا) عتال يف اهلعل صوصنملا فيوناقلا تابلطملا قن الأوالو قنابطملا فيبراعبلو و فيرانلا و عجارلا فيمذختسمل فيقاولا تاراطنل "EN 1938: 2010 ل فيرابتحالو فينقلا رييعامل عيجم

دويقوالو ماذختسالو دصاوق فيمسيرلا تاقابسالو عانثتساب ,فيبراعبلو و فيرانلا تاجارلا عطشنأ عاونأ فكالل عانق حيارلا نم ققيثو فيكينيكيو فييوض فيامج ريفوت لالخل نم فينيعلل فيامج ضرغب عانقلا اذه هميمصت مت فيظلال عاملا ريثأت لذلكو فيسمشلا عاعشالو يلا فراشاللا رجح ,للذ عمو :قننلا فوتسم و اعوضلال أفلتخم أليقلا اهرفون سدع لك نمضت ,عونلا يلع أدامتعا يف جدوت يتلا لثلم صاخ لكشبه فيوقلا فيعانطصال اعوضالا و اسمشلل رشابملا ضرعتلا نم فيمجت ال اهنأ (فيسمشلا فرغلا

ماذختسالو ففرعمل فيسبنلا ماذختسالو لامج و تاجشرملا فيف عجار ,قيرطلا يلع فدايقلل بسانم عانقلا اذه نتح و ليلقلا يلا جت نل اذه عوارج متي ليدعت يا و فيضارلا تادعملل هذمل ميسلسلا ريغ ماذختسالو فيدوي فق فيامجال صيئاصخ نادقف نم يا رفوت ال .فباصلال بنجت نمضي ال جتنملا اذه ماذختسالو يلاتلاب و أريطخ أرمأ فيرانلا عجارلا بوكر نوکي فق قبلصلل اعيشالاب ماذختسالو نم اهلديتم فيامج عراطنل هذه عيطستت ال .لمالكلا فيامجال فيصخشلا فيامجال تادعم تامدصلو و اطوقسلا نع فمجانلا تاباصلال عتمت ال اهناف ,فيفاضلا فيامج رفوت امنب و

اراطلا [Blast XR1] فداللا عمج مت	EN 1938:2010 قوبلطملا رصانعل
EN 1938:2010 يف قفصلملا تافصاوملا فرقف - تامولعملل فركنم كلع - فيوناقلا تابلطملا سدعلل يلع و فوبعلا	رييعامل اذه فتسو مقر
AIROH (فيبراعبلو) يلع قفصلملا تافصاوملا فوبعلو فتوملا و سدعلل	قعنصرملا فكريشلا فيدعت
BLAST XR1 يلع قفصلملا تافصاوملا يطاطملا فيرابالو فوبعلا	اراطلا فترعم
يلع اعوضوم ميرببالا اراطلا و يطاطملا	داتالا (عتاللا) CE قنابطملا زمر (بوروبلا) 2016/425

تاسدعلل و فيامجال فوتسم  
طيرشلا لوط طبضب مق ,عانقلا اذترا درجم  
امرت زاهجل عمال لجأ نم بسانم لكشبه يطاطملا  
ماذختسالو يلع ظافحلو عابتا لالخل نم .هوجللا عم  
نامض متيس ,جت نل اذه فيظنت و فيحصلا  
لضفاب فيفتو ايرصب ققيثو تاسدعللا .قننالا اذلال  
فدام نم عونصم ريغال اذه .تامدصلل فمواقم رييعام  
يلع فرداق فدام فوه ,فدوجلل فيلاع تانوبرك فيلوبلا  
دض فيامجال ريفوتو فيرصبلا حوضوللو و اناتمل تامض  
فيجسفنبلل قوف و عشاللا فيببلا فيسمشلا عاعشالا  
رتم و نان 380 يتح UVA و UVB

نم فيامجال يلع رداق فباضلل داصم جلاع مهيذل  
فرفوتم فيف .اذه لك يلا ففاضلاب ,فبوترلا و فباضلا  
نكمي ففلتخم تاجشرم تافب و ففلتخم ناولاب  
يلع امجاد لوضللل ,أريخا .تاميلعلتلا بسح اهلادبتسا  
فدازلا اصيلصخ فمضم تاجتف جدوت ,فبسانم فيهوت  
جت نل اذه ماذختسالو دنن عجارلا

عشرملا فيف	نوللا	فكرجللا لقان	ماذختسالو	هابتتالا
0	حوضولا	80% - 100%	قسغللا و ليللا عاننا ماذختسالو	-
1	رجمأ	43% - 80%	عاضالا ففرط يف ماذختسالو عطسوتملا	75% نم لقوالا فييوضلا فيذانقل تاذا تاسدعل قسغللا دنن و ال يلا فدايقلل فبسانم ريغ
2	قيرزالا / فيضفلا	18% - 43%	عاضالا ففرط يف ماذختسالو ديجل	وال يلا فدايقلل فبسانم ريغ تاسدعل قسغللا دنن
2	نكادلا يدامرلا	18% - 43%	عاضالا ففرط يف ماذختسالو ديجل	وال يلا فدايقلل فبسانم ريغ تاسدعل قسغللا دنن

الضمان  
مشمول بضمان لمدة واحدة ضد اي عيوب في المواد أو التصنيع. ما عدا كل الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير  
المنتج  
المتداول تلغى المنتج أو سوء التخزين أو الصيانة غير المناسبة أو الاستخدامات الأخرى بخلاف تلك الموضحة  
السليمة أو  
إليها في وثيقة المعاملات هذه. لضمان السلامة المثلى، نوصي باستبدال المنتج كل ثلاث إلى خمس سنوات من  
والمشار  
اعتماداً على كيفية الاستخدام وعدد مرات استخدامه. إذا تعرضت العدسة أو مكوناتها للتلف وأو الاستهلاك يجب  
تاريخ الشراء.  
مسؤوليتها الكاملة عن الأضرار المتعلقة باستخدام المنتجات التي كان ينبغي Airoh استبدالها على الفور. فان  
تخلى  
لذلك من الضروري تماماً استبدال العدسة وكل مكون من مكونات النظارات الواقية عندما لا يتم ضمان المستويات  
استبدالها.

الملائمة من الرؤية والملاءمة والحماية.

الصيانة والتنظيف

قد يؤدي التآكل أو الأوساخ أو أي ضرر إلى الأضرار بكفاءة المنتج مما يقلل من أدائه بشكل كبير.

لذلك من الضروري الالتزام بالقواعد التالية من أجل العناية الصحيحة بالتنظيف ومكوناته وصيانتهم.

التنظيف

ينصح دائماً بالتحقق من عدم وجود جزيئات الغبار قبل التنظيف.

العدسة مستسحة قليلاً بالطين، فيمكن تنظيفها باستخدام الحقيبة الخاصة المرفقة أو بقطعة قماش مبللة  
إذا كانت

ربما من الألياف الدقيقة. في حالة استمرار الأوساخ، نوصي بغسلها تحت الماء الجاري واستخدام صابون محايد بدرجة  
PH نظيفة

أي نوع من المنظفات، خاصة تلك المواد الكيماوية شديدة العدوانية التي يمكن أن تدمر المنتج بشكل دائم.

5.5. وتجنب  
من الضروري التخلص من الماء الزائد ومسح العدسات بقطعة قماش مبللة وناعمة ونظيفة، وتجنب أي نوع من

بعد ذلك، سيكون

لأنه قد يخدش العدسة بشكل لا يمكن إصلاحه، وهو وارد حدوثه أيضاً حال استخدام منشفة ورقية أو مواد تكميلية.

الاحتكاك

أخيراً، تذكر أن المنتج غير قابل للغسل في الغسالة.

التخزين والنقل

الاستخدام واثناء النقل، ضع القناع في الحقيبة الخاصة المرفقة كدليل أمكن وذلك لضمان حماية أكبر للمنتج.

بعد

استخدامه، قم بتخزين القناع في مكان بارد وجاف بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة أو مصادر الحرارة أو درجات الحرارة  
في حالة عدم

المرتفعة المنخفضة للغاية.

الصيانة

بشكل دوري للتأكد من عدم وجود أضرار وعيوب؛ من الممارسات الجيدة التأكد من أن العدسة مثبتة دائماً بإحكام

افحص المنتج

غاية من الخسوف وأو العلامات التي قد تؤثر على الرؤية أو تعيقه. في حالة حدوث واحدة أو أكثر من هذه المواقف، من  
في الإطار وأنها

الضروري الاتصال بالمساعدة وأو استبدال الجزء التالف، مع التأكد من شراء قطعة الغيار الأصلية.

اتصل بالمصنع لمزيد من المعلومات حول قطع الغيار والكسوس وأجزاء، مثل الأربطة المطاطية والعدسات.

الموافقة

: تم اختباره واعتماده بواسطة <https://www.airoh.com> إعلان المطابقة من الاتحاد الأوروبي متاح عبر الرابط التالي

CERTOTTICA.

تم تصميم هذا المنتج من 32013 NB لونيون (بيلونو)، رقم التعريف / a / منطقة فيلانوفا الصنعية Z.I. 7

0530 (إيطاليا).  
يخضع للمطابقة الكاملة للمطلبات القانونية (PPE) كأحد معدات الحماية الشخصية من الفئة الثانية Airoh

وبالتالي

425. لذا أنه يلبي جميع المعايير الفنية والاختبارية ل / ل المنصوص عليها في لائحة (الاتحاد الأوروبي) 2016

EN1938:2010

"النظارات الواقية لمستخدمي الدرجات الانارية و البغارية".

مسكن كالتالي فورنيا

لعملية تصنيع البوليمر كربونات، قد تحتوي المنتجات على مادة أولية مطلوبة لإنتاج المادة، وبالتالي فإننا

بالنسبة

مطالبتون بذكر ما يلي.

قد تحتوي هذا المنتج على بيسفينول أ، والذي قد يتسبب في حدوث تشوهات خلقية أو أضرار تناسلية أخرى وفقاً

تنبيهه

لبينات ولاية كاليفورنيا.

## HYRJE


Faleminderit që i besuat Airoh. Maska Blast XR1 është projektuar dhe prodhuar duke u mbështetur në tre parime: rehatia, stili dhe siguria. Qëllimi është të jetë një element i përsosur plotësues i helmëtës dhe një objekt dizajni i dëshirueshëm. Ju rekomandojmë që ta lexoni me kujdes këtë dokument informacioni dhe ta mbani atë në një vend të sigurt, pasi asnjë pretendim nuk do të pranohet për dëme dhe/ose humbje për shkak të përdorimit të gabuar dhe për qëllime të tjera nga ato të synuara dhe të treguara në udhëzimet e mëposhtme.

## KËRKESAT LIGJORE

Ky produkt i Airoh klasifikohet si pajisje mbrojtëse personale e Kategorisë II (PPE) dhe për këtë arsye i nënshtrohet detyrimit të pajtueshmërisë së plotë me kërkesat ligjore të Rregullores (BE) 2016/425. Gjithashtu, përmbush të gjitha standardet teknike dhe testuese të EN 1938:2010 "Maskat mbrojtëse për përdoruesit e motorëve dhe motoçikletave".

## PËRDORIMI I SYNUAR DHE KUFIZIMET

Maskë për të gjitha llojet e aktiviteteve me motorë dhe motoçikleta, me përjashtim të garave dhe konkurseve zyrtare. Kjo maskë është projektuar për të mbrojtur sytë duke ofruar mbrojtje të lehtë optike dhe mekanike nga era, rrezatimi diellor dhe ndikimi nga uji dhe balta. Në varësi të llojit, secila nga lentet që ne ofrojmë siguron një reduktim të ndryshëm të dritës ose nivel transmetimi, megjithëse duhet të theksohet se ato nuk mbrojnë nga ekspozimi i drejtpërdrejtë në diell ose nga drita artificiale veçanërisht e fortë (të tilla si nga solariumet). Kjo maskë është e përshtatshme për vozitje në rrugë. Ju lutemi t'i referoheni kategorisë së filtrit dhe fushës së përdorimit për të zbuluar se për çfarë përdoret. Përdorimi i papërshtatshëm i kësaj pajisjeje sportive ose çdo modifikim që i bëhet produktit mund të rezultojë në reduktimin apo edhe humbjen e vetive të tij mbrojtëse. Gara me motora mund të jetë e rrezikshme dhe përdorimi i këtij produkti nuk siguron shmangien e lëndimeve. Asnjë PPE nuk mund të sigurojë mbrojtje të plotë. Këto syze mbrojtëse nuk mund ta mbrojnë përdoruesin nga përplasje me objekte të forta dhe ndërsa ato ofrojnë mbrojtje shtesë, nuk parandalojnë dëmtimet e shkaktuara nga rënia ose përplasje.

EN 1938:2010 ELEMENTET E KËRKUARA	Modeli [Blast XR1] PROVAT E MBLLEDHURA
Numri dhe viti i këtij standardi:	EN 1938:2010 Specifikimi në njoftimin e informacionit – seksioni i kërkesave ligjore – në paketim dhe lente.
Identifikimi i prodhuesit	AIROH (markë tregtare) Specifikimet në lente, shiritin elastik dhe paketim.
Identifikimi i modelit;	BLAST XR1 Specifikimet e paketimit dhe ripit elastik
Simboli i konformitetit "CE" [Reg (EU) 2016/425]	 E vendosur në ripin dhe kornizën elastike.

## NIVELI I MBROJTJES DHE LENTET

Pasi të vihet maska, rregulloni gjatësinë e shiritit elastik në mënyrë që pajisja të përshtatet në mënyrë të përsosur me fytyrën. Garantohet performancë e lartë, nëse përdorimi, pastrimi dhe mirëmbajtja e produktit bëhen në mënyrën e duhur. Të dy lentet janë optikisht të sakta dhe plotësojnë standardet më të larta të rezistencës ndaj përplases. Ato përbëhen nga polikarbonat i cilësisë së lartë, një material që garanton rezistencë, qartësi optike dhe ofron mbrojtje deri në 380 nm ndaj rrezatimit diellor UVB dhe UVA të ambientit. Ato kanë trajtim kundër mjegullës, për të ofruar mbrojtje kundër mjegullës dhe lagështirës dhe janë të disponueshme në ngjyra dhe kategori të ndryshme filtrash, që mund të zëvendësohen sipas udhëzimeve. Së fundi, për të siguruar ventilimin e duhur në çdo kohë, ka hapje ventilimi të projektuara posaçërisht për të rritur rehatinë gjatë përdorimit të produktit.

KATEGORIA E FILTRIT	NGJYRA	TRANSMETIMI	PËRDORIMI	PARALAJMËRIM
0	QARTËSIA	80% - 100%	Përdorimi natën ose në muzg	-
1	KUQ	43% - 80%	Përdorimi në kushte mesatare të dritës	Lentet me një transmetim drite më pak se 75% nuk janë të përshtatshme për përdorim natën ose në muzg
2	ARGJEND / BLU	18% - 43%	Përdorimi në kushte të mira të dritës	Lentet nuk janë të përshtatshme për përdorim natën ose në muzg
2	GRI E ERRËT	18% - 43%	Përdorimi në kushte të mira të dritës	Lentet nuk janë të përshtatshme për përdorim natën ose në muzg

## **GARANCIA**

Produkti mbulohet nga një garanci 1-vjeçare për çdo defekt material ose prodhimi. Çdo dëm i shkaktuar nga përdorimi i gabuar, modifikimi i produktit, ruajtja në mënyrë të gabuar, mirëmbajtja ose përdorimi i papërshtatshëm, përveç atij të synuar dhe të treguar në këtë dokument informacioni, përfshihet. Për një siguri optimale, rekomandojmë zëvendësimin e produktit tre deri në pesë vite pas datës së blerjes, në varësi të mënyrës dhe shpeshtësisë së përdorimit. Nëse lentja ose komponentët e saj janë dëmtuar dhe/ose vjetëruar, ato duhet të ndërrohen menjëherë. Airoh refuzon të gjitha përgjegjësitë për dëmet që lidhen me përdorimin e produkteve që duhet të ishin zëvendësuar. Prandaj, është thelbësore që lentet dhe çdo komponent i maskës të zëvendësohen sa herë që nuk garantojnë nivele adekuate të dukshmërisë, përshtatjes dhe mbrojtjes.

## **MIRËMBAJTJA DHE PASTRIMI**

Vjetërimi, papastërtitë dhe çfarëdolloj dëmi mund të komprometojë efikasitetin e produktit, ndonjëherë duke e ulur ndjeshëm performancën e tij. Prandaj është thelbësore të respektohen rregullat e mëposhtme për kujdesin dhe mirëmbajtjen e duhur të maskës dhe komponentëve të saj.

## **PASTRIMI**

Rekomandojmë që para pastrimit të kontrollohet gjithnjë se nuk ka grimca pluhuri.

Nëse lentja është pak e ndotur me balte, mund të pastrohet me copën e çantës së dhënë ose me një leckë të pastër të lagur, mundësisht një leckë me mikrofibër. Nëse produkti është shumë i ndotur, rekomandojmë të lahet me ujë të rrjedhshëm dhe të përdoret sapun neutral me pH 5,5, duke

shmangur çdo lloj tretësi, në mënyrë të veçantë tretësit kimikë që janë veçanërisht agresivë dhe mund të dëmtojnë përgjithmonë produktin. Më pas, do të jetë e nevojshme ta shkundni për të hequr ujin e tepërt dhe ta mbështillni lentin me një leckë të lagur, të butë dhe të pastër, duke shmangur çdo lloj fërkimi pasi mund ta gërvishë në mënyrë të pariparueshme lentin, gjë që mund të ndodhë edhe nëse përdoret kartëpecetë ose materiale të ngjashme. Së fundmi, ju lutemi të vini re se produkti nuk mund të lahet në lavatricë.

## **RUAJTJA dhe TRANSPORTI**

Pas përdorimit dhe gjatë transportit, mbajeni maskën në çantën e dhënë sa herë që të jetë e mundur për të siguruar mbrojtje më të madhe për produktin. Kur nuk po e përdorni, mbajeni maskën në një vend të freskët e të thatë, larg rrezeve të diellit, burimeve të nxehtësisë dhe temperaturave tepër të larta ose të ulëta.

## **MIRËMBAJTJA**

Kontrollojeni rregullisht produktin për t'u siguruar që nuk ka dëme dhe defekte. Një praktikë e mirë është të siguroheni që lentja është gjithnjë e lidhur fort me kornizën dhe se nuk ka gërvishje dhe/ose shenja që mund të dobësojnë ose pengojnë dukshmërinë. Nëse ndodhin një apo më shumë nga këto situata, duhet të kontaktoni shërbimin e asistencës dhe/ose të kujdeseni për zëvendësimin e pjesës së dëmtuar, duke u siguruar që të blini një pjesë origjinale këmbimi. Kontaktoni prodhuesin për më shumë informacion në lidhje me pjesët e këmbimit dhe aksesorët, të tilla si shiritat e gomës dhe lentet.

## **MIRATIMI**

Deklarata e Konformitetit të BE-së është e disponueshme në linkun e mëposhtëm <https://www.airoh.com> Testuar dhe certifikuar nga: CERTOTTICA, Z.I. Industriale Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL), numri i identifikimit NB 0530 (ITALI). Ky produkt i Airoh klasifikohet si pajisje mbrojtëse personale e Kategorisë II (PPE) dhe për këtë arsye i nënshtrohet detyrimit të pajtueshmërisë së plotë me kërkesat ligjore të Rregullores (BE) 2016/425. Ai gjithashtu plotëson standardet teknike dhe të testimi të EN1938:2010 "Syzet mbrojtëse për përdoruesit e motorëve dhe motoçikletave".

## **REZIDENCAT E KALIFORNISË**

Për shkak të procesit të prodhimit të polikarbonatit, produktet mund të përmbajnë një substancë prekursorë të nevojshme për prodhimin e materialit dhe për këtë arsye na kërkohet të deklarojmë sa vijon.

PARALAJMËRIM Ky produkt mund të përmbajë Bisfenol A, për të cilën shteti i Kalifornisë deklaroi se mund të shkaktojë defekte në lindje ose dëme të tjera riprodhuese

## ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим ви, че се доверихте на Airoh. Маската Blast XR 1 е проектирана и произведена в съответствие с три основни принципа: комфорт, стил и безопасност; с цел да бъде перфектно допълнение към каската и желан дизайнерски артикул. Препоръчваме Ви да прочетете внимателно този информационен документ и да го съхранявате на сигурно място, тъй като няма да се приемат искове за щети и/или загуби поради неправилна употреба и за цели, различни от тези, предвидени и посочени в следващите инструкции.

## ПРАВНИ ИЗИСКВАНИЯ

Този продукт на Airoh е класифициран като лично предпазно средство (ЛПС) от Категория II и следователно подлежи на пълно съответствие със законовите изисквания на Регламент (ЕС) 2016/425. Също така отговаря на всички технически и тестови стандарти на EN 1938:2010 „Защитни очила за мотоциклетисти и мотопедисти“.

## ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Маска за всички видове дейности с мотоциклети и мотопеди, с изключение на надпревари и официални състезания. Тази маска е предназначена за защита на очите, като предлага лека оптична и механична защита от вятър, слънчеви лъчи и от въздействие на вода и кал. В зависимост от вида, всяка от лещите, които доставяме, осигурява различно ниво на намаляване или предаване на светлината; все пак трябва да се отбележи, че не предпазват от пряко излагане на слънце или особено силна изкуствена светлина (като например от солариуми). Тази маска е подходяща за шофиране на пътя, моля, вижте категорията на филтъра и неговия обхват на употреба, за да разберете за какво се използва. Неправилното използване на това спортно оборудване или всякакви модификации, направени на продукта, могат да доведат до намаляване или дори загуба на неговите защитни свойства. Състезанията с мотоциклети могат да бъдат опасни и използването на този продукт не гарантира, че ще бъдат избегнати наранявания. Никакви ЛПС не могат да осигурят пълна защита. Тези защитни очила не могат да предпазят потребителя от удар от твърди предмети и, въпреки че осигуряват допълнителна защита, те не предотвратяват наранявания, причинени от падане или удар.

EN 1938:2010 НЕОБХОДИМИ ЕЛЕМЕНТИ	Модел [Blast XR1] СЪБРАНИ ДОКАЗАТЕЛСТВА
Номер и година на този стандарт:	EN 1938:2010 Спецификация в информационната бележка – раздел законови изисквания – върху опаковката и лещата.
Идентификация на производителя	AIROH (търговска марка) Спецификация на лещата, еластичната лента и опаковката
Идентификация на модела;	BLAST XR1 Спецификация върху опаковката и еластичната катарам
Символ за съответствие EO [Регламент (ЕС) 2016/425]	 Намира се на еластичната катарам и рамка.

## НИВО НА ЗАЩИТА И ЛЕЩИ

След като маската е поставена, регулирайте дължината на еластичната лента, така че изделието да приляга перфектно към лицето. Като следете правилната употреба, почистване и поддръжка на продукта, ще се гарантира по-добра ефективност. Лещите са оптически точни и отговарят на най-високите стандарти за устойчивост при удар. Те са изработени от висококачествен поликарбонат, материал, който гарантира издръжливост, оптична яснота и предлага защита срещу околната слънчева UVB и UVA радиация до 380nm. Те обработени против замъгляване за защита от замъгляване и влага и се предлагат в различни цветове и с различни категории филтри, които са заменяеми според инструкциите. И накрая, за да се осигури адекватна вентилация по всяко време, има специално проектирани вентилационни отвори за увеличаване на комфорта при използване на продукта.

КАТЕГОРИЯ НА ФИЛТЪРА	ЦВЯТ	ПРЕДАВАНЕ	УПОТРЕБА	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
0	ЧИСТ	80% - 100%	Употреба през нощта или в полумрак	-
1	ЧЕРВЕН	43% - 80%	Употреба в условия на средна осветеност	Лещи с пропускане на светлина по-малко от 75% не са подходящи за употреба през нощта или в полумрак
2	СРЕБЪРНО / СИНЬО	18% - 43%	Употреба в условия на добра осветеност	Лещи, които не са подходящи за употреба през нощта или в полумрак
2	ТЪМНОСИВО	18% - 43%	Употреба в условия на добра осветеност	Лещи, които не са подходящи за употреба през нощта или в полумрак



## ГАРАНЦИЯ

Продуктът се покрива от 1-годишна гаранция за всякакви материални или производствени дефекти. Изключва се всяка повреда, причинена от неправилна употреба, модификация на продукта, неправилно съхранение, неподходяща поддръжка или употреба, различна от предвидената и посочена в този информационен документ. За да се гарантира оптимална безопасност, препоръчваме подмяна на продукта от три до пет години след датата на закупуване, в зависимост от начина и честотата на употреба. Ако лещата или нейните компоненти са повредени и/или износени, те трябва да се сменят незабавно. Airoh отхвърля всякаква отговорност за щети, свързани с използването на продукти, които е трябвало да бъдат заменени. Поради това е от съществено значение лещата и всеки компонент на маската да се сменят, когато не са гарантирани адекватни нива на видимост, прилягане и защита.

## ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

Износването, замърсяването или каквито и да е повреди могат да компрометират ефективността на продукта, като понякога значително намаляват неговата ефективност.

Ето защо е от съществено значение да се спазват следните правила за правилната грижа и поддръжка на маската и нейните компоненти.

## ПОЧИСТВАНЕ

Преди почистване препоръчваме винаги да проверявате дали няма прахови частици.

Ако лещата е леко замърсена с кал, може да бъде почистена с предоставената торбичка или с чиста влажна кърпа, най-добре с кърпа от микрофибър. Ако продуктът е много замърсен, препоръчваме да го измиете под течаща вода и да използвате неутрален сапун при pH 5.5, като избягвате всякакъв вид разтворител, особено химически разтворители, които са особено агресивни и биха могли трайно да повредят продукта.

След това е необходимо да изтръскате излишната вода и да попиете лещата с влажна, мека и чиста кърпа, като избягвате всякакъв вид търкане, тъй като това може да доведе до неоправимо надрасване на лещата, което вероятно ще се случи и при използването на хартиена кърпа или други подобни материали.

Моля, имайте предвид, че продуктът не подлежи на машинно почистване.

## СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ

След употреба и по време на транспортиране, съхранявайте маската в торбичката, когато е възможно, за да се осигури по-голяма защита на продукта.

Когато не се използва, съхранявайте маската на хладно и сухо място, далеч от пряка слънчева светлина, източници на топлина или прекалено високи/ниски температури.

## ПОДДРЪЖКА

Периодично проверявайте продукта, за да се уверите, че няма повреди и дефекти; добра практика е да се уверите, че лещата винаги е здраво закрепена към рамката и че няма драскотини и/или белези, които биха могли да увредят или възпрепятстват видимостта. Ако възникне една или повече от тези ситуации, е необходимо да се свържете с Поддръжката и/или да се погрижите за подмяна на повредената част, като се уверите, че сте закупили оригинална резервна част. Свържете се с производителя за повече информация относно резервни части и аксесоари, като например гумени ленти и лещи.

## ОДОБРЕНИЕ

ЕС декларация за съответствие, достъпна на следната връзка <https://www.airoh.com> Тестван и сертифициран от:

CERTOTTICA, Z.I. Industriale Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL), идентификационен номер NB 0530 (ИТАЛИЯ).

Този продукт на Airoh е класифициран като лично предпазно средство (ЛПС) от Категория II и следователно подлежи на пълно съответствие със законовите изисквания на Регламент (ЕС) 2016/425. Също така отговаря на техническите и тестови стандарти на EN1938:2010 „Защитни очила за мотоциклетисти и мотопедисти“.

## ЗА ПОТРЕБИТЕЛИ ОТ КАЛИФОРНИЯ

Поради процеса на производство на поликарбонат продуктите могат да съдържат прекурсор, необходим за производството на материала, поради което от нас се изисква да посочим следното.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** този продукт може да съдържа Бисфенол А, който в щата Калифорния може да причини вредни дефекти или други репродуктивни увреждания.

## UVOD

Hvala vam što ukazujete povjerenje društvu Airoh. Maska Blast XR 1 dizajnirana je i proizvedena u skladu s tri osnovna na el: udobnost, stil i sigurnost; s ciljem da savršeno dopunjava kacigu i bude poželjan dizajnerski predmet. Preporu ujem da pažljivo pro itate ovaj informativni dokument i da ga uvate na sigurnom mjestu, jer ne e biti prihva eni zahtjevi za naknadu štete i/ili gubitka zbog nepravilnog korištenja i korištenja u svrhe koje nisu predvi ene i navedene u uputama koje slijede.


## ZAKONSKI ZAHTJEVI

Ovaj proizvod društva Airoh klasificiran je kao osobna zaštitna oprema (OZO) kategorije II i stoga je podložan stupanjod uskla enosti sa zakonskim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425. Uovoljava i svim tehni kim i ispitnim standardima norme EN 1938:2010 „Viziri za korisnike motocikala i mopeda“.

## PREDVI ENO KORIŠTENJE I OGRANI ENJA

Maska za sve vrste aktivnosti na motociklima i mopedima, osim utrka i službenih natjecanja. Ova maska dizajnirana je za zaštitu o iju nude i opti ku i mehani ku zaštitu od vjetra, sun evog zra enja i izloženosti vodi i blatu koja je lagana za nošenje. Ovisno o vrsti, svaka od le a koju isporu ujem pruža razli it stupanj smanjenja ja ine svjetlosti ili razinu prijenosa; iako treba napomenuti da ne štite od izravnog izlaganja suncu ili posebno jakim umjetnom svjetlu (poput solarija).

Ova maska prikladna je za vožnju po cesti, molimo vas pogledajte kategoriju filtra i njegovo podru je primjene kako biste saznali za što se koristi. Nepravilno korištenja ove sportske opreme ili bilo kakve preinake na proizvođu mogu rezultirati smanjenjem ili ak gubitkom njegovih zaštitnih svojstava. Motociklisti ke utrke mogu biti opasne i korištenje ovog proizvoda ne štiti od ozljeda. Nijedan dio osobne zaštitne opreme ne može pružiti potpunu zaštitu. Ove zaštitne nao ale s viziorom ne mogu zaštititi korisnika od udaraca tvrdih predmeta, a dok pružaju dodatnu zaštitu, ne sprje avaju ozljede uzrokovane padovima ili udarcima.

EN 1938:2010 OBVEZNI ELEMENTI	Model [Blast XR1] PRIKUPljenI PODACI
Broj i godina donošenja ovog standarda.	EN 1938:2010 Specifikacija u informativnoj obavijesti – odjeljku o zakonskim zahtjevima – na pakiranju i leći.
Identifikacija proizvođača	AIROH (zaštitni znak) Specifikacija na leći, elastičnoj traci i pakiranju
Identifikacija modela;	BLAST XR1 Specifikacija na pakiranju i elastičnoj kopći
Oznaka sukladnosti CE [Uredba (EU) 2016/425]	 Nalazi se na elastičnoj kopći i okviru

## RAZINA ZAŠTITE I LE E

Nakon što stavite masku, podesite duljinu elasti ne trake tako da se oprema savršeno uklopi u lice. Poštivanjem uputa za pravilno korištenje te iš enjem i održavanjem proizvoda osigurat ete njegovu najbolju u inkovitost. Le e su opti ki precizne i zadovoljavaju najviše standarde otpornosti na udarce. Izra ene su od kvalitetnog polikarbonata, materijala koji jam i trajnost i opti ku jasno u te nudi zaštitu od sun evog UVB i UVA zra enja do 380 nm. Premazane su slojem protiv zamagljivanja kako bi pružile zaštitu od magle i vlage te su dostupne u razli itim bojama i s razli itim kategorijama filtra, koji se mogu zamijeniti u skladu s uputama. Kona no, kako bi se u svakom trenutku osigurala odgovaraju a ventilacija, postoje posebno dizajnirani ventilacijski otvori koji pove avaju udobnosti prilikom korištenja proizvoda.

KATEGORIJA FILTRA	BOJA	PRIJENOS	KORIŠTENJE	UPOZORENJE
0	PROZIRNE	80% - 100%	Korištenje noću ili u sumrak	-
1	CRVENE	43% - 80%	Korištenje u uvjetima srednjeg intenziteta osvjetljenja	Leće s propuštanjem svjetlosti manjim od 75 % nisu prikladne za korištenje noću ili u sumrak
2	SREBRNE / PLAVE	18% - 43%	Korištenje u uvjetima jakog intenziteta osvjetljenja	Leće nisu prikladne za korištenje noću ili u sumrak
2	TAMNO SIVE	18% - 43%	Korištenje u uvjetima jakog intenziteta osvjetljenja	Leće nisu prikladne za korištenje noću ili u sumrak

## JAMSTVO

Proizvod je pokriven jednogodišnjim jamstvom u slučaju bilo kakvog materijalnog ili proizvodnog nedostatka. Isključena je svaka šteta uzrokovana nepravilnim korištenjem, izmjenom proizvoda, nepravilnim skladištenjem, neodgovarajućim održavanjem ili korištenjem koje nije predviđeno i navedeno u ovom informativnom dokumentu. Kako bi se osigurala najbolja moguća sigurnost, preporučujemo zamjenu proizvoda tri do pet godina nakon datuma kupnje, ovisno o načinu i učestalosti korištenja. Ako su se leme ili njihovi sastavni dijelovi oštećeni i/ili istrošeni, moraju se odmah zamijeniti. Društvo Airoh odriče se svake odgovornosti za štetu prouzročenu korištenjem proizvoda koji su trebali biti zamijenjeni. Stoga je neophodno zamijeniti leme i bilo koji sastavni dio maske kad god nije zajamčena odgovarajuća razina vidljivosti, prijanjanja i zaštite.

## ODRŽAVANJE I IŠTAJENJE

Trošenje, prljavština ili bilo kakva oštećenja mogu ugroziti iskoristivost proizvoda, ponekad značajno smanjujući njegovu uinkovitost. Stoga je neophodno pridržavati se sljedećih pravila za pravilnu njegu i održavanje maske i njezinih dijelova.

### IŠTAJENJE

Prije istajanja preporučujemo vam da uvijek provjerite ima li maske prašine.

Ako su leme umjerenom zaprljane blatom, mogu se obrisati istim priloženom vrećicom ili istom navlaženom tkaninom, po mogućnosti tkaninom od mikrovlakana. Ako je proizvod jako prljav, preporučujemo vam da ga operete pod tekućom vodom i koristite neutralni sapun pH vrijednosti 5,5, izbjegavajući bilo koju vrstu otapala, posebno kemijskih otapala koja su posebno agresivna i mogu trajno oštetiti proizvod. Nakon toga treba otresti višak vode i lagano obrisati leme i navlaženom, mekom i istom tkaninom, izbjegavajući bilo kakvu vrstu ribanja jer bi to moglo nepopravljivo ogrebat leme, što bi se vjerojatno dogodilo i korištenjem papirnatoćg ručnika ili sličnih materijala. Konačno, molimo vas imajte na umu da se proizvod ne može prati strojno.

## SKLADIŠTENJE I TRANSPORT

Nakon korištenja i tijekom transporta spremite masku u priloženu vrećicu kad god je to moguće i kako biste osigurali bolju zaštitu proizvoda. Kada se ne koristi, uvajte masku na hladnom i suhom mjestu, podalje od izravne sunčeve svjetlosti, izvora topline ili pretjerano visokih/niskih temperatura.

## ODRŽAVANJE

Povremeno pregledajte proizvod kako biste se uvjerali da nema oštećenja i nedostataka; dobra je praksa osigurati da su leme uvijek u vrstoći pri vrhu okvira i da nema ogrebotina i/ili tragova koji bi mogli ugroziti ili ometati vidljivost. Ako se dogodi jedna ili više takvih situacija, potrebno je kontaktirati podršku i/ili dogovoriti zamjenu oštećenog dijela, vode i ravnina o tome da se nabavi izvorni rezervni dio. Obratite se proizvođaču za više informacija o rezervnim dijelovima i priboru, kao što su elastične trake i leme.

## ODOBRENJE

EU izjava o sukladnosti dostupna je na sljedećoj poveznici <https://www.airoh.com>

Testiralo i ovjerilo: društvo CERTOTTICA, Z.I. Industriale Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL), identifikacijski broj NB 0530 (ITALIJA). Ovaj proizvod društva Airoh klasificiran je kao osobna zaštitna oprema (OZO) kategorije II i stoga je podložan potpunoj usklađenosti sa zakonskim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425. Također udovoljava tehničkim i ispitnim zahtjevima standarda EN1938:2010 "Zaštitne naočale s viziorom za korisnike motocikala i mopeda".

## STANOVNICI KALIFORNIJE

Zbog procesa proizvodnje polikarbonata, proizvodi mogu sadržavati prekursor potreban za proizvodnju materijala i stoga smo dužni navesti kako slijedi. UPOZORENJE ovaj proizvod može sadržavati bisfenol A, za koji država Kalifornija tvrdi da može uzrokovati urođene mane ili druge reproduktivne štete.

## SISSEJUHATUS

Aitäh, et usaldad kaubamärki Airoh.

Kaitseprillid Blast XR 1 on disainitud ja valmistatud vastavalt kolmele põhimõttele: mugavus, stiil ja ohutus, eesmärgiga lisada kiivrile täiuslik lisavarustus ja stiilne disainielement. Soovitame seda teabedokumenti hoolikalt lugeda ja hoida kindlas kohas, kuna nõuetele mittevastava kasutamise tõttu tekkinud kahjustuste ja/või hävimise korral aktspteeritakse üksnes nõudeid eesmärkidel, mis on ära toodud järgmises juhises.


## JURIIDILISED NÕUDED

See Airohi toode on klassifitseeritud II kategooria isikukaitsevahendina ja vastab seetõttu täielikult määruse (EL) 2016/425 õiguslikele nõuetele. See vastab ka kõigile standardi EN 1938:2010 „Mootorratturite ja mopeediga sõitjate kaitseprillid“ tehnilistele ja katsestandarditele.

## KASUTUSOTSTARVE JA PIIRANGUD

Kaitseprillid sobivad kasutamiseks mootorratta ja mopeediga igat tüüpi tegevuste ajal kasutamiseks, välja arvatud võidusõitudel ja ametlikel võistlustel. Need kaitseprillid on mõeldud silmade kaitsmiseks ning pakuvad kergest optilist ja mehaanilist kaitset tuule, päikesekiirguse ning vee ja muda eest. Meie pakutavate prilliklaaside valguse vähendamise või läbilaskuse tase sõltub tüübist, kuigi tuleb märkida, et need ei kaitse otsese kokkupuute korral päikese või eriti tugeva kunstvalgusega (näiteks solaariumis). Need kaitseprillid sobivad kasutamiseks liikluses. Vt filtrikategooriat ja kasutusala.

Selle spordivarustuse ebaõige kasutamine või toote mis tahes muudatused võivad kaasa tuua selle kaitseomaduste vähenemise või isegi kadumise. Mootorrattaga võidusõit võib olla ohtlik ja selle toote kasutamine ei taga vigastuste vältimist. Ükski isikukaitsevahend ei paku täielikku kaitset. Need kaitseprillid ei kaitse kasutajat kõvade esemetega kokkupõrke eest ja kuigi need pakuvad täiendavat kaitset, ei hoia need ära kukkumisest või kokkupõrkest tingitud vigastusi.

EN 1938:2010 NÕUTAVAD ELEMENDID	Mudel [Blast XR1] NÕUTAVA TEABE ASUKOHT
Standardi number ja aasta	EN 1938:2010 Täpsem teave teabelehe juriidiliste nõuete jaotises, pakendil ja kaitseprillidel
Tootja tähis	AIROH (kaubamärk) Klaasid, elastikpaetal ja pakendil.
Mudeli nimetus	BLAST XR1 Pakendil ja elastikpaetal
CE-märgis [määrus (EU) 2016/425]	 Elastikpaetal ja prilliraamil.

## KAITSETASE JA KLAASID

Kui kaitseprillid on ette pandud, reguleerige elastikpaela pikkust nii, et prillid püsiksid ideaalselt näol. Toote õige kasutamine, puhastamine ja hooldamine tagab kvaliteetse toimivuse. Klaasid on optiliselt täpsed ja vastavad loogikindluse standarditele. Need on valmistatud kvaliteetsest polükarbonaadist, materjalist, mis tagab vastupidavuse, optilise selguse ja kaitseb päikese UVB ja UVA kiirguse eest kuni 380 nm.

Neid on töödeldud uduseks minemist ärahoivida ainega, et kaitsta uduse ja niiskuse eest ning saadaval on eri värvitoone ja filtrikategooriaid, mida saab vastavalt juhistele vahetada. Selleks et tagada pidev piisav ventilatsioon, on prillidel spetsiaalselt kavandatud ventilatsioonivad, mis parandavad toote kasutusmugavust.

FILTRI KATEGORIA	VÄRV	VALGUSLÄBIVUS	KASUTAMINE	HOIATUS
0	LÄBIPAISTEV	80% - 100%	Kasutada öösel või hämaras	-
1	PUNANE	43% - 80%	Kasutada keskmise valguse korral	Klaasid, mille valgusläbivus on alla 75%, ei sobi öösel ega hämaras kasutamiseks
2	HÖBEDANE/SININE	18% - 43%	Kasutada hea valguse korral	Klaasid ei sobi öösel ega hämaras kasutamiseks
2	TUMEHALL	18% - 43%	Kasutada hea valguse korral	Klaasid ei sobi öösel ega hämaras kasutamiseks

## **GARANTII**

Tootele kehtib üheaastane garantii mis tahes materjali- või tootmisdefekti korral. Garantii ei hõlma kahjustusi, mille põhjuseks on ebaõige kasutamine, toote muutmine, ebaõige hoiustamine, sobimatu hooldus või muu kasutamine, mis ei ole ette nähtud ega näidatud käesolevas teabedokumendis. Optimaalse ohutuse tagamiseks soovitame toote vahetada kolm kuni viis aastat pärast ostukuupäeva, sõltuvalt kasutusviisist ja -sagedusest. Kui klaasid või kaitseprillide muud osad on kahjustatud ja/või kulunud, tuleb need viivitamatult asendada. Airoh loobub igasugusest vastutusest kahjustuste eest, mis on seotud asendamist vajava toote kasutamisega. Seetõttu on oluline asendada klaasid ja kõik kaitseprillide osad, kui ei ole tagatud piisav nähtavus, sobivus ega kaitse.

## **HOOLDUS JA PUHASTAMINE**

Kulumine, mustus või kahjustused võivad kahjustada toote tõhusust ja vähendada mõnikord oluliselt selle toimivust. Seetõttu on kaitseprillide ja selle osade nõuetekohaseks hooldamiseks oluline järgida järgmisi juhiseid.

### **PUHASTAMINE**

Enne puhastamist soovitame alati kontrollida tolmuosakeste puudumist.

Kui klaasid on mudaga kergelt määrdunud, võib neid puhastada kaasasoleva koti või puhta niiske lapiga, ideaaljuhul mikrokiudlapiga. Kui toode on väga määrdunud, soovitame seda pesta jooksva vee all ja kasutada neutraalset seepi pH tasemega 5,5 ning vältida mis tahes tüüpi lahusteid, eriti keemilisi lahusteid, mis on eriti tugevatoimelised ja võivad toodet püsivalt kahjustada. Seejärel tuleb liigne vesi maha raputada ja klaasid niiske, pehme, puhta lapiga üle tõmmata, vältides tugevat nõhkimist, kuna see võib klaase pöördumatult kriimustada, mis võib tõenäoliselt juhtuda ka paberiide või sarnaste materjalide kasutamisel. Samuti tuleb tähele panna, et toode ei ole masinpestav.

### **HOIUSTAMINE ja TRANSPORT**

Pärast kasutamist ja transportimise ajal hoidke kaitseprille võimaluse korral kaasasolevas kotis, et tagada toote parem kaitse. Kui kaitseprille ei kasutata, hoidke neid jahedas ja kuivas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest ja soojusallikatest ning mitte liiga kõrge/madalal temperatuuril.

### **HOOLDUS**

Kontrollige toodet regulaarselt veendumaks, et sellel ei ole kahjustusi ega defekte. Hea tava on veenduda, et klaasid on alati kindlalt raami külge kinnitatud ja neil ei ole kriimustusi ega jälgi, mis võivad nähtavust kahjustada või takistada. Ühe või mitme sellise olukorra ilmnemisel tuleb pöörduda kasutajatoe poole ja/või kahjustatud osa asendada ning osta kindlasti originaalvaruosa. Võtke ühendust tootjaga, et saada lisateavet varuosade ja tarvikute, näiteks kummipaela ja klaaside kohta.

### **TÜÜBIKINNITUS**

ELi vastavusdeklaratsioon on saadaval järgmisel lingil <https://www.airoh.com>  
Testinud ja sertifitseerinud: CERTOTTICA, Z.I. Industriale Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL), identifitseerimisnumber NB 0530 (ITAALIA). See Airohi toode on klassifitseeritud II kategooria isikukaitsevahendina ja vastab seetõttu täielikult määruse (EL) 2016/425 õiguslikele nõuetele. See vastab ka standardi EN 1938:2010 „Mootorratturite ja mopeediga sõitjate kaitseprillid“ tehnilistele ja katsestandarditele.

### **CALIFORNIA OSARIIGI**

Polükarbonaadi tootmisprotsessi tõttu võivad tooted sisaldada materjali tootmiseks vajalikku lähteainet ja seetõttu peame märkima järgmist.  
HOIATUS: see toode võib sisaldada bisfenool A-d, mis California osariigi väitel võib põhjustada sünnidefekte või muid reproduktiivseid kahjustusi.

## परचित्र

Airoh पर अपना भरोसा जताने के लिए धन्यवाद।

Blast XR 1 मास्क को तीन बुनियादी सदिशों के अनुसार डिजाइन और निर्मित किया गया था: आराम, शैली और सुरक्षा; उन्हें हेलमेट के लिए एक आदर्श पूरक और एक बांछनीय डिजाइन वस्तु बनाने के उद्देश्य से।

हम सुझाव देते हैं कि आप इस सूचना दस्तावेज़ को ध्यान से पढ़ें और इसे सुरक्षित स्थान पर रखें, क्योंकि अनुचित उपयोग के कारण क्षति और/या हानि के लिए और नमिनलब्रिचि तरिदेशों में इंगति कएि गए उद्देश्यों के अलावा अन्य उद्देश्यों के लिए कोई दावा स्वीकार नहीं किया जाएगा।


## कानूनी शर्तें

इस Airoh उत्पाद को श्रेणी II व्यक्तिगत सुरक्षा उपकरण (PPE) के रूप में वर्गीकृत किया गया है और इसलिए यह रेगुलेशन (EU) 2016/425 की कानूनी आवश्यकताओं के पूरण अनुपालन के अधीन है। यह EN 1938:2010 "मोटर बाइक और मोपेड के उपयोगकर्ताओं के लिए वज़िर मास्क" के सभी तकनीकी और परीक्षण मानकों को पूरा करता है।

## इस्तेमाल करने का उद्देश्य और उसमें जुड़ी सीमाएं

दौड़ और आधिकारिक प्रतियोगिता को छोड़कर, मोटर बाइक और मोपेड पर सभी प्रकार की गतिविधियों के लिए मास्क का उपयोग किया जाना उपयुक्त है।

यह मास्क हवा, सौर विकिरण, पानी और कीचड़ के प्रभाव से हल्की ऑप्टिकल और यांत्रिक सुरक्षा प्रदान करके आंखों की रक्षा करने के लिए डिजाइन किया गया है। प्रकार के आधार पर, हमारे द्वारा आपूर्ति किया जाने वाला प्रत्येक लेंस एक अलग प्रकाश न्यूनीकरण या ट्रांसमिशन लेवल प्रदान करता है; हालांकि यह ध्यान दिया जाना चाहिए कि वे सूर्य से तेज़ क्लरमि प्रकाश (जैसे सोलारविमि से) से रक्षा नहीं करते हैं। यह मास्क सड़क पर ड्राइवगि के लिए उपयुक्त है, कृपया फ़िल्टर श्रेणी और इसके उपयोग के क्षेत्र को देखें ताकि यह पता लगाया जा सके कि इसका उपयोग कबि लिए किया जाता है। इस खेल उपकरण का अनुचित उपयोग या उत्पाद में कएि गए कसिी भी संशोधन के परिणामस्वरूप इसके सुरक्षात्मक गुणों में कमी या हानि हो सकती है। मोटरबाइक रेसगि खतरनाक हो सकती है और इस उत्पाद का उपयोग यह सुनिश्चित नहीं करता है कि चोटों से बचा जा सकता है। कोई भी PPE पूरी सुरक्षा प्रदान नहीं कर सकता है। ये वाइज़र ग्लास उपयोगकर्ता को कठोर वस्तुओं के प्रभाव से बचाने में सक्षम नहीं हैं और हालांकि वे अतिरिक्त सुरक्षा प्रदान करते हैं, लेकिन वे गरिने या प्रभाव से होने वाली चोटों को नहीं रोकते हैं।

EN 1938:2010 आवश्यक तत्व	मॉडल [Blast XR1] सबूत इकट्ठे कएि गए
इस मानक की संख्या और वर्ण:	EN 1938:2010 सूचना नोटिस में बशिफ़िट्टा - फेकेजगि और लेंस में जुड़ी - कानूनी शर्तों का अनुपालन।
निर्माता की पहचान	AIROH (ट्रेडमार्क) लेंस, इलास्टिक बैंड और फेकेजगि से जुड़ी बशिफ़िट्टाएं।
मॉडल की पहचान:	BLAST XR1 फेकेजगि और इलास्टिक बकल से जुड़ी बशिफ़िट्टाएं।
CE अनुपालन प्रतीक (Reg (EU) 2016/425)	 इलास्टिक बकल और फ्रेम पर है।

## सुरक्षा का स्तर और लेंस

एक बार मास्क लगाने के बाद, इलास्टिक बैंड की लंबाई समायोजित करें ताकि डिजाइन चेहरे पर पूरी तरह से फिट हो। उत्पाद के सही उपयोग, सफाई और रखरखाव का पालन करने से बेहतर प्रदर्शन की गारंटी होती है। लेंस दोनों ऑप्टिकल रूप से सटीक है और प्रभाव प्रतिरोध के उच्चतम मानकों को पूरा करते हैं। उत्पाद उच्च गुणवत्ता वाले पॉली कार्बोनेट से बने होते हैं, एक पेनी सामग्री जो स्याथलिवि, ऑप्टिकल स्पष्टता की गारंटी देती है और 380nm तक व्यापक सौर UVB और UVA विकिरण के खलिाफ सुरक्षा प्रदान करती है। वे कोहरे और नमी से बचाने के लिए एंटी-फोग उपचार की सुविधा देते हैं और बभिनिन रंगों में और बभिनिन फिल्टर श्रेणियों के साथ उपलब्ध होते हैं, जो तरिदेशों के अनुसार बदले जा सकते हैं। इसके अलावा, हर समय पर्याप्त वेंटिलेशन सुनिश्चित करने के लिए, बशिप रूप से डिजाइन कएि गए वेंटिलेशन ऑपनिगि हैं जो उत्पाद के उपयोग को अधकि आरामदायक बनाने में मदद करते हैं।

फ़िल्टर श्रेणी	रंग	ट्रांसमिशन	इस्तेमाल	चेतावनयि
0	हटाएँ	80% - 100%	रात या संघ्या के दौरान उपयोग	-
1	रेड	43% - 80%	मध्यम प्रकाश की स्थिति में उपयोग करें	75% से कम प्रकाश ट्रांसमिशन वाले लेंस रात या संघ्या में उपयोग के लिए उपयुक्त नहीं है।
2	सलिवर / ब्लू	18% - 43%	अच्छी रोशनी की स्थिति में उपयोग करें	रात या संघ्या के दौरान लेंस का उपयोग उपयुक्त नहीं है।
2	डार्क ग्रे	18% - 43%	अच्छी रोशनी की स्थिति में उपयोग करें	रात या संघ्या के दौरान लेंस का उपयोग उपयुक्त नहीं है।

## गारंटी

उत्पाद कर्मि भी सामग्री या मैन्युफैक्चरिंग में खराबी के लिए 1 साल की गारंटी द्वारा कवर किया गया है। अनुचित उपयोग, उत्पाद में बदलाव, अनुचित स्टोरेज, अनुपयुक्त रखरखाव या इस सूचना दस्तावेज़ में बताए गए उद्देश्य और संकेत के अलावा कर्मि अन्य उपयोग के कारण होने वाली कोई भी क्पति गारंटी में शामिल नहीं है।

सर्वोत्तम सुरक्षा सुनिश्चित करने के लिए, हम उपयोग के तरीके और अनुवृत्ति के आधार पर, खरीदारी की तारीख के तीन से पांच साल बाद उत्पाद को बदलने की सलाह देते हैं। यदि लेंस या इसके घटक क्षतिग्रस्त और/या पहने हुए हैं, तो उन्हें बर्ना देरी के बदला जाना चाहिए। Airoh उन उत्पादों के उपयोग से संबंधित क्पति के लिए सभी दायित्व से इनकार करता है जिनमें बदला जाना चाहिए था। इसलिए, यह आवश्यक है कि जब भी पर्याप्त स्तर की दृश्यता, फिट और सुरक्षा की गारंटी न हो, तो लेंस और मास्क के प्रत्येक कॉम्पोनेंट को बदल दिया जाए।

## रखरखाव और सफाई

धमिल, गंदगी या कोई क्पति उत्पाद की दक्षता से समझौता कर सकती है, कभी-कभी इसके प्रदर्शन को काफी कम कर सकती है। इसलिए मास्क और इसके कॉम्पोनेंट की उचित देखभाल और रखरखाव के लिए नमिनललिबि नयिमा का पालन करना आवश्यक है।

## सफाई

सफाई से पहले, हम हमेशा धूल के कणों की अनुपस्थिति के लिए नरीक्षण करने की सलाह देते हैं।

यदि लेंस कीचड़ से हल्का गंदा है, तो इसे दूध या साफ गीले कपड़े से, आदर्श रूप से माइक्रोफाइबर कपड़े से साफ किया जा सकता है। यदि उत्पाद बहुत गंदा है, तो हम इसे बहने पानी के नीचे धोने और PH 5.5 आधारित साबुन का उपयोग करने की सलाह देते हैं, कर्मि भी प्रकार के सांत्वित के उपयोग से बचें, वशिष्य रूप से रासायनिक सांत्वित्स जो वशिष्य रूप से आक्रामक होते हैं और उत्पाद को स्थायी रूप से नुकसान पहुंचा सकते हैं।

बाद में, अतिरिक्त पानी को हलियाकर लेंस को एक नम, मुलायम, साफ कपड़े से धोना आवश्यक होगा, कर्मि भी तरह के स्क्रबिंग से परहेज करें क्योंकि यह लेंस को अपरिवर्तनीय रूप से खरोच सकता है, जो संभवतः कागज के कपड़े या इसी तरह की सामग्री के उपयोग के साथ भी होगा। अंत में, कृपया ध्यान दें कि उत्पाद मशीन से धोने योग्य नहीं है।

## स्टोरेज और परबिहन

उपयोग के बाद और परबिहन के दौरान, उत्पाद के लिए अधिक सुरक्षा सुनिश्चित करने के लिए जब भी संभव हो, मास्क को प्रदान किए गए बैग में

## स्टोरे करें

उपयोग में न होने पर, मास्क को सीधे धूप, गर्मी के स्रोतों या अत्यधिक उच्च/नमिन तापमान से दूर एक ठंडी, सूखी जगह में रखें।

## रखरखाव

यह सुनिश्चित करने के लिए कि इसको कोई क्पति और नुकसान नहीं हुआ है, समय-समय पर उत्पाद का नरीक्षण करें; यह जांच करना एक अच्छी आदत है कि लेंस हमेशा फ्रेम पर दृढ़ता से सुरक्षित है और इस पर कोई खरोच और/या नशान नहीं है, जो दृश्यता को खराब या बाधित कर सकता है। यदि इनमें से एक या अधिक घटनाएं घटती हैं, तो क्षतिग्रस्त वस्तु को बदलने के लिए सहायता टीम से संपर्क करना आवश्यक है ताकि यह सुनिश्चित किया जा सके कि आप एक ओरजिनिल स्पेयर पार्ट खरीद रहे हैं।

स्पेयर पार्ट्स और एक्सेसरीज, जैसे कि रबर बैंड और लेंस के बारे में अधिक जानकारी के लिए नरिमाता से संपर्क करें।

## मंजूरी

यूरोपीय संघ की अनुरूपता की घोषणा नमिनललिबि लिबि पर उपलब्ध है <https://www.airoh.com>

CERTOTTICA, Z.I. Industriale Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL), पहचान संख्या NB 0530 (ITALY) द्वारा परीक्षण और सर्टिफाइड किया गया। इस Airoh उत्पाद को श्रेणी II व्यक्तित्व सुरक्षा उपकरण (PPE) के रूप में वर्गीकृत किया गया है और इसलिए यह रेगुलेशन (EU) 2016/425 की कानूनी शर्तों के पूर्ण अनुपालन के अधीन है। यह EN1938:2010 के तकनीकी और परीक्षण मानकों "मोटरवाइक और मोपेड उपयोगकर्ताओं के लिए वाइज़र ग्लास" को भी पूरा करता है।

## कैलिफ़ोर्निया नविया

पॉली कार्बोनेट मैन्युफैक्चरिंग प्रक्रिया के कारण, उत्पादों में सामग्री का उत्पादन करने के लिए आवश्यक पुरव लक्षण हो सकते हैं और इसलिए हमें नमिनललिबि तथ्यों को बताने की आवश्यकता है। चेतावनी: इस उत्पाद में बमिफॉर्मल A हो सकता है, जिसके बारे में कैलिफ़ोर्निया राज्य का कहना है कि इससे जन्म दोष या अन्य प्रजनन हानि हो सकती है।

## BEVEZETÉS

Köszönjük az Airohba fektetett bizalmát!

A Blast XR 1 maszkot három alapelv szerint tervezték és gyártották: kényelem, stílus és biztonság. Azzal a céllal készült, hogy a sisak tökéletes kiegészítője és egy igazán kívánatos dizájnárab legyen.

Javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa el ezt a tájékoztató dokumentumot, és tartsa biztonságos helyen, mivel nem fogadunk el kártérítési igényt a nem megfelelő használatból eredő károkért és/vagy veszteségekért, valamint a következő utasításokban megadottaktól eltérő célokra való felhasználás esetén.

## JOGI KÖVETELMÉNYEK


Ez az Airoh termék II. kategóriájú egyéni védőeszköznek (PPE) minősül, ezért teljes mértékben meg kell felelnie az (EU) 2016/425 rendelet jogi követelményeinek. Megfelel továbbá az EN 1938:2010 „Védőmaszkok motorkerékpárok és mopedek felhasználói számára” műszaki és tesztelési szabványoknak.

## RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT ÉS KORLÁTOZÁSOK

Maszk minden típusú motorkerékpárral és mopeddel végzett tevékenységhez, kivéve a versenyeket és a hivatalos megmérettetéseket. Ezt a maszkot úgy tervezték, hogy megvédje a szemet azáltal, hogy könnyű optikai és mechanikai védelmet nyújt a szél, a napsugárzás, valamint a víz és a sár hatása ellen. Típusuk függvényében az általunk szállított lenscék különböző fénycsökkentési vagy fényáteresztési szintet biztosítanak; meg kell azonban jegyezni, hogy nem védenek a közvetlen napfénytől vagy a különösen erős mesterséges fénytől (például a szoláriumoktól). Ez a maszk alkalmas a közúton történő vezetésre. Kérjük, ellenőrizze a szűrő kategóriáját és felhasználási területét, hogy megtudja, mire használható.

A sportfelszerelés nem megfelelő használata vagy bármilyen módosítása csökkentheti vagy akár megsemmisítheti a termék védő tulajdonságait. A motorkerékpár-verseny veszélyes lehet, és a termék használata nem garantálja a sérülések elkerülését. Egyetlen egyéni védőeszköz sem képes teljes védelmet biztosítani.

Ez a védőszemüveg nem védi meg viselőjét a kemény tárgyakkal való ütközéstől, és bár kiegészítő védelmet biztosít, nem akadályozza meg az esés vagy ütés által okozott sérüléseket.

EN 1938:2010 SZÜKSÉGES ELEMELK	[Blast XR1] modell ÖSSZEJÚTÓTT BIZONYÍTÉKOK
A szabvány száma és éve:	EN 1938:2010 Specifikáció a tájékoztatóban – jogi követelmények szakasz – a csomagoláson és a lenscén.
A gyártó azonosítása	AIROH (védjegy) A lenscére, a rugalmas pántra és a csomagolásra vonatkozó előírások
A modell azonosítása;	BLAST XR1 A csomagolásra és a rugalmas pántra vonatkozó előírások
CE-megfelelőségi szimbólum [(EU) 2016/425 rendelet]	 A rugalmas pánton és kereten található.

## A VÉDELMEK SZINTJE ÉS A LENCSEK

Miután felhelyezte a maszkot, állítsa be a rugalmas pánt hosszát úgy, hogy a készülék tökéletesen illeszkedjen az archoz. A termék megfelelő használata, tisztítása és karbantartása garantálja a kiváló teljesítményt. A lenscék optikailag pontosak és megfelelnek a legmagasabb szintű ütésállósági szabványoknak. Az utóbbi kiváló minőségű polikarbonátból készül, ami egy tartósságot és optikai tisztaságot garantáló anyag, és védelmet nyújt a környezeti napfény UVB és UVA sugárzása ellen akár 380 nm-ig. Párasodásgátló kezeléssel rendelkezik, ami megvédi a ködösödéstől és benedvesedéstől, valamint különböző szűrőkben és különböző szűrő kategóriákban kapható, amik az utasításoknak megfelelően cserélgethetők. Végül pedig, a megfelelő szellőzés folyamatos biztosítása érdekében speciálisan kialakított szellőzőnyílások gondoskodnak a termék használatának fokozottabb kényelméről.

SZÜRÉSI KATEGÓRIA	SZÍN	ÁTTÉTEL	HASZNÁLAT	FIGYELMEZTETÉS
0	ÁTLÁTSZÓ	80% - 100%	Éjszakai vagy szűrületi használat	-
1	PIROS	43% - 80%	Közepes fényviszonyok közötti használat	A 75%-nál kisebb fényáteresztő képességű lenscék nem alkalmasak éjszakai vagy szűrületi használatra
2	EZÜST/KÉK	18% - 43%	Jó fényviszonyok közötti használat	A lenscék nem alkalmasak éjszakai vagy szűrületi használatra
2	SÓTÉTSZÜRKE	18% - 43%	Jó fényviszonyok közötti használat	A lenscék nem alkalmasak éjszakai vagy szűrületi használatra



## **GARANCIA**

A termékre 1 év garancia vonatkozik bármilyen anyag- vagy gyártási hiba esetén. A nem rendeltetészerű használatból, a termék módosításából, a nem megfelelő tárolásból, a nem megfelelő karbantartásból vagy a jelen tájékoztatóban leírtaktól eltérő használatból eredő károk nem tartoznak a garancia hatálya alá. Az optimális biztonság érdekében javasoljuk, hogy a terméket a vásárlás dátumától számított három-öt év elteltével cserélje ki, a használat módjától és gyakoriságától függően. Ha a lencse vagy annak alkatrészei sérültek és/vagy kopottak, azokat haladéktalanul ki kell cserélni. Az Airoh nem vállal felelősséget az olyan termékek használatával kapcsolatos károkért, amelyeket ki kellett volna cserélni. Ezért a lencsét és a maszk minden egyes elemét mindig ki kell cserélni, amikor nem garantáltak a megfelelő látási viszonyok, az illeszkedés és a védelem.

## **KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS**

A kopás, a szennyeződés vagy a károsodás veszélyeztethetik a termék hatékonyságát, időnként jelentősen csökkentve annak teljesítményét. Ezért a maszk és alkatrészeinek megfelelő kezelése és karbantartása érdekében elengedhetetlen az alábbi szabályok betartása.

### **TISZTÍTÁS**

Tisztítás előtt javasoljuk, hogy mindig győződjön meg arról, hogy nincsenek a lencsében porszemcsék. Ha a lencse enyhén sárral szennyezett, tisztítható a mellékelt tasak segítségével, vagy egy tiszta, nedves törölkendővel, ideális esetben mikroszálas törölkendővel. Ha a termék nagyon piszkos, javasoljuk, hogy mossa le folyó víz alatt, és használjon semleges 5,5 pH-értékű szappant, elkerülve bármiféle oldószer használatát, különösen olyan kémiai oldószereket, amelyek különösen agresszívok és tartósan károsíthatják a terméket. Ezt követően rázza le a felesleges vizet, és törölje meg a lencsét egy nedves, puha, tiszta törölkendővel, elkerülve bármiféle súrolást, mivel az helyrehozhatatlanul megkarcolhatja a lencsét. Ilyen probléma papírkendő vagy hasonló anyagok használata esetén is felléphet. Végül vegye figyelembe, hogy a termék nem mosható gépben.

### **TÁROLÁS és SZÁLLÍTÁS**

Használat után és szállítás közben tárolja a maszkot a mellékelt tasakjában, amikor csak lehetséges, hogy nagyobb védelmet biztosítson számára. Amikor nem használja, tartsa a maszkot hűvös, száraz helyen, közvetlen napfénytől, hőforrásoktól vagy túlzottan magas/alacsony hőmérséklettől távol.

### **KARBANTARTÁS**

Rendszeresen ellenőrizze a terméket, hogy megtalálja az esetleges sérüléseket és hibákat; ajánlott mindig meggyőződni arról, hogy a lencse szilárdan rögzül a kerethez, és nincsenek rajta karcok és/vagy olyan nyomok, amelyek ronthatják vagy akadályozhatják a látási viszonyokat. Ha egy vagy több ilyen helyzet lép fel, mindenképp vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal és/vagy gondoskodjon a sérült alkatrész cseréjéről, ügyelve arra, hogy eredeti pótalkatrészt vásároljon. A pótalkatrészekkel és tartozékokkal, például a gumipántokkal és a lencsékkel kapcsolatos további információkért forduljon a gyártóhoz.

### **JÓVÁHAGYÁS**

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat a következő linken érhető el <https://www.airoh.com>  
Tesztelte és tanúsítja: CERTOTTICA, Z.I. Industriale Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL), azonosító szám: NB 0530 (OLASZORSZÁG). Ez az Airoh termék II. kategóriájú egyéni védőeszköznek (PPE) minősül, ezért teljes mértékben meg kell felelnie az (EU) 2016/425 rendelet jogi követelményeinek. Megfelel továbbá az EN1938:2010 „Védőszemüvegek motorkerékpárok és moperek felhasználói számára” műszaki és tesztelési szabványainak.

### **KALIFORNIAI LAKHELYEK**

A polikarbonát gyártási folyamata miatt a termékek az anyag előállításához szükséges elővegyületet tartalmazhatnak, ezért a következőket kell kijelenteni. FIGYELEM: ez a termék bisfenol A-t tartalmazhat, amely Kalifornia állam megállapításai alapján születési rendelleneségeket vagy más reprodukív károsodást okozhat.

# LITHUANIAN

## VADAS

Ačiū, kad pasitikitė Airoh.

Blast XR 1 kaukė sukurta ir pagaminta vadovaujantis trimis pagrindiniais principais: komfortas, stilius ir saugumas. Siekta, kad ji būtų puikus šalmo priedas ir pasižymėtų patraukliu dizainu.

Rekomenduojame atidžiai perskaityti šį informacinį dokumentą ir laikyti jį saugioje vietoje, nes nebus priimamos jokios pretenzijos dėl žalos ir (arba) praradimo, jei gaminys naudotas netinkamai ar kitais tikslais, nei numatyti ir vardyti toliau pateiktuose nurodymuose.

## TEISINIAI REIKALAVIMAI

Šis Airoh gaminys priskiriamas II kategorijos asmeninėms apsaugos priemonėms (AAP), todėl jis turi visiškai atitikti Reglamentą (ES) 2016/425 numatytus teisinius reikalavimus. Jis taip pat atitinka visus EN 1938:2010 „Kaukės su akių skydeliais motociklų ir mopedų naudotojams“ numatytus techninius ir bandymų standartus.


## PASKIRTIS IR APRIBOJIMAI

Kaukė visų rūšių veikia važiuojant motociklais ir mopedais, išskyrus lenktynes ir oficialias varžybas.

Ši lengva kaukė skirta apsaugoti akis ir suteikia optinę bei mechaninę apsaugą nuo vėjo ir saulės spindulių, taip pat nuo vandens ir purvo. Priklausomai nuo tipo, kiekvienas mūsų tiekiamas lėšis užtikrina skirtingą šviesos srauto mažinimo ar priedavimo lygį; visgi reikėtų atkreipti dėmesį, kad jie nepapsaugo nuo tiesioginių saulės spindulių ar itin stiprios dirbtinės šviesos (pvz., soliariumų).

Ši kaukė tinka važiuoti keliu. Kam ji naudotina, nurodo filtro kategorija ir jos naudojimo sritis.

Netinkamai naudojant šią sporto įrangą, taip pat padarius bet kokių gaminio pakeitimų gali sumažėti ar net dingti jo apsauginės savybės. Motociklų lenktynės gali būti pavojingos, o šio gaminio naudojimas neužtikrina, kad bus išvengta sužalojimų. Jokia AAP negali suteikti visiškos apsaugos. Šie akių skydeliai negali apsaugoti jų naudotojo nuo kietų daiktų smūgių ir, nors jie suteikia papildomą apsaugą, jie nepapsaugo nuo sužalojimų, kuriuos sukelia kritimas ar smūgis.

EN 1938:2010 BŪTINIEJI ELEMENTAI	Modelis [Blast XR1] SURINKTI ĮRODYMAI
Šio standarto numeris ir metai	EN 1938:2010 Nurodyta informaciniame pranešime – teisinių reikalavimų skylyje – ant pakuotės ir lėšio.
Gamintojo identifikavimo duomenys	AIROH (prekės ženklas) Nurodyta ant lėšio, tamprios juostos ir pakuotės
Modelio identifikavimo duomenys	BLAST XR1 Nurodyta ant pakuotės ir elastinės sagties
CE atitikties simbolis [Reg. (ES) 2016/425]	 Yra ant elastinės sagties ir rėmo.

## APSAUGOS LYGIS IR LĖŠIŲPATUMAI

Užsidėję kaukę, sureguliuokite tamprios juostos ilgį, kad priemonė puikiai priglustų prie veido. Tinkamai naudojant, valant ir prižiūrint gaminį bus užtikrintas neprikaištingas veikimas. Lėšiai yra optiškai tikslūs ir atitinka aukščiausius atsparumo smūgiams standartus. Jie pagaminti iš labai kokybiško polikarbonato – medžiagos, kuri užtikrina ilgaamžiškumą ir optinį vaizdo aiškumą, taip pat suteikia apsaugą nuo aplinkoje pasitaikančių saulės UVB ir UVA spindulių (iki 380 nm).

Jie padengti nuo aprasojimo saugančia danga, skirta tam, kad lėšiai nerasotų ir ant įnesikauptų drėgmė, be to, jų yra įvairių spalvų ir skirtingų filtravimo kategorijų, o pakeisti galima vadovaujantis pateiktais nurodymais. Galiausiai, siekiant visada užtikrinti tinkamą ventilaciją, padarytos specialios ventiliavimo angos, kad naudotis gaminiu būtų dar patogiau.

FILTRO KATEGORIJA	SPALVA	L Aidumas	NAUDOJIMAS	ĮSPĖJIMAS
0	SKAIDRI	80% - 100%	Naudoti naktį ar prieblandoje	-
1	RAUDONA	43% - 80%	Naudoti esant vidutiniam apšvietimui	Lėšiai, kurių laidumas šviesai nesiekia 75 %, netinka naudoti naktį ar prieblandoje
2	SIDABRO / MĖLYNA	18% - 43%	Naudoti esant geram apšvietimui	Lėšiai netinka naudoti naktį ar prieblandoje
2	TAMSAI PILKA	18% - 43%	Naudoti esant geram apšvietimui	Lėšiai netinka naudoti naktį ar prieblandoje

## **GARANTIJA**

Gaminiai taikoma 1 metų garantija, apimanti medžiagų ar gamybinį broką. Ji negalioja, jei žala atsirado netinkamai naudojant gaminį ar padarius jame pakeitimų, netinkamai jį laikant, netinkamai prižiūrint ar naudojant ne taip, kaip numatyta ir nurodyta šiame informaciniame dokumente.

Siekiant užtikrinti optimalų saugumą, rekomenduojame pakeisti gaminį nauju praėjus trejiems-penkeriems metams nuo įsigijimo datos, priklausomai nuo naudojimo būdo ir dažnumo. Jei lėšiai ar jų komponentai yra pažeisti ir (arba) nusidėvėję, juos reikia nedelsiant pakeisti. Airoh nepriima jokios atsakomybės už žalą, susijusią su gaminių, kurie turėjo būti pakeisti naujais, naudojimu. Todėl labai svarbu pakeisti lėšius ir kiekvieną kaukės komponentą naujais, kai tik neužtikrinamas pakankamas matomumas, tikimas ir apsauga.

## **PRIEŽIŪRA IR VALYMAS**

Nusidėvėjimas, nešvarumai ar bet kokie pažeidimai gali sumažinti gaminio veiksmingumą, o tai kartais gali žymiai pabloginti jo veikimą. Todėl, siekiant tinkamai prižiūrėti kaukę ir jos dalis, būtina laikytis toliau pateiktų taisyklių.

## **VALYMAS**

Prieš valant rekomenduojame visada patikrinti, ar nėra dulkių dalelių.

Jei lėšis šiek tiek purvinas, jį galima nuvalyti komplektacijoje esančiu maišeliu arba švaria drėgna šluoste, geriausia – mikropluošto šluoste. Jei gaminys labai nešvarus, rekomenduojama jį nuplauti tekančiu vandeniu ir naudoti neutralų muilą, kurio pH yra 5,5, vengiant bet kokie tipo tirpiklių, ypač cheminių tirpiklių, kurie yra itin agresyvūs ir gali nepataisomai sugadinti gaminį.

Po to reikės nukratyti vandens perteklių ir nuvalyti lėšį drėgna, minkšta, švaria šluoste, stengiantis jo niekaip spaudžiant netrinti, nes tai gali nepataisomai subraižyti lėšį, o tai taip pat gali atsitikti naudojant popierinę šluostę ar panašias medžiagas. Taip pat atkreipkite dėmesį, kad šio gaminio negalima skalbti skalbimo mašinoje.

## **LAIKYMAS ir GABENIMAS**

Po naudojimo, taip pat gabenimo metu, kaukę laikykite, jei įmanoma, tam skirtame maišelyje, kad gaminys būtų labiau apsaugotas. Kai kaukės nenaudojate, laikykite ją vėsioje, sausoje vietoje, kur nepatenka tiesioginiai saulės spinduliai, karštis, taip pat nebūna pernelyg aukštos ar žemos temperatūros.

## **PRIEŽIŪRA**

Reguliariai apžiūrėkite gaminį, kad galėtumėte būti tikri, jog jis nepažeistas ir neturi defektų; verta pasirūpinti, kad lėšis visada b būtų virtintas prieš rėmo ir kad ant jo neb t brėžimų ir (arba) žymių, galinčių pabloginti matomumą. Jei susidaro bent viena tokia situacija, būtina susisiekti su pagalbos skyriumi ir (arba) susitarti dėl sugadintos dalies pakeitimo, būtina įsigyjant originalią pakaitinę dalį.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie pakaitines dalis ir priedus (pvz., gumines juostas ir lėšius), kreipkitės gamintoją.

## **PATVIRTINIMAS**

ES atitikties deklaraciją galima rasti pasinaudojus šia nuoroda: <https://www.airoh.com>

Išbandė ir sertifikavo: CERTOTTICA, Z.I. Industriale Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL), identifikacinis numeris NB 0530 (ITALIJA).

Šis Airoh gaminys priskiriamas II kategorijos asmeninėms apsaugos priemonėms (AAP), todėl jis turi visiškai atitikti Reglamento (ES) 2016/425 numatytus teisinius reikalavimus. Jis taip pat atitinka EN 1938:2010 „Motociklų ir mopedų naudotojų akių skydeliai“ numatytus techninius ir bandymų standartus.

## **KALIFORNIJOS GYVENTOJAMS**

Dėl polikarbonato gamybos proceso ypatumų gaminiuose gali būti medžiagai gaminti reikalingo pirmtako, todėl privalome nurodyti: SPĖJIMAS: šiame gaminyje gali būti bisfenolio A, kuris, Kalifornijos valstijos tvirtinimu, gali sukelti apsigimimus ar kitaip pakenkti reprodukcijai.

## INTRODUCERE

Vă mulțumim că v-ați pus încrederea în Airoh.

Masca Blast XR 1 a fost proiectată fabricată în conformitate cu trei principii de bază: confort, stil și siguranță; cu scopul de a fi o completare perfectă a cătii i un obiect de design dorit.

Vă recomandăm să citiți cu atenție acest document informativ și să îl păstrați într-un loc sigur, deoarece nu vor fi acceptate reclamații pentru daune și/sau pierderi cauzate de utilizarea necorespunzătoare și în alte scopuri decât cele prevăzute și indicate în instrucțiunile următoare.

## CERINȚE LEGALE

Acest produs Airoh este clasificat ca echipament individual de protecție (EIP) de categoria II și, prin urmare, face obiectul respectării depline a cerințelor legale din Regulamentul (UE) 2016/425. De asemenea, îndeplinește toate standardele tehnice și de testare ale EN 1938:2010, „Ochelari-mască pentru utilizatorii de motociclete și motorete”.


## UTILIZARE PREVĂZUTĂ ȘI LIMITĂRI

Mască pentru toate tipurile de activități pe motociclete și motorete, cu excepția curselor și a competițiilor oficiale. Această mască este concepută pentru a proteja ochii, oferind o protecție optică și mecanică ușoară împotriva vântului, a radiațiilor solare și a impactului cu apa și noroiul.

În funcție de tip, fiecare dintre lentilele pe care le furnizăm oferă un nivel diferit de reducere sau de transmisie a luminii; deși trebuie remarcat faptul că acestea nu protejează împotriva expunerii directe la soare sau a luminii artificiale deosebit de puternice (cum ar fi din solarii). Această mască este potrivită pentru condusul pe șosea, vă rugăm să consultați categoria de filtre și domeniul său de utilizare pentru a afla pentru ce este utilizată.

Utilizarea necorespunzătoare a acestui echipament sportiv sau orice modificări aduse produsului pot avea drept rezultat reducerea sau chiar pierderea proprietăților sale de protecție. Cursele de motociclete pot fi periculoase, iar utilizarea acestui produs nu asigură evitarea vătămarilor corporale. Niciun echipament EIP nu poate oferi o protecție completă.

Acești ochelari-mască nu pot proteja purtătorul de impactul cu obiecte dure și, deși oferă o protecție suplimentară, nu previn vătămarile corporale cauzate de căderi sau de impact.

EN 1938:2010 ELEMENTE NECESARE	Model [Blast XR1] DOVEZI ADUNATE
Numărul și anul acestui standard:	EN 1938:2010 Specificarea în anunțul de informare – secțiunea de cerințe legale – pe ambalaj și lentile.
Identificarea producătorului	AIROH (marcă comercială) Specificațiile de pe lentile, banda elastică și ambalaj.
Identificarea modelului;	BLAST XR1 Specificația de pe ambalaj și catarama elastică
Simbolul de conformitate CE [Reg. (UE) 2016/425]	 Amplasat pe catarama elastică și pe cadru

## NIVEL DE PROTECȚIE ȘI LENTILE

Odată ce masca este pusă, reglați lungimea benzii elastice, astfel încât dispozitivul să se potrivească perfect pe față. Urmărind utilizarea, curățarea și întreținerea corectă a produsului, va fi garantată performanța superioară. Lentilele sunt precise din punct de vedere optic și îndeplinesc cele mai înalte standarde de rezistență la impact. Acestea din urmă sunt fabricate din policarbonat de înaltă calitate, un material care garantează durabilitatea, claritatea optică și oferă protecție împotriva radiațiilor solare UVB și UVA ambientale de până la 380 nm.

Acestea sunt prevăzute cu tratament anti-ceață pentru a proteja împotriva ceții și a umezelii și sunt disponibile în diferite culori și cu diferite categorii de filtre, care pot fi înlocuite conform instrucțiunilor. În cele din urmă, pentru a asigura o ventilație adecvată în orice moment, există orificii de ventilație special concepute pentru a crește confortul la utilizarea produsului.

CATEGORIE FILTRU	CULOARE	TRANSMISIE	UTILIZARE	AVERTISMENT
0	CLAR	80% - 100%	Utilizare nocturnă sau crepusculară	-
1	ROȘU	43% - 80%	Utilizare în condiții de lumină medie	Lentilele cu o transmisie a luminii mai mică de 75% nu sunt adecvate pentru utilizarea pe timp de noapte sau crepusculară
2	ARGINTIU / ALBASTRU	18% - 43%	Utilizare în condiții de lumină bună	Lentilele nu sunt adecvate pentru utilizarea pe timp de noapte sau crepusculară
2	GRI ÎNCHIS	18% - 43%	Utilizare în condiții de lumină bună	Lentilele nu sunt adecvate pentru utilizarea pe timp de noapte sau crepusculară

## **GARANȚIE**

Produsul este acoperit de o garanție de 1 an pentru orice defecte de material sau de fabricație. Orice deteriorare cauzată de utilizarea necorespunzătoare, modificarea produsului, depozitarea necorespunzătoare, întreținerea sau utilizarea necorespunzătoare, alta decât cea prevăzută și indicată în acest document informativ, este exclusă.

Pentru a asigura o siguranță optimă, vă recomandăm să înlocuiți produsul după trei până la cinci ani de la data achiziției, în funcție de modul și de frecvența utilizării. Dacă lentilele sau componentele sale sunt deteriorate și/sau uzate, acestea trebuie schimbate fără întârziere. Airoh își declină orice răspundere pentru daunele legate de utilizarea produselor care ar fi trebuit înlocuite. Prin urmare, este esențial ca lentilele și fiecare componentă a măștii să fie înlocuite ori de câte ori nu sunt garantate niveluri adecvate de vizibilitate, potrivire și protecție.

## **ÎNȚEȚINERE ȘI CURĂȚARE**

Uzura, murdăria sau orice deteriorare ar putea compromite eficiența produsului, uneori reducând semnificativ performanța acestuia. Prin urmare, este esențial să respectați următoarele reguli pentru îngrijirea și întreținerea corespunzătoare a măștii și a componentelor sale.

### **CURĂȚARE**

Înainte de curățare, vă recomandăm să verificați întotdeauna dacă nu există particule de praf.

Dacă lentilele sunt puțin murdare de noroi, acestea pot fi curățate cu săculețul furnizat sau cu o lavetă umedă curată, în mod ideal o lavetă din microfibre. Dacă produsul este foarte murdar, vă recomandăm să îl spălați sub jet de apă și să folosiți săpun neutru cu un PH de 5,5, evitând orice tip de solvent, în special solvenții chimici care sunt deosebit de agresivi și ar putea deteriora definitiv produsul.

După aceea, va fi necesar să scuturați excesul de apă și să tamponați lentilele cu o lavetă umedă, moale și curată, evitând orice fel de frecare, deoarece ar putea zgăria iremediabil lentilele, ceea ce s-ar putea întâmpla și în cazul utilizării unei lavete de hârtie sau a unor materiale similare.

În cele din urmă, vă rugăm să rețineți că produsul nu poate fi spălat la mașină.

### **DEPOZITARE ȘI TRANSPORT**

După utilizare și în timpul transportului, depozitați masca în săculețul furnizat ori de câte ori este posibil pentru a asigura o protecție mai mare a produsului.

Când nu este utilizată, păstrați masca într-un loc răcoros și uscat, departe de lumina directă a soarelui, surse de căldură sau temperaturi excesiv de ridicate/scăzute.

## **ÎNȚEȚINERE**

Inspectați produsul periodic pentru a vă asigura că nu prezintă deteriorări și defecte; o bună practică presupune să vă asigurați că lentilele sunt întotdeauna bine fixate pe cadru și nu prezintă zgărieturi și/sau semne care ar putea afecta sau obstrucționa vizibilitatea. În cazul în care apar una sau mai multe dintre aceste situații, este necesar să contactați serviciul de asistență și/sau să dispuneți înlocuirea piesei deteriorate, asigurându-vă că achiziționați o piesă de schimb de origine. Contactați producătorul pentru mai multe informații despre piesele de schimb și accesoriile, cum ar fi benzile de cauciuc și lentilele.

## **APROBARE**

Declarație de conformitate UE disponibilă la următorul link <https://www.airoh.com>

Testat și certificat de: CERTOTTICA, Z.I. Industriali Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL), număr de identificare NB 0530 (ITALIA). Acest produs Airoh este clasificat ca echipament individual de protecție (EIP) de categoria II și, prin urmare, face obiectul respectării depline a cerințelor legale din Regulamentul (UE) 2016/425. De asemenea, îndeplinește standardele tehnice și de testare ale EN1938:2010 „Ochelari-mască de protecție pentru utilizatorii de motocicletă și motorete”.

## **LOCUINȚELE DIN CALIFORNIA**

Datorită procesului de fabricare a policarbonatului, produsele pot conține un precursor necesar pentru producerea materialului și, prin urmare, trebuie să precizăm următoarele.

**AVERTISMENT:** acest produs poate conține bisfenol A, despre care reprezentanții statului California susțin că poate provoca malformații congenitale sau alte afecțiuni ale funcției de reproducere.

## UVOD

Hvala vam što ste ukazali poverenje Airohu.

Blast XR 1 maska je dizajnirana i proizvedena prema tri osnovna principa: udobnost, stil i sigurnost; sa ciljem da bude savršena dopuna kacigi i poželjan dizajnerski objekat. Preporučujemo da pažljivo pročitate ovaj informativni dokument i čuvate ga na bezbednom mestu, jer neće biti prihvaćena potraživanja za štetu i/ili gubitak usled nepravilne upotrebe i u svrhe koje nisu predviđene i naznačene u sledećim uputstvima.


## PRAVNI ZAHTEVI

Ovaj Airohov proizvod je klasifikovan kao lična zaštitna oprema (LZO) kategorije II i stoga podleže potpunoj usklađenosti sa zakonskim zahtevima Uredbe (EU) 2016/425. Takođe zadovoljava sve tehničke i ispitne standarde EN 1938:2010 „Vizir maske za korisnike motocikala i mopeda“.

## PREDVIĐENA UPOTREBA I OGRANIČENJA

Maska za sve vrste aktivnosti na motociklima i mopedima, sa izuzetkom trka i zvaničnih takmičenja.

Ova maska je dizajnirana da zaštiti oči tako što nudi laganu optičku i mehaničku zaštitu od vetra, sunčevog zračenja i udara vode i blata. U zavisnosti od vrste, svako od sočiva koje isporučujemo obezbeđuje različito smanjenje svetlosti ili nivo prenosa; iako treba napomenuti da ne štite od direktnog izlaganja suncu ili posebno jakim veštačkom svetlu (kao što je iz solarijuma). Ova maska je pogodna za vožnju po putu, pogledajte kategoriju filtera i oblast njegove upotrebe da biste saznali za šta se koristi. Nepravilna upotreba ove sportske opreme ili bilo kakve izmene na proizvodu mogu dovesti do smanjenja ili čak gubitka njegovih zaštitnih svojstava. Trke motociklima mogu biti opasne i upotreba ovog proizvoda ne osigurava izbegavanje povreda. Nijedna LZO ne može pružiti potpunu zaštitu. Ova zaštitna stakla ne mogu da zaštite korisnika od udarca od tvrdih predmeta i iako pružaju dodatnu zaštitu, ne sprečavaju povrede izazvane padovima ili udarom.

EN 1938:2010 POTREBNI ELEMENTI	Model [Blast XR1] PRIKUPLJENI DOKAZI
Broj i godina ovog standarda:	EN 1938:2010 Specifikacija u informativnom obaveštenju – odeljak o zakonskim zahtevima – na ambalaži i sočivu.
Identifikacija proizvođača	AIROH (zaštitni znak) Specifikacija na sočivu, elastičnoj traci i ambalaži.
Identifikacija modela;	BLAST XR1 Specifikacija na ambalaži i elastičnoj kopči
CE simbol usaglašenosti [Reg (EU) 2016/425]	 Nalazi se na elastičnoj kopči i okviru.

## NIVO ZAŠTITE I SOČIVA

Kada stavite masku, podesite dužinu elastične trake tako da se uređaj savršeno uklapa u lice. Prateći pravilnu upotrebu, čišćenje i održavanje proizvoda, vrhunske performanse će biti zagarantovane. Sočiva su optički precizna i ispunjavaju najviše standarde otpornosti na udarce. Potonji su napravljeni od visokokvalitetnog polikarbonata, materijala koji garantuje izdržljivost, optičku jasnoću i nudi zaštitu od ambijentalnog sunčevog UVB i UVA zračenja do 380nm.

Imaju tretman protiv magle za zaštitu od magle i vlage i dostupni su u različitim bojama i sa različitim kategorijama filtera, koji se mogu zameniti u skladu sa uputstvima.

Na kraju, kako bi se obezbedila adekvatna ventilacija u svakom trenutku, postoje specijalno dizajnirani ventilacioni otvori za povećanje udobnosti prilikom upotrebe proizvoda.

KATEGORIJA FILTERA	BOJA	PRENOS	UPOTREBA	UPOZORENJE
0	OBRISI	80% - 100%	Upotreba noću ili u sumrak	-
1	CRVENA	43% - 80%	Koristiti u srednjim svetlosnim uslovima	Sočiva sa transmisijom svetlosti manjom od 75% nisu pogodna za upotrebu noću ili u sumrak
2	SREBRNA / PLAVA	18% - 43%	Koristiti u dobrim svetlosnim uslovima	Sočiva nisu pogodna za upotrebu noću ili u sumrak
2	TAMNO SIVA	18% - 43%	Koristiti u dobrim svetlosnim uslovima	Sočiva nisu pogodna za upotrebu noću ili u sumrak

## **GARANCIJA**

Proizvod je pokriven 1-godišnjom garancijom za bilo kakve materijalne ili proizvodne nedostatke. Svaka šteta prouzrokovana nepravilnom upotrebom, modifikacijom proizvoda, nepravilnim skladištenjem, neodgovarajućim održavanjem ili upotrebom koja nije predviđena i naznačena u ovom informativnom dokumentu je isključena.

Da bismo osigurali optimalnu bezbednost, preporučujemo zamenu proizvoda tri do pet godina nakon datuma kupovine, u zavisnosti od načina i učestalosti upotrebe. Ako su sočivo ili njegove komponente oštećene i/ili istrošene, moraju se bez odlaganja zameniti. Airoh odbija svaku odgovornost za štetu povezanu sa upotrebom proizvoda koji su trebali biti zamenjeni. Stoga je od suštinskog značaja da se sočivo i svaka komponenta maske zamene kad god nisu zagarantovani adekvatni nivoi vidljivosti, uklapanja i zaštite.

## **ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE**

Trošenje, prljavština ili bilo kakva oštećenja mogu ugroziti efikasnost proizvoda, ponekad značajno smanjujući njegove performanse. Stoga je od suštinskog značaja da se pridržavate sledećih pravila za pravilnu negu i održavanje maske i njenih komponenti.

### **ČIŠĆENJE**

Pre čišćenja, preporučujemo da uvek proverite da li ima čestica prašine.

Ako je sočivo blago zaprljano blatom, može se očistiti priloženom kesom ili čistom vlažnom krpom, u idealnom slučaju krpom od mikrovlakana. Ako je proizvod veoma prljav, preporučujemo da ga operete pod tekućom vodom i koristite neutralni sapun na pH 5,5, izbegavajući bilo koju vrstu rastvarača, posebno hemijskih rastvarača koji su posebno agresivni i mogu trajno oštetiti proizvod. Nakon toga, biće potrebno otresti višak vode i premazati sočivo vlažnom, mekom, čistom krpom, izbegavajući bilo kakvu vrstu ribanja jer bi to moglo nepopravljivo ogrebat sočivo, što bi se verovatno desilo i uz upotrebu papirne krpe ili sličnih materijala. Na kraju, imajte na umu da se proizvod ne može prati u mašini.

### **SKLADIŠTENJE I TRANSPORT**

Nakon upotrebe i tokom transporta, čuvajte masku u kesi kad god je to moguće kako biste osigurali veću zaštitu proizvoda. Kada se ne koristi, držite masku na hladnom i suvom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti, izvora toplote ili previsokih/niskih temperatura.

### **ODRŽAVANJE**

Povremeno pregledajte proizvod kako biste se uverili da nema oštećenja i nedostataka; dobra praksa je da se uverite da je sočivo uvek čvrsto pričvršćeno za okvir i da nema ogrebotina i/ili tragova koji bi mogli da ugroze ili ometaju vidljivost. Ako dođe do jedne ili više ovih situacija, potrebno je kontaktirati podršku i/ili organizovati zamenu oštećenog dela, vodeći računa da kupite originalni rezervni deo. Obratite se proizvođaču za više informacija o rezervnim delovima i dodatnoj opremi, kao što su gumice i sočiva.

### **ODOBRENJE**

Izjava EU o usklađenosti dostupna na sledećem linku <https://www.airoh.com>

Testirao i sertifikovao: CERTOTIKA, Z.I. Industriale Vilanova 7/a, 32013 Longarone (BL), identifikacioni broj NB 0530 (ITALIJA). Ovaj Airohov proizvod je klasifikovan kao lična zaštitna oprema (LZO) kategorije II i stoga podleže potpunoj usklađenosti sa zakonskim zahtevima Uredbe (EU) 2016/425. Takođe zadovoljava tehničke i ispitne standarde EN1938:2010 „Vizir naočare za korisnike motocikala i mopeda“.

### **PREBIVALIŠTA U KALIFORNIJI**

Zbog procesa proizvodnje polikarbonata, proizvodi mogu sadržati prekursor potreban za proizvodnju materijala i stoga smo dužni da navedemo sledeće. UPOZORENJE ovaj proizvod može da sadrži bisfenol A, za koji država Kalifornija navodi da može da izazove urođene mane ili drugu reproduktivnu štetu.

## ÚVOD

Ďakujeme, že dôverujete spoločnosti Airoh.

Maska Blast XR 1 bola navrhnutá a vyrobená podľa troch základných princípov: pohodlie, štýl a bezpečnosť; s cieľom byť dokonalým doplnkom prilby a žiadaným dizajnovým predmetom.

Odporúčame vám, aby ste si tento informačný dokument pozorne prečítali a uschovali na bezpečnom mieste, pretože v prípade poškodenia a/alebo straty spôsobenej nesprávnym používaním a na iné účely, ako sú určené a uvedené v nasledujúcich pokynoch, nebudú akceptované žiadne nároky.


## PRÁVNE POŽIADAVKY

Tento výrobok spoločnosti Airoh je klasifikovaný ako osobný ochranný prostriedok (OOP) kategórie II, a preto podlieha úplnému súladu s právnymi požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425. Splňa aj všetky technické a skúšobné normy EN 1938:2010 „Kukly pre používateľov motocyklov a mopedov“.

## ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE A OBMEDZENIA

Maska pre všetky druhy činností na motocykloch a mopedoch s výnimkou pretekov a oficiálnych súťaží.

Táto maska je navrhnutá tak, aby chránila oči tým, že poskytuje ľahkú optickú a mechanickú ochranu pred vetrom, slnečným žiarením a nárazmi vody a blata. V závislosti od typu poskytuje každá zo šošoviek, ktoré dodávame, inú úroveň redukcie alebo priepustnosti svetla; treba však poznamenať, že nechráni pred priamym vystavením slnečnému alebo mimoriadne silnému umelému svetlu (napríklad zo solárií). Táto maska je vhodná na jazdu na ceste, pozrite si kategóriu filtra a oblasť použitia, aby ste zistili, na čo sa používa. Nesprávne používanie tohto športového vybavenia alebo akékoľvek úpravy výrobku môžu mať za následok zníženie alebo dokonca stratu jeho ochranných vlastností. Motocyklové preteky môžu byť nebezpečné a používanie tohto výrobku nezaručuje, že sa vyhnete zraneniam. Žiadny OOP nemôže poskytnúť úplnú ochranu. Tieto okuliare so zorníkom nemôžu chrániť používateľa pred nárazom tvrdých predmetov a hoci poskytujú dodatočnú ochranu, nezabraňujú zraneniam spôsobeným pádom alebo nárazom

EN 1938:2010 POŽADOVANÉ PRVKY	Model [Blast XR1] ZHRMAŽDENÉ DŮKAZY
Číslo a rok tejto normy:	EN 1938:2010 Špecifikácia v informačnom oznámení – časť zákonné požiadavky – na obale a šošovke.
Identifikácia výrobcu	AIROH (ochranná známka) Špecifikácia na šošovke, elastickom páse a obale.
Identifikácia modelu;	BLAST XR1 Špecifikácia na obale a elastickom páse
Symbol zhody CE [Reg (EÚ) 2016/425]	 Nachádza sa na elastickom páse a ráme.

## ÚROVEŇ OCHRANY A ŠOŠOVKY

Po nasadení masky upravte dĺžku elastického pásu tak, aby zariadenie dokonale zapadlo do tváre. Dodržiavaním správneho používania, čistenia a údržby výrobku sa zaručí najvyššie štandardy odolnosti voči nárazom. Tie sú vyrobené z vysokokvalitného polykarbonátu, materiálu, ktorý zaručuje odolnosť, optickú čistotu a poskytuje ochranu pred okolitým slnečným UVB a UVA žiarením do 380 nm.

Sú vybavené úpravou proti zahmlievaniu, ktorá chráni pred zahmlievaním a vlhkosťou, a sú k dispozícii v rôznych farbách a s rôznymi kategóriami filtrov, ktoré sa dajú vymeniť podľa návodu. Na zabezpečenie dostatočného vetrania počas celej doby sú špeciálne navrhnuté vetracie otvory, ktoré zvyšujú pohodlie pri používaní výrobku.

KATEGÓRIA FILTRA	FARBA	PRENOS	POUŽITIE	UPOZORNENIE
0	VYMAZAŤ	80% - 100%	Používanie v noci alebo za súmraku	-
1	ČERVENÁ	43% - 80%	Použitie v stredne svetlých podmienkach	Šošovky s priepustnosťou svetla menšou ako 75% nie sú vhodné na používanie v noci alebo za súmraku
2	STRIEBORNÁ/MODRÁ	18% - 43%	Použitie v dobrých svetlých podmienkach	Šošovky nie sú vhodné na používanie v noci alebo za súmraku
2	TMAVOSIVÁ	18% - 43%	Použitie v dobrých svetlých podmienkach	Šošovky nie sú vhodné na používanie v noci alebo za súmraku



## **GARANCIJA**

Izdelek ima enoletno garancijo za kakršne koli napake v materialu ali proizvodnji. Vsake škode, ki nastane zaradi nepravilne uporabe, spremembe izdelka, nepravilnega shranjevanja, neprimernega vzdrževanja ali uporabe, ki ni predvidena in navedena v tem informativnem dokumentu, ne krije garancija.

Za zagotovitev optimalne varnosti priporočamo zamenjavo izdelka tri do pet let po datumu nakupa, odvisno od načina in pogostosti uporabe. Če so leča ali njene komponente poškodovane in/ali obrabljene, jih je treba nemudoma zamenjati. Podjetje Airoh zavrta vso odgovornost za škodo, povezano z uporabo izdelkov, ki bi jih bilo treba zamenjati. Zato je bistveno, da se leča in kateri koli del očal zamenjata, kadar ni zagotovljena ustreza raven vidljivosti, prileganja in zaščite.

## **VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE**

Obrača, umazanja ali kakršne koli poškodbe lahko ogrozijo učinkovitost izdelka in včasih znatno zmanjšajo njegovo zmogljivost. Zato je bistveno, da upoštevate naslednja pravila za pravilno nego in vzdrževanje očal in njenih sestavnih delov.

### **ČIŠČENJE**

Pred čiščenjem priporočamo, da vedno preverite prisotnost prašnih delcev.

Če je leča rahlo umazana z blatom, jo lahko očistite s priloženo vrečko ali s čisto vlažno krpo, najbolje s krpo iz mikrovlaknen. Če je izdelek zelo umazan, ga najprej operite pod tekočo vodo in uporabite nevtralno milo s pH 5,5, pri čemer se izogibajte kakršnim koli topilom, predvsem kemičnim topilom, ki so še posebej agresivna in lahko trajno poškodujejo izdelek.

Nato izdelek otesite odvečne vode in lečo popivnajte z vlažno, mehko in čisto krpo, pri čemer se je treba izogibati kakršnemu koli drgnjenju, saj se lahko leča nepopravljivo opraska, kar bi se verjetno lahko zgodilo tudi z uporabo papirnate krpe ali podobnih materialov. Upoštevajte tudi, da izdelek ni namenjen pranju v pralnem stroju.

## **SHRANJEVANJE IN PREVOZ**

Po uporabi in med prevozom shranite očala v priloženo vrečko, kadar koli je to mogoče, da zagotovite boljšo zaščito izdelka. Po očal ne uporabljajte, jih hranite na hladnem in suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe, virov toplote ali pretirano visokih ali nizkih temperatur.

## **VZDRŽEVANJE**

Redno pregledujte izdelek, da se prepričate, da je brez poškodb in napak. Dobro se je prepričati, da je leča vedno trdno pritrjena na okvir in da je izdelek brez prask in/ali madežev, ki bi lahko poslabšali ali ovirali vidljivost. Če pride do ene ali več takšnih situacij, se obrnite na podporo in/ali se dogovorite za zamenjavo poškodovanega dela, pri čemer se prepričajte, da ste kupili originalni nadomestni del. Za več informacij o nadomestnih delih in dodatkih, kot so gumijasti trakovi in leče, se obrnite na proizvajalca.

## **ODOBRITEV**

Izjava EU o skladnosti je na voljo na naslednji povezavi <https://www.airoh.com>

Preskusil in izdal certifikat: CERTOTTICA, Z.I. Industriale Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL), identifikacijska številka NB 0530 (ITALIJA). Ta izdelek podjetja Airoh je uvrščen v osebno zaščitno opremo (OZO) II. kategorije in je zato v celoti skladen z zakonskimi zahtevami Uredbe (EU) 2016/425. Izpolnjuje tudi tehnične in preskusne teste standarda EN1938:2010 »Zaščitna očala za voznike motornih koles in mopedov«.

## **REZIDENTI V KALIFORNIJI**

Zaradi postopka izdelave polikarbonata lahko izdelki vsebujejo predhodne sestavine (prekurzorje), ki so potrebne za izdelavo materiala, zato moramo navesti naslednje.

OPOZORILO Izdelek lahko vsebuje bisfenol A, za katerega zvezna država Kalifornija navaja, da lahko povzroči okvare ploda ali druge reproduktivne poškodbe.

## UVOD

Hvala, ker zaupate podjetju Airoh.

Očala Blast XR 1 so bila oblikovana in izdelana po treh osnovnih načelih: udobje, slog in varnost.

Cilj je bil, da so odlični dodatek čeladi in zaželen oblikovalski element.

Priporočamo, da natančno preberete ta dokument z informacijami in ga hranite na varnem mestu, saj ne bodo sprejeti nobeni zahtevki za škodo in/ali izgubo zaradi nepravilne uporabe in za namene, ki niso predvideni in navedeni v teh navodilih.

## ZAKONSKO ZAHTEVJE


Ta izdelek podjetja Airoh je uvrščen v osebno zaščitno opremo (OZO) II. kategorije in je zato v celoti skladen z zakonskimi zahtevami Uredbe (EU) 2016/425. Izpolnjuje tudi vse tehnične in preskusne teste standarda EN 1938:2010 »Zaščitna očala za voznike motornih koles in mopedov«.

## PREDVIDENA UPORABA IN OMEJITVE

Očala za vse vrste aktivnosti na motornih kolesih in mopedih, z izjemo dirk in uradnih tekmovanj.

Očala so oblikovana za zaščito oči z zagotavljanjem lahke optične in mehanske zaščite pred vetrom, sončnim sevanjem ter zaščito pred vodo in blatom. Odvisno od vrste posameznih dobavljivih leč, vsaka leča zagotavlja drugačno zmanjšanje svetlobe ali stopnjo prepustnosti; čeprav je treba opozoriti, da očala ne ščitijo pred neposredno izpostavljenostjo sončni svetlobi ali posebej močni umetni svetlobi (npr. solariji). Očala so primerna za vožnjo po cesti. Glejte kategorijo filtrov in področja uporabe, da ugotovite namen uporabe. Nepravilna uporaba te športne opreme ali kakršne koli spremembe izdelka lahko povzročijo zmanjšanje ali celo izgubo zaščitnih lastnosti.

Dirkanje z motornimi kolesi je lahko nevarno in uporaba tega izdelka ne zagotavlja, da boste varni pred poškodbami. Nobena osebna zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne varnosti. Ta očala z vizirjem ne morejo zaščititi uporabnika pred udarci trdih predmetov. Medtem ko zagotavljajo dodatno zaščito, ne preprečujejo poškodb, ki jih povzročijo padci ali udarci.

EN 1938:2010 ZAHTEVANI ELEMENTI	Model [Blast XR1] ZBRANE EVIDENCE
Število in leto tega standarda:	EN 1938:2010 Specifikacija v informativnem obvestilu – razdelek o zakonskih zahtevah – na embalaži in leči.
Identifikacija proizvajalca	AIROH (blagovna znamka) Specifikacija na leči, elastičnem traku in embalaži.
Identifikacija modela:	BLAST XR1 Specifikacija na embalaži in elastični zaponki
Simbol skladnosti CE [Reg (EU) 2016/425]	 Nahajate se na elastični zaponki in okvirju.

## RAVEN ZAŠČITE IN LEČE

Ko so očala nameščena, prilagodite dolžino elastičnega traku tako, da se očala popolnoma prilagodijo obrazu. Z upoštevanjem pravilne uporabe, čiščenja in vzdrževanja izdelka boste zagotovili njegovo vrhunsko zmogljivost. Leče so optično natančne in izpolnjujejo najvišje standarde odpornosti proti udarcem. Slednje so izdelane iz visokokakovostnega polikarbonata, tj. material, ki zagotavlja vzdržljivost, optično jasnost in nudi zaščito pred sončnimi žarki UVB in UVA iz okolice do 380 nm.

Imajo zaščitni sloj proti megli, da ščitijo pred meglo in vlago, ter so na voljo v različnih barvah in z različnimi kategorijami filtrov, ki jih je mogoče zamenjati skladno z navodili. Za zagotovitev ustreznega nenehnega prezračevanja so na voljo posebej zasnovane prezračevalne odprtine za povečanje udobja pri uporabi izdelka

KATEGORIJA FILTRA	BARVA	PREPUSTNOST	UPORABA	OPOZORILO
0	JASNO	80% - 100%	Uporaba ponoči ali v mraku	-
1	RDEČA	43% - 80%	Uporaba v srednjih svetlobnih pogojih	Leče s prepustnostjo svetlobe manj kot 75 % niso primerne za nočno uporabo ali uporabo v mraku
2	SREBRNA/MODRA	18% - 43%	Uporaba v dobrih svetlobnih pogojih	Leče niso primerne za nočno uporabo ali uporabo v mraku
2	TEMNO SIVA	18% - 43%	Uporaba v dobrih svetlobnih pogojih	Leče niso primerne za nočno uporabo ali uporabo v mraku

## ZÁRUKA

Na výrobok sa vzťahuje 1-ročná záruka na akékoľvek materiálové alebo výrobné chyby. Akékoľvek poškodenie spôsobené nesprávnym používaním, úpravou výrobku, nesprávnym skladovaním, nevhodnou údržbou alebo iným použitím, ako je určené a uvedené v tomto informačnom dokumente, je vylúčené.

Na zaistenie optimálnej bezpečnosti odporúčame vymeniť výrobok po troch až piatich rokoch od dátumu zakúpenia, v závislosti od spôsobu a frekvencie používania. Ak sú šošovky alebo ich súčasti poškodené a/alebo opotrebované, musia sa bezodkladne vymeniť. Spoločnosť Airoh odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody súvisiace s používaním výrobkov, ktoré mali byť vymenené. Preto je nevyhnutné, aby sa šošovky a všetky súčasti masky vymenili vždy, keď nie je zaručená primeraná úroveň viditeľnosti, prispôsobenia a ochrany.

## ÚDRŽBA A ČISTENIE

Opotrebovanie, znečistenie alebo akékoľvek poškodenie by mohlo ohroziť účinnosť výrobku a niekedy výrazne znížiť jeho životnosť. Preto je nevyhnutné dodržiavať nasledujúce pravidlá správnej starostlivosti a údržby masky a jej komponentov.

Pred čistením odporúčame vždy skontrolovať, či sa v ňom nenachádzajú prachové častice.

Ak je objektív mierne znečistený blatom, môžete ho vyčistiť priloženým vrecúškom alebo čistou vlhkou handričkou, najlepšie z mikrovlákna. Ak je výrobok veľmi znečistený, odporúčame ho umyť pod tečúcou vodou a použiť neutrálne mydlo s PH 5,5, vyhnúť sa akémukoľvek druhu rozpúšťadla, najmä chemickým rozpúšťadlami, ktoré sú obzvlášť agresívne a mohli by výrobok trvalo poškodiť. Potom je potrebné vytriasť prebytočnú vodu a šošovku potrieť vlhkou, mäkkou a čistou handričkou, pričom sa vyhnite akémukoľvek drhnutiu, pretože by mohlo dôjsť k nenávratnému poškriabaniu šošovky, ku ktorému by pravdepodobne došlo aj pri použití papierovej handričky alebo podobných materiálov.

Na záver upozorňujeme, že výrobok nie je možné prať v práčke.

## SKLADOVANIE A PREPRAVA

Po použití a počas prepravy uložte masku vždy, keď je to možné, do priloženého vrecka, aby ste zabezpečili lepšiu ochranu výrobku. Ak masku nepoužívate, uchovávajte ju na chladnom a suchom mieste mimo dosahu priameho slnečného svetla, zdrojov tepla alebo príliš vysokých/nízkych teplôt.

## ÚDRŽBA

Pravidelne výrobok kontrolujte, aby ste sa uistili, že nie je poškodený a nemá chyby; je vhodné zabezpečiť, aby bol objektív vždy pevne pripevnený k rámu a aby na ňom neboli škrabance a/alebo stopy, ktoré by mohli zhoršiť alebo obmedziť viditeľnosť. Ak nastane jedna alebo viacero z týchto situácií, je potrebné kontaktovať podporu a/alebo zabezpečiť výmenu poškodeného dielu a uistiť sa, že bol zakúpený originálny náhradný diel.

Ďalšie informácie o náhradných dieloch a príslušenstve, ako sú gumičky a šošovky, získate od výrobcu.

## SCHVÁLENIE

Vyhlasenie o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcom odkaze <https://www.airoh.com>

Testované a certifikované: Industriale Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL), identifikačné číslo NB 0530 (TALIANSKO). Tento výrobok spoločnosti Airoh je klasifikovaný ako osobný ochranný prostriedok (OOP) kategórie II, a preto podlieha úplnému súladu s právnymi požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425. Splňa aj technické a skúšobné normy EN1938:2010 „Okuliare s hľadím pre používateľov motocyklov a mopedov“.

## REZIDENCIE V KALIFORNII

Vzhľadom na výrobný proces polykarbonátu môžu výrobky obsahovať prekursor potrebný na výrobu materiálu, a preto sme povinní uviesť tieto údaje. UPOZORNENIE: tento výrobok môže obsahovať bisfenol A, ktorý podľa štátu Kalifornia môže spôsobiť vrodené chyby alebo iné reprodukčné poškodenie.

## คำนำ

ขอขอบคุณที่ไว้วางใจในผลิตภัณฑ์ Airoh

หน้ากาก Blast XR 1 ได้รับการออกแบบและผลิตตามหลักการพื้นฐานสามประการคือ ความสะอาดสบาย รูปทรงและความปลอดภัย โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเป็นส่วนเสริมที่สมบูรณ์แบบสำหรับหมวกกันน็อกและเป้าหมายการออกแบบที่ตรงทาง เราขอแนะนำให้คุณอ่านเอกสารข้อมูลนี้อย่างรอบคอบและเก็บไว้ในที่ปลอดภัย เนื่องจากจะไม่มีการขายหรือบริการเรียกดูให้ขอใช้ความเสียหายและ/หรือการสูญเสียเนื่องจากการใช้งานที่ไม่เหมาะสม และเพื่อวัตถุประสงค์อื่นนอกเหนือจากที่ตั้งใจและระบุไว้ในคำแนะนำต่อไปนี้

## ข้อกำหนดทางกฎหมาย

ผลิตภัณฑ์ Airoh นี้จัดเป็นอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคลประเภท II (PPE) ดังนั้น จึงต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดทางกฎหมายของกฎระเบียบ (EU) 2016/425 อย่างครบถ้วน นอกจากนี้ ยังเป็นไปตามมาตรฐานทางเทคนิคและการทดสอบทั้งหมดของ EN 1938: 2010 "หน้ากาก Visor สำหรับผู้ใช้รถจักรยานยนต์และรถโมโต"

## การใช้งานตามวัตถุประสงค์และข้อจำกัด

หน้ากากสำหรับกิจกรรมทุกประเภทของรถจักรยานยนต์และรถโมโต ยกเว้นการประชันและการแข่งขันอย่างเป็นทางการ หน้ากากนี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อปกป้องดวงตา โดยนำเสนอการป้องกันแสงและกลไกที่มีน้ำหนักเบาจากลม รังสีดวงอาทิตย์ และผลกระทบจากน้ำและโคลน มีระดับการลดแสงหรือการส่งผ่านที่แตกต่างกัน โดยที่ขึ้นอยู่กับประเภทเลนส์และตัวที่เราจัดจำหน่าย แม้ว่าควรงัดแว่นเลนส์เหล่านี้ไม่ได้ป้องกันการสัมผัสโดยตรงกับดวงอาทิตย์หรือแสงประดิษฐ์ที่รุนแรงเป็นพิเศษ (เช่น ในห้องอบแดด) หน้ากากนี้เหมาะสำหรับการขี่บนท้องถนน โปรดดูหมวดคู่มือและขอบเขตการใช้งาน เพื่อดูว่าใช้ทำอะไร การใช้อุปกรณ์กีฬาอื่นอาจไม่เหมาะสมหรือการตีปลั่งใด ๆ ที่กระทำต่อผลิตภัณฑ์อาจส่งผลให้คุณสมบัติของการป้องกันลดลงหรือสูญเสียไป

การแข่งรถจักรยานยนต์อาจเป็นอันตราย และการใช้ผลิตภัณฑ์นี้ไม่แน่ใจว่าจะหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บได้ ไม่มี PPE ใดที่สามารถให้การปกป้องได้อย่างสมบูรณ์ เว้นแต่กับแคตตาล็อกนี้ ไม่สามารถป้องกันผู้สวมใส่จากการกระแทกของวัตถุแข็ง และในขณะที่มันให้การป้องกันเพิ่มเติม มันไม่ได้ป้องกันการบาดเจ็บที่เกิดจากการตกหรือการกระแทก

EN 1938: 2010 องค์ประกอบที่จำเป็น	รุ่น [BLAST XR1] รวบรวมหลักฐานแล้ว
หมายเลขและปีของมาตรฐานนี้:	EN 1938: 2010 ข้อมูลเฉพาะในประกาศข้อมูล - ส่วนข้อกำหนดทางกฎหมาย - บทบรรณาธิการและเลนส์
การระบุผู้ผลิต	AIROH (เครื่องหมายการค้า) ข้อมูลจำเพาะบนเลนส์ แถบขยายยึด และ บรรจุภัณฑ์
การระบุตัวของผู้รุ่น	BLAST XR1 ข้อมูลจำเพาะ เกี่ยวกับบรรจุภัณฑ์และหัว เข็มขัดขยายยึด
สัญลักษณ์ความสอดคล้อง CE (Reg (EU) 2016/425)	 อยู่บนหัวเข็มขัดและการอบ ขยายยึด

## ระดับการป้องกันและเลนส์

เมื่อสวมหน้ากากแล้ว ให้ปรับความยาวของแถบขยายยึดเพื่อให้อุปกรณ์พอดีกับใบหน้า เมื่อปฏิบัติตามการใช้งานที่ถูกต้อง การทำความสะอาดและการบำรุงรักษาผลิตภัณฑ์ จะได้รับการรับประกันประสิทธิภาพที่เหนือกว่า เลนส์ที่มีความแม่นยำทางแสงและตรงตามมาตรฐานสูงสุดของการทนต่อแรงกระแทก เลนซ์ทำจากโพลีคาร์บอเนตคุณภาพสูง ซึ่งเป็นวัสดุที่รับประกันความทนทาน ความคมชัดของแสง และให้การป้องกันรังสี UVB และ UVA จากแสงอาทิตย์โดยรอบสูงถึง 380 นาโนเมตร

เลนส์มีคุณสมบัติในการป้องกันฝ้า เพื่อป้องกันความชื้นและความชื้น มีให้เลือกหลายสี และมีประเภทตัวกรองที่แตกต่างกัน ซึ่งสามารถเปลี่ยนได้ตามคำแนะนำ ประการสุดท้าย เพื่อให้มั่นใจว่า มีการระบายอากาศที่เพียงพอตลอดเวลา มีช่องระบายอากาศที่ออกแบบมาเป็นพิเศษเพื่อเพิ่มความสะดวกสบายเมื่อใช้ผลิตภัณฑ์

หมวดหมู่ตัวกรอง	สี	การส่งผ่าน	ใช้	คำเตือน
0	ใส	80% - 100%	การใช้งานในเวลากลางคืนหรือย่ำค่ำ	-
1	สีแดง	43% - 80%	ใช้ในสภาพแสงปานกลาง	เลนส์ที่มีการส่งผ่านแสงน้อยกว่า 75% ไม่เหมาะสำหรับการทำงานในเวลากลางคืนหรือย่ำค่ำ
2	สีเงิน/สีน้ำเงิน	18% - 43%	ใช้ในสภาพแสงที่ดี	เลนส์นี้เหมาะสำหรับการใช้งานในเวลากลางคืนหรือย่ำค่ำ
2	สีเทาเข้ม	18% - 43%	ใช้ในสภาพแสงที่ดี	เลนส์นี้เหมาะสำหรับการใช้งานในเวลากลางคืนหรือย่ำค่ำ

## การรับประกัน

สำหรับขอบบร็องของวัสดุหรือการผลิตใด ๆ ผลิตภัณฑ์ได้รับการคุ้มครองโดยการรับประกัน 1 ปี ไม่รวมความเสียหายใด ๆ ที่เกิดจากการใช้งานที่ไม่เหมาะสม การปรับเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ การจัดเก็บที่ไม่เหมาะสม การบำรุงรักษา หรือการใช้งานที่ไม่เหมาะสมนอกเหนือจากที่ระบุไว้ในเอกสารข้อมูลนี้ เพื่อความปลอดภัยสูงสุด เราขอแนะนำให้เปลี่ยนผลิตภัณฑ์เสียใหม่ทุกสามถึงห้าปีหลังจากวันที่ซื้อ โดยขึ้นอยู่กับลักษณะและความถี่ในการใช้งาน หากเลนส์หรือส่วนประกอบได้รับความเสียหายหรือสึกหรอ จะต้องเปลี่ยนโดยไมรอชัว Airoh ปฏิเสธความรับผิดชอบทั้งหมดต่อความเสียหายที่เกี่ยวข้องกับการใช้ผลิตภัณฑ์ที่ควรได้รับการเปลี่ยนใหม่ ดังนั้น จึงเป็นสิ่งสำคัญที่จะต้องเปลี่ยนเลนส์และส่วนประกอบของหมวกทุกครั้งที่ไม่มีการในระดับการมองเห็น ความพอดี และการป้องกันที่เพียงพอ

## การบำรุงรักษาและการทำความสะอาด

การสึกหรอ สิ่งสกปรก หรือความเสียหายใด ๆ อาจทำให้ประสิทธิภาพของผลิตภัณฑ์ลดลงอย่างมาก

ดังนั้น จึงเป็นสิ่งสำคัญที่จะต้องปฏิบัติตามกฎต่อไปนี้เพื่อการดูแลที่เหมาะสม และการบำรุงรักษาหมวกกึ่งและส่วนประกอบ

## การทำความสะอาด

ก่อนทำความสะอาด เราขอแนะนำให้ตรวจสอบเสมอว่า มีอนุภาคฝุ่นหรือไม่

หากเลนส์เป็นโพลีคาร์บอเนต สามารถทำความสะอาดด้วยถุงที่มีไฟ หรือด้วยผ้าชุบน้ำสะอาด โดยเฉพาะอย่างยิ่งผ้าไมโครไฟเบอร์ หากผลิตภัณฑ์สกปรกมาก เราขอแนะนำให้ล้างที่น้ำไหลและใช้สบู่ที่เป็นกลางที่ pH 5.5 หลีกเลี่ยงตัวทำละลายชนิดใด ๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ตัวทำละลายเคมีที่มีความรุนแรงเป็นพิเศษ และอาจทำให้ผลิตภัณฑ์เสียหายอย่างถาวร

หลังจากนั้น จะต้องสะบัดน้ำส่วนเกินออกและเช็ดเลนส์ด้วยผ้าขนนุ่มสะอาดชุบน้ำหมาด ๆ หลีกเลี่ยงการขีดข่วนใด ๆ เนื่องจากอาจทำให้เลนส์เกิดรอยขีดข่วนโดยไม่สามารถแก้ไขได้ ซึ่งอาจเกิดขึ้นจากการใช้ผ้ากระดาษหรือวัสดุที่คล้ายกัน

ประการสุดท้าย โปรดทราบว่าผลิตภัณฑ์ไม่สามารถซักด้วยเครื่องได้

การจัดเก็บและการขนส่ง

หลังการใช้งานและในระหว่างการขนส่ง ให้เก็บหมวกไว้ในถุงที่ให้ไว้เมื่อใดก็ตามที่เป็นไปได้ เพื่อให้แน่ใจว่าผลิตภัณฑ์ได้รับการปกป้องมากขึ้น เมื่อไม่ได้ใช้งาน ให้เก็บหมวกไว้ในที่แห้งและเย็น ห่างจากแสงแดด แหล่งความร้อนโดยตรง หรืออุณหภูมิสูง/ต่ำเกินไป

## การบำรุงรักษา

ตรวจสอบผลิตภัณฑ์เป็นประจำเพื่อให้แน่ใจว่า ไม่มีความเสียหายและขอบบร็อง เป็นวิธีปฏิบัติที่ดีเพื่อให้แน่ใจว่า เลนส์ได้รับการยึดติดกับกรอบอย่างแน่นหนา และปราศจากรอยขีดข่วนและ/หรือเครื่องหมายที่อาจทำให้ทัศนวิสัยลดลงหรือขีดขวาง หากเกิดสถานการณ์เหล่านี้ขึ้นอย่างน้อยหนึ่งสถานการณ์ จำเป็นต้องติดต่อฝ่ายสนับสนุนและ/หรือจัดการเปลี่ยนชิ้นส่วนที่เสียหายเพื่อให้แน่ใจว่า ได้ซื้อชิ้นส่วนอะไหล่เดิมติดต่อกับผลิตภัณฑ์เพื่อหาข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับชิ้นส่วน อะไหล่ และอุปกรณ์เสริมเช่นแถบยางและเลนส์

## การอนุมัติ

คำประกาศเรื่องความสอดคล้องของสหภาพยุโรปมีอยู่ที่ลิงก์ต่อไปนี้ <https://www.airoh.com>

ผ่านการทดสอบและรับรองโดย: CERTOTTICA, Z.I. Industriale Villanova 7/a, 32013 Longarone (BL) หมายเลข NB 0530 (ประเทศอิตาลี) ผลิตภัณฑ์ Airoh นี้จัดเป็นอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคลประเภท II (PPE) ดังนั้นจึงต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดทางกฎหมายของกฎระเบียบ (EU) 2016/425 อย่างครบถ้วน นอกจากนี้ ยังเป็นไปตามมาตรฐานทางเทคนิคและการทดสอบของ EN1938: 2010 "แว่นตา Visor สำหรับผู้ใช้รถจักรยานยนต์และรถโมโต"

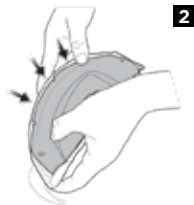
## สำหรับรัฐแคลิฟอร์เนีย

เนื่องจากกระบวนการผลิตโพลีคาร์บอเนต ผลิตภัณฑ์อาจมีสารตั้งต้นที่จำเป็นในการผลิตวัสดุ ดังนั้นเราจึงจำเป็นต้องระบุสิ่งต่อไปนี้  
คำเตือน ผลิตภัณฑ์นี้อาจมี Bisphenol A ซึ่งรัฐแคลิฟอร์เนียระบุว่า อาจทำให้เกิดขอบบร็องแก่กำเนิด หรือเป็นอันตรายต่อระบบสืบพันธุ์อื่น ๆ

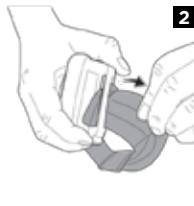
## LENS REMOVAL



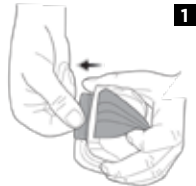
## LENS APPLICATION



## STRAP REMOVAL



## STRAP APPLICATION





**AIROH**

**BLAST XR1**

GO BEYOND THE HORIZON.